



T1

EN Original Instructions	P.11
DE Übersetzung Der Originalanleitung	P.21
FR Traduction Des Instructions Originales	P.32
NL Vertaling Van De Originele Instructies	P.43
SE Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna	P.54
IT Istruzioni originali	P.64
PL Oryginalne instrukcje	P.75
ES Instrucciones originales	P.86



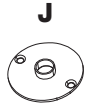
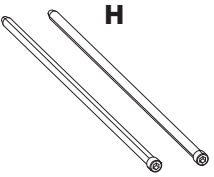
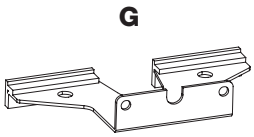
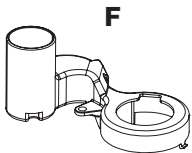
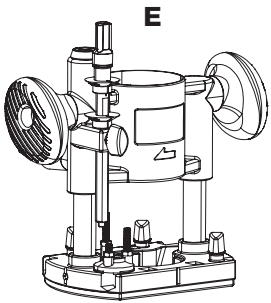
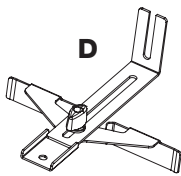
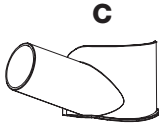
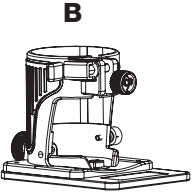
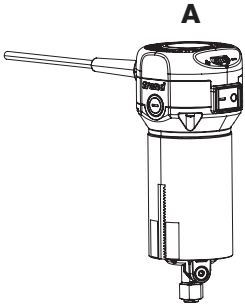


Fig. 1

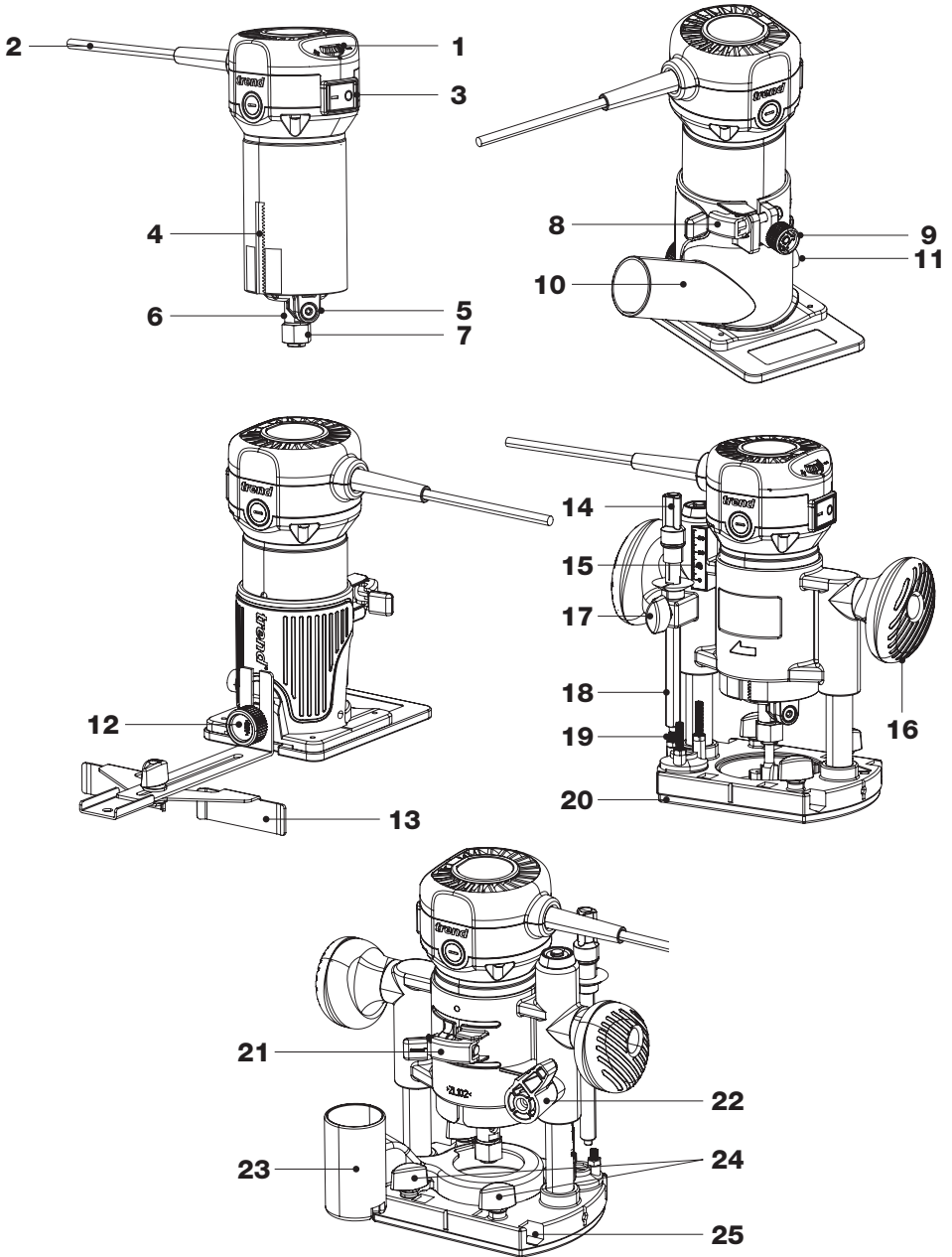


Fig. 2

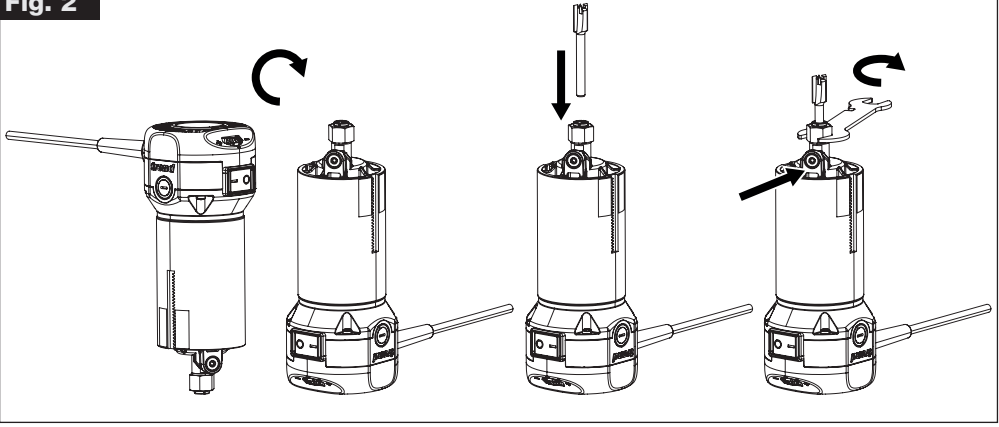


Fig. 3

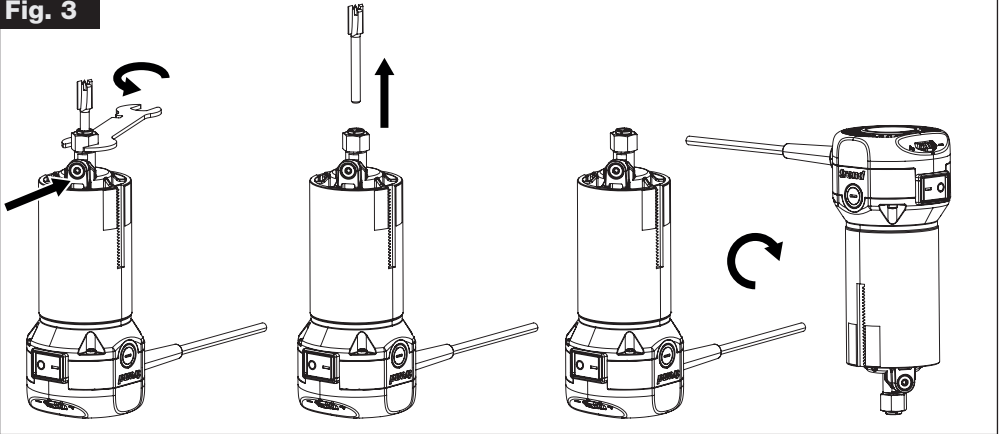


Fig. 4a

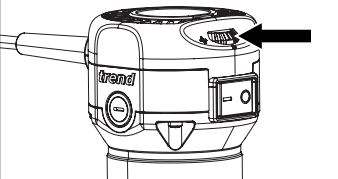


Fig. 4b

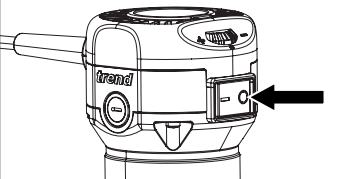


Fig. 5

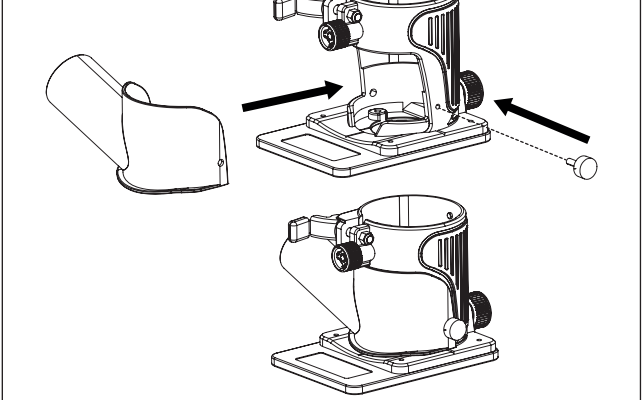


Fig. 6

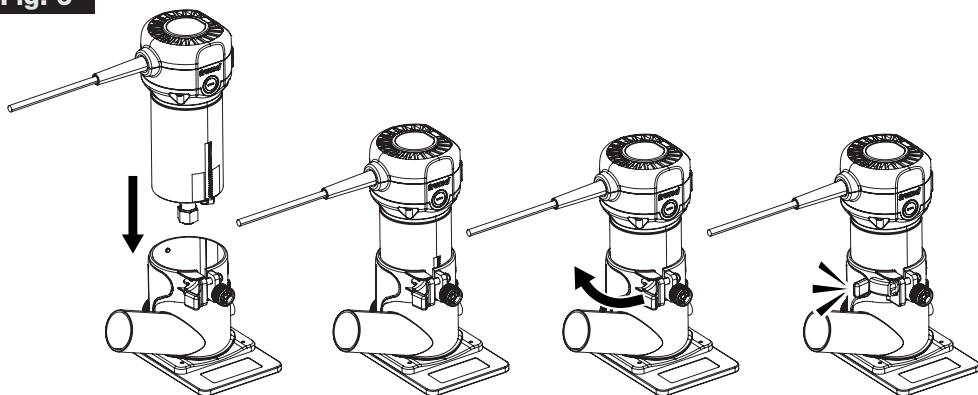


Fig. 7

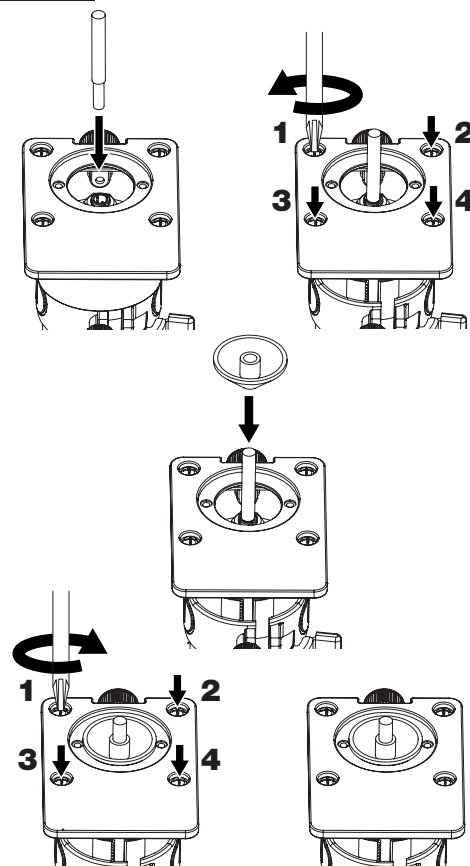


Fig. 8

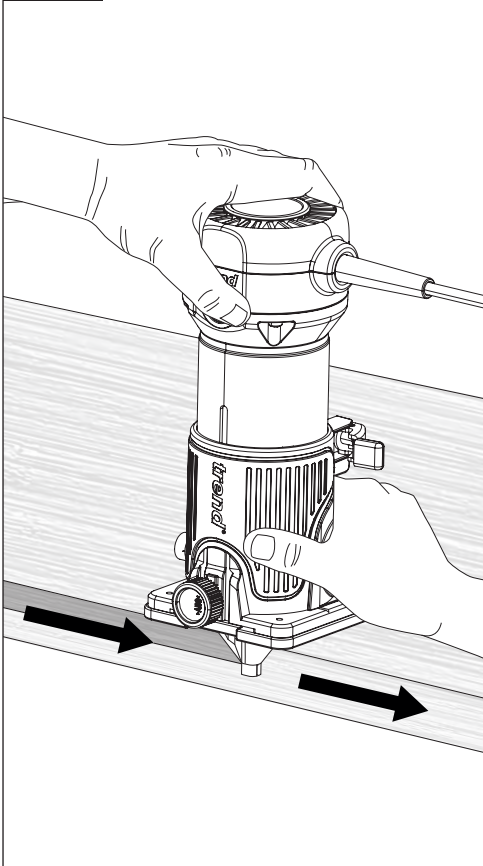


Fig. 9

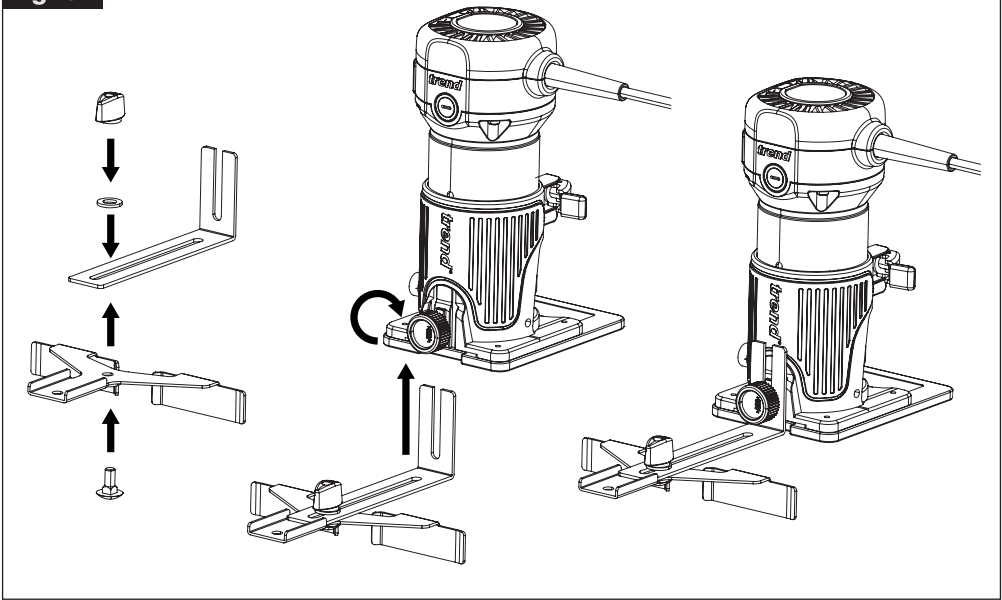


Fig. 10

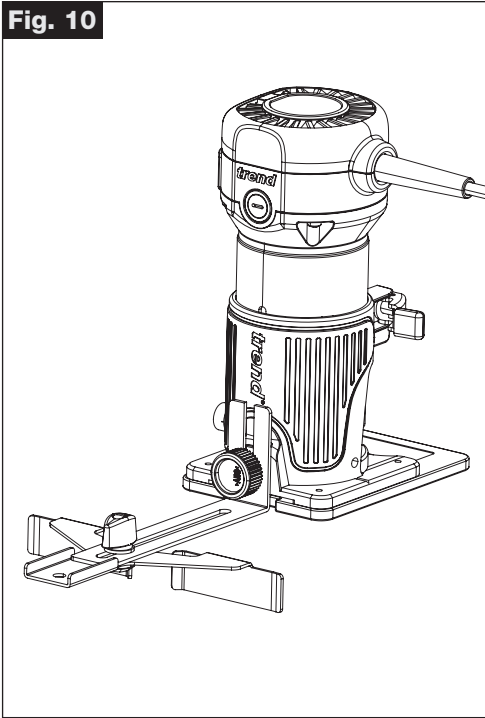


Fig. 11

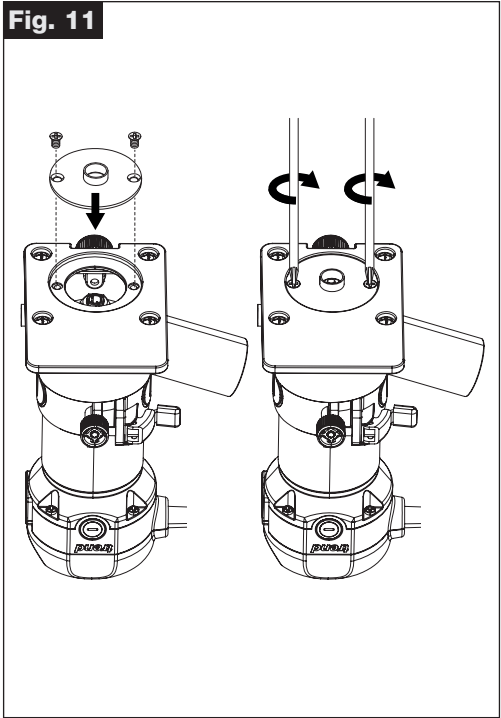


Fig. 12

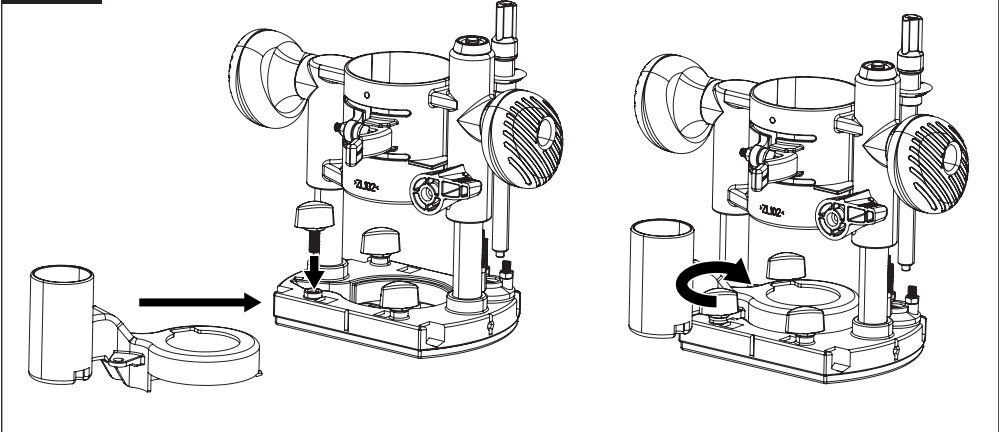


Fig. 13

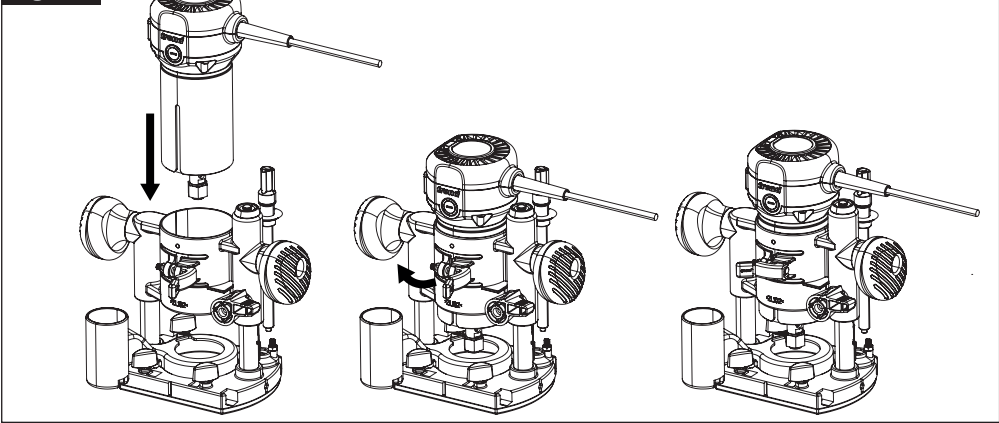


Fig. 14

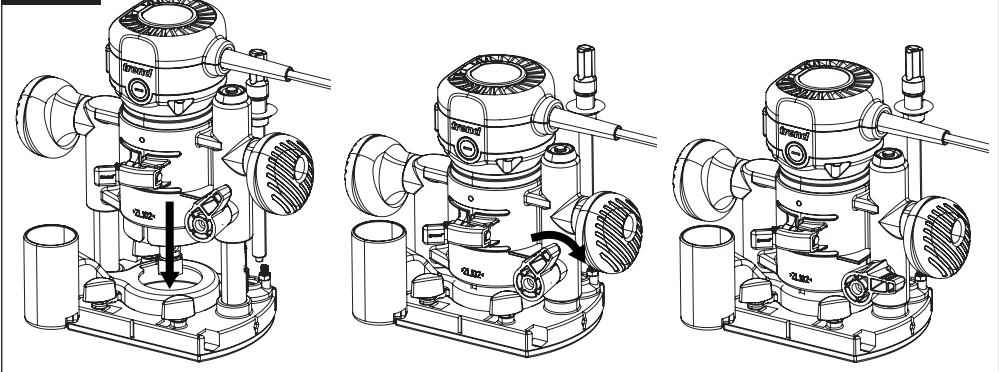


Fig. 15

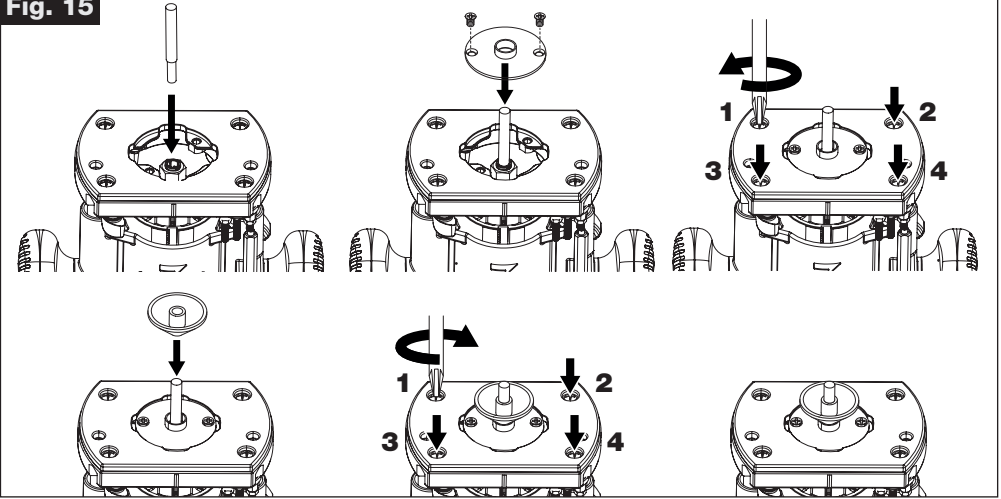


Fig. 16

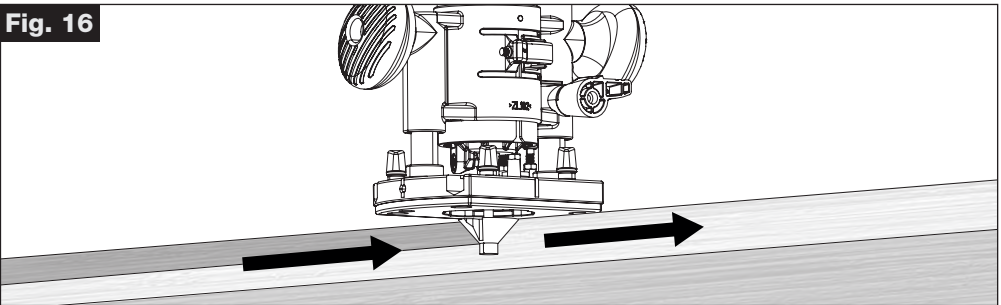


Fig. 17

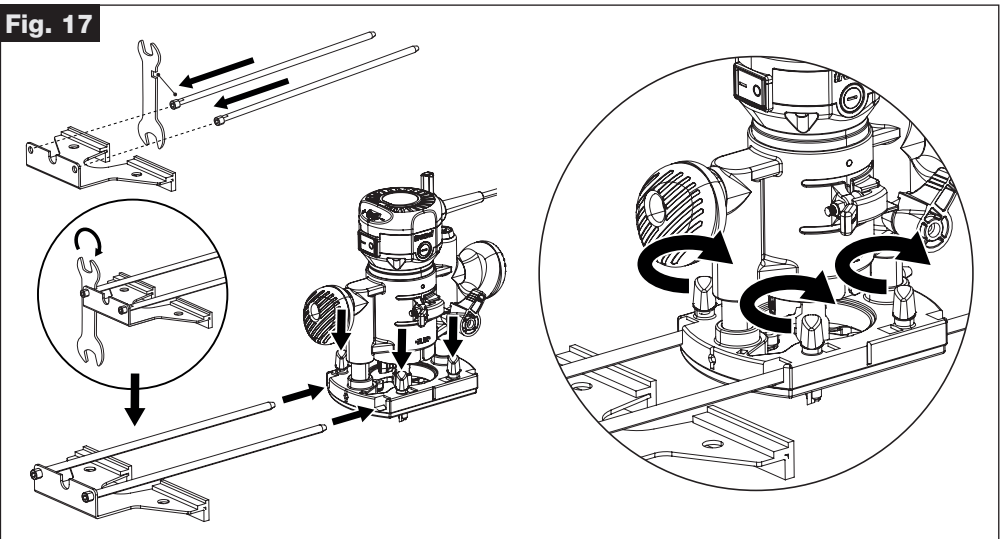


Fig. 18

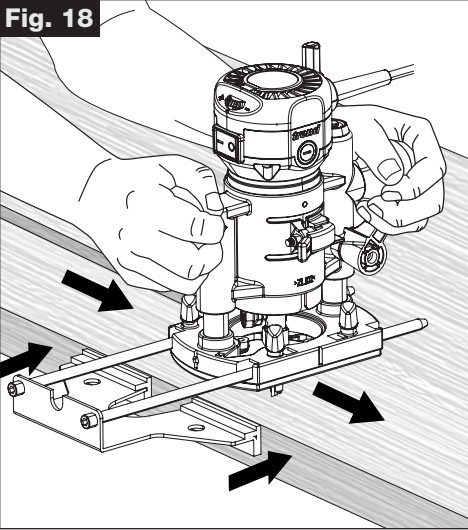


Fig. 19

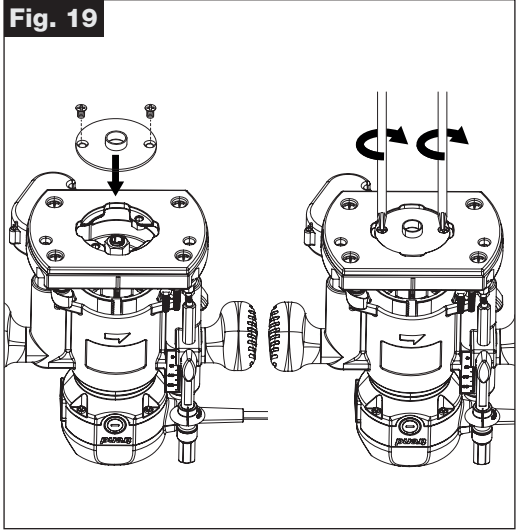


Fig. 20

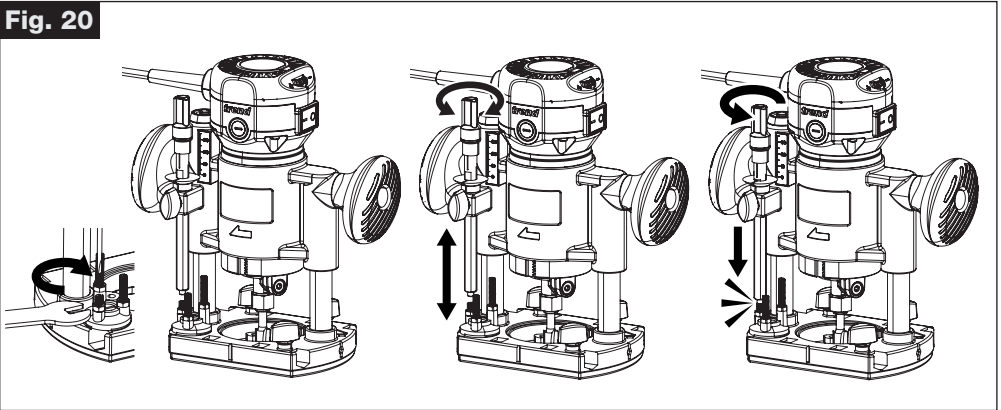


Fig. 21

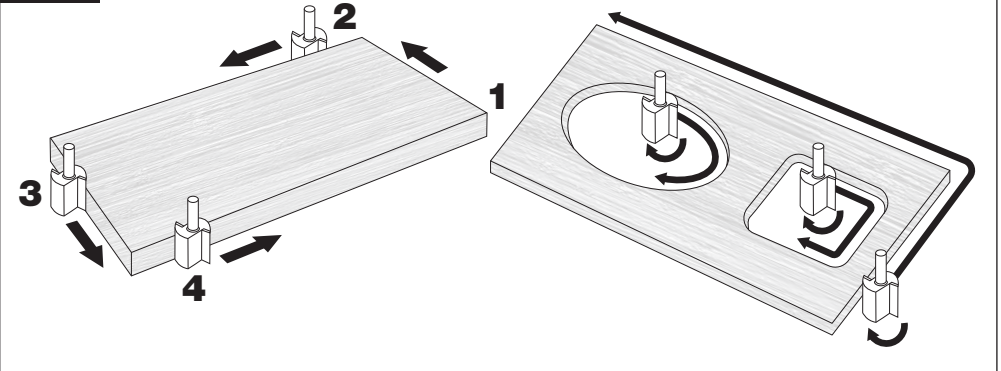


Fig. 22a

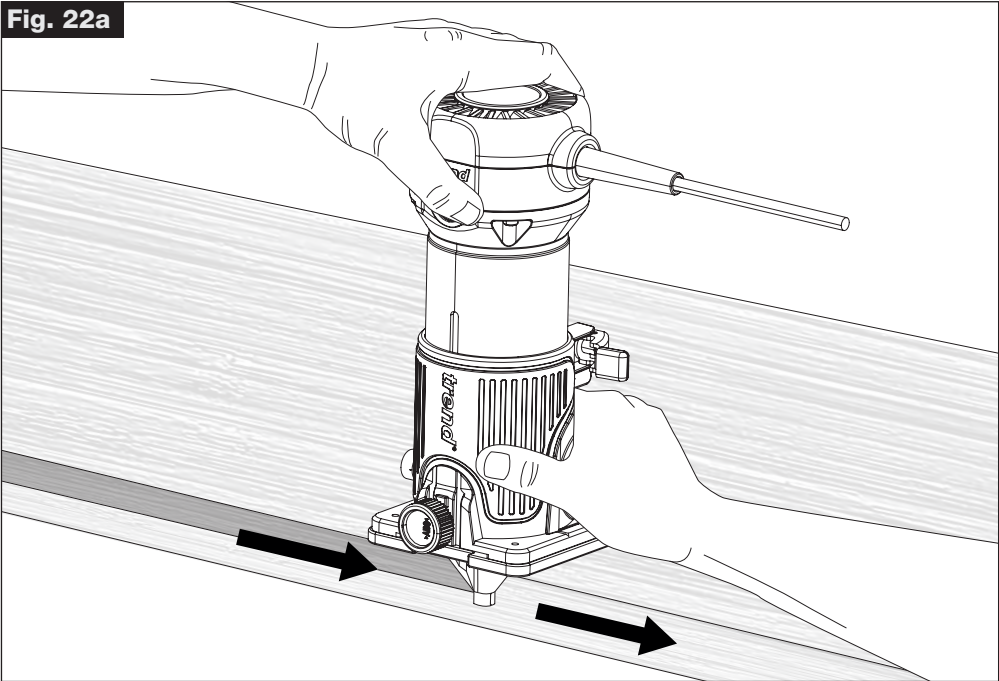
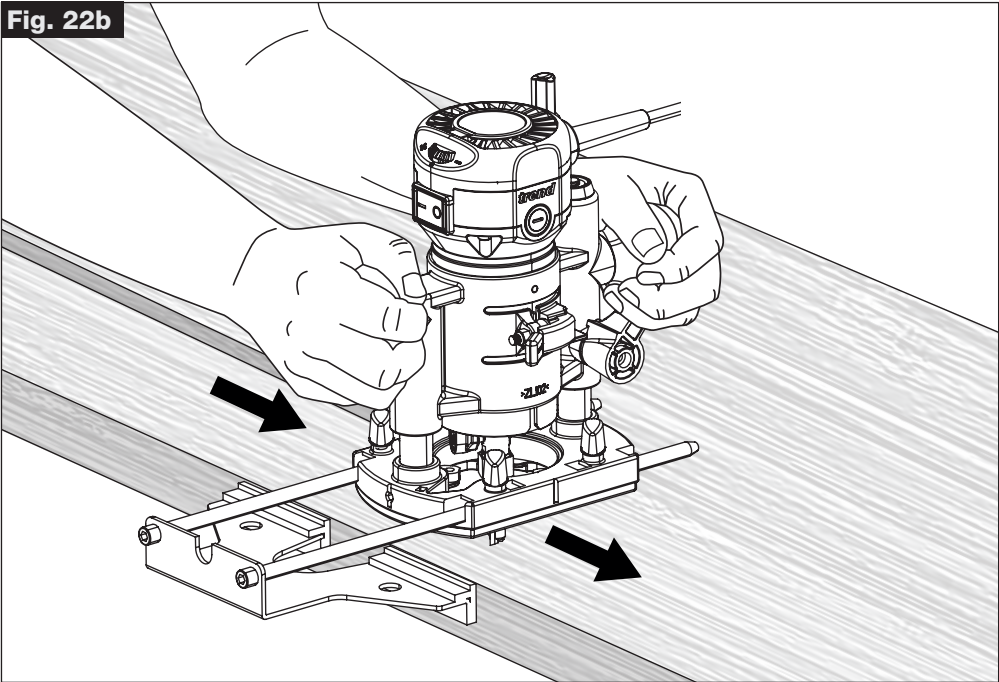


Fig. 22b




EN - T1

Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use.

TECHNICAL DATA

		T1ETS	T1EPS	
Voltage	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Type		1	1	1
Power input	W	710	710	710
No load speed	min 1	10000	10000	10000
		30000	30000	30000
		Trim Base	Trim Base	Plunge Base
Max Plunge Depth	mm	37	37	60
Max cutter diameter	mm	35	35	35
Collet size (UK & ROl)	inch	1/4	1/4	1/4
Collet size (EU)	mm	8	8	8
Weight	kg	1.81	1.81	2.84
Noise values and vibration values (triax vector sum) according to EN62841-2-17:				
L _{pa} (emission sound pressure level)	dB(A)	85	85	85
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	96	96	96
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3	3	3
Vibration emission value a _{h,vib} =	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the

hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

1) Work Area Safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and

balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety Instructions for Routers

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **DO NOT** cut metal.
- **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.** This will enable better control of the tool.
- **Maintain a firm grip with both hands on the tool to resist starting torque.** Maintain a firm grip on the tool at all times while operating.
- **Always follow the router cutter manufacturer's speed recommendations as some cutter designs require specific speeds for safety or performance.** If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the cutter manufacturer.
- **Keep hands away from cutting area above and below the base. Never reach under the workpiece for any reason.** Keep the router base firmly in contact with the workpiece when cutting.
- **Never use the motor body when it is not inserted in one of the router bases.** The motor is not designed to be handheld.
- **Never touch the cutter immediately after use. It may be extremely hot.**
- **Keep cutting pressure constant. Do not overload motor.**
- **Use sharp cutters. Dull cutters may cause the router to swerve or stall under pressure.**
- **Be sure that the motor has stopped completely before you lay the router down.** If the cutter is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.
- **Be sure that the router cutter is clear of the workpiece before starting the motor.** If the cutter is in contact with the workpiece when the motor starts, it could make the router jump, causing damage or injury.
- **Provide clearance under workpiece for router cutter when through-cutting.**
- **Tighten collet nut securely to prevent the cutter from slipping.**
- **Never tighten collet nut without a cutter.**
- **Do not use cutters with a diameter in excess of 35mm in this tool.**
- **The permitted speed of the router cutter must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** If cutters run faster than their rated speed, they may break and fly off.

- **Avoid climb-cutting** (cutting in direction opposite than shown in Fig 21). **Climb-cutting increases the chance for loss of control resulting in possible injury.** When climb-cutting is required (backing around a corner), exercise extreme caution to maintain control of router. Make smaller cuts and remove minimal material with each pass.
- **Do not hand-hold the router in an upside-down or horizontal position.** The motor can separate from the base if not properly attached according to the instructions.
- **Always use cutters with a shank diameter that corresponds to the size of the collet in your tool.**
- **Before starting the motor clear the work area of all foreign objects.**

RESIDUAL RISKS



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing
- Risk of personal injury due to flying particles
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation
- Risk of personal injury due to prolonged use

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your tool is double insulated in accordance with EN62841; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by Trend Tool Technology Ltd. or an authorised service organisation.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse for 230V U.K. plug: 13A



Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely if an extension cable is required, use an approved 3-core extension cable suitable for the power input of this tool (see Technical Data). The minimum conductor size is

1.5mm²; the maximum length is 30m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

BOX CONTENTS

- A.** 1x Motor body
- B.** 1x Trim base
- C.** 1x Trim base dust extraction spout
- D.** 1x Trim base side fence
- E.** 1x Plunge base
- F.** 1x Plunge base dust extraction spout
- G.** 1x Plunge base side fence
- H.** 2x Plunge base side fence rods
- I.** 2x Guide bush screws
- J.** 1x 16mm guide bush
- K.** 1x Centring pin & cone
- L.** 1x Multi-functional spanner
- M.** 1x Storage bag
- N.** 1x Instruction manual

Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

MARKINGS ON TOOL

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Double insulation

Description - (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

INTENDED USE

The T1 router has been designed for light duty routing of wood, wood based materials and plastics.

These routers are intended for routing grooves, edges, profiles and slots as well as copy routing.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Young children and the infirm. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product. The T1 is a professional power tool.



CAUTION: Before operating any of the controls, read the following sections.

DESCRIPTION OF PARTS - (Fig. 1)

1. Variable speed dial
2. Power cable with plug
3. Power switch
4. Motor body rack
5. Spindle
6. Spindle lock
7. Collet
8. Trim base locking knob
9. Trim base height adjustment knob
10. Trim base dust extraction spout
11. Trim base dust extraction spout knob
12. Trim Base Fence locking knob
13. Trim Base Side Fence
14. Depth stop micro-adjustment knob
15. Depth stop indicator
16. Handles
17. Depth stop locking knob
18. Depth stop
19. Turret stops
20. Sub-base
21. Plunge base body clamp
22. Plunge locking lever
23. Plunge base dust extraction spout
24. Plunge base side fence clamps
25. Plunge base side fence rod holes

OPERATION



Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. 22a, 22b)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires both hands to be placed on the two handles of the plunge base. For the trim base, one hand should be placed on the comfort grip with the other holding the base firmly to the workpiece.



CAUTION: After long periods of working at low speeds, allow the machine to cool down by running it for three minutes at maximum speed, with no load.

Moulding Natural Timbers



WARNING: When routing with plunge base (T1EPS only), always lock the plunge locking lever.

When edge moulding natural timbers, always mould the end grain first, followed by the long grain. This ensures that if there is breakout, it will be removed when the long grain is routed.

Installing and Removing a Cutter



CAUTION: Always be sure that the tool is switched off before carrying out any work on the tool.



WARNING: Do not tighten the collet without a cutter fitted.



WARNING: Always use cutters with shanks which match the diameter of the collet.



CAUTION: Care should be taken when removing cutter to avoid cuts to fingers.

Inserting a Cutter (Fig. 2)

For ease, the router can be stood upside down on a stable work surface while changing cutters

- Insert the shank of the cutter into the collet
- While pressing the spindle lock button in, rotate the spindle until it engages with the lock

- Turn the collet nut clockwise with the supplied spanner to tighten it.



CAUTION: If using a Trend cutter, ensure that it is inserted up to the 'K' mark. For other cutters, ensure at least 3/4 of the shank length of the cutter goes into the collet.

Removing a Cutter (Fig. 3)

- Press the spindle lock button in and rotate the spindle until it is locked
- Turn the collet nut counterclockwise with the supplied spanner to loosen
- As you turn the spanner you will feel the collet nut tighten again. Keep turning with the spanner and it will then loosen again
- The cutter can now slide out from the collet

NOTE: Each time you finish using a cutter, remove it and store it in a safe place.

Power Buttons (Fig. 4a)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

- To turn the unit on, push the power button in to the 'I' position
- To turn the unit off, push the power button to the 'O' position



CAUTION: Before starting the tool, clear the work area of all foreign objects. Also keep firm grip on tool to resist starting torque.



CAUTION: To avoid personal injury and/or damage to finished work, always allow the spindle to come to a **COMPLETE STOP** before putting the tool down.

Variable Speed Control Dial - (Fig. 4b)



WARNING: If the speed control ceases to operate, or is intermittent, stop using the tool immediately. Please contact Trend Tool Technology Ltd or authorized service facility for repair.

- The speed at which the cutter is fed into the workpiece must not be too fast that the motor slows down, or too slow that the cutter leaves burn marks on the face of the wood. Practice judging the speed by listening to the sound of the motor when routing.

- The rotation speed of the tool can be changed by turning the variable speed dial. The table below shows the number on the dial and the corresponding rotation speed.

SPEED SELECTION CHART	
No.	SPEED
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

NOTE: If the tool is operated continuously at low speed for a long time, the motor may be over-loaded, resulting in tool malfunction.

NOTE: When changing the speed dial from "6" to "1", turn the dial clockwise. Do not turn the dial clockwise forcibly.

NOTE: Make several light passes instead of one heavy pass for better quality work.

Dust Extraction

Dust from materials such as lead containing coatings and some wood types, can be harmful to one's health. Breathing in the dust can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood treatment additives.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

The vacuum cleaner must be suitable for the material being worked.

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use dust class M vacuum cleaner.



WARNING: Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury, **ALWAYS** wear an approved dust mask.



WARNING: ALWAYS use a vacuum extractor designed in compliance with the applicable directives regarding dust emission when sawing wood. Vacuum hoses of most common vacuum cleaners will fit directly into the dust extraction outlet.

Attaching the Dust Extraction Spout to the Trim Base (Fig. 5)

- Remove the dust extraction spout knob from the base
- Attach dust extraction spout, ensuring the pin on the left-hand side engages with the hole on the side of the base
- Secure dust extraction spout in place by tightening the dust extraction spout knob
- To remove dust extraction spout from the trim base, unscrew the dust extraction spout knob and remove dust extraction spout

Ensure that the dust extraction spout is connected to a suitable dust extractor during use

Connecting Dust Extractor Hose

Connect a dust extractor hose to the Dust Extraction Spout. Vacuum hoses on most vacuum extractors will fit directly into the dust extraction spout.

NOTE: When using dust extraction, be sure that the dust extractor is out of the way and secure so that it will not tip over or interfere with the router or workpiece. The dust extractor hose and power cord must also be positioned so that they do not interfere with the router or workpiece. If the dust extractor or dust extractor hose cannot be positioned properly, it should be removed.

Inserting the Motor Body into the Trim Base and Adjusting Cutting Depth - (Fig. 6)

- Open the lock lever of the trim base, and while making sure the spindle lock button is facing front, insert the motor body into the base
- The Trim base pinion will engage with the rack on the motor. Turn the trim base height adjustment knob clockwise to lower the router into the base and to set the router height
- Turn the trim base height adjustment knob clockwise to lower the router into the base and to set the router height
- Close the lock lever
- To remove the base, follow the installation procedure in reverse.
- To adjust the locking clamp lever's clamping force, open the body clamp and use a hex spanner to turn the adjustment screw in small increments. Turning the screw clockwise tightens the lever, while turning the screw anticlockwise loosens the lever.



CAUTION: Before using the tool with the trim base, ensure the dust spout has been installed.

Centring the Sub-Base of the Trim Base (Fig. 7)

Ensuring that the router cutter is perfectly centred in the hole of the sub-base is key to successful routing.

- Insert the centring pin into the collet and tighten the collet nut
- Loosen but do not remove the 4 screws holding the sub-base so that it moves freely from side-to-side
- Place the cone on the pin and lightly press down on the cone until it meets the sub-base. The cutter will now be centred in the sub-base
- While holding down on the cone, tighten the sub-base screws

Cutting with the Trim Base Fitted (Fig. 8)

- Set the tool base on the workpiece without the trimmer cutter making any contact
- Turn the tool on and wait until the cutter attains full speed
- Move the tool forward over the workpiece surface
- Keep the tool base flush while moving the tool
- When cutting the edge, be sure to keep the workpiece surface on the left side of the trimmer cutter in the feed direction

NOTE: Before cutting on the actual workpiece, it is recommended to make a sample cut. The proper feed speed depends on the trimmer cutter size, the kind of workpiece, and depth of cut. Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the cutter or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cutting surface.

NOTICE: Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 3 mm at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 3 mm deep, make several passes with progressively deeper cutter depth settings.

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Attaching the Side Fence to the Trim Base (Fig. 9)

- Assemble the straight guide with the bolt and the knob.
- Attach the straight guide as shown and tighten the locking knob.

Using the Side Fence with the Trim Base (Fig. 10)

- Loosen the knob on the side fence and adjust the position of the router so that the cutter is in the desired place

- Tighten the knob to lock the side fence in that position
- Move the tool with the parallel side fence flush with the side of the workpiece

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Attaching a Guide Bush to the Trim Base (Fig. 11)

A guide bush allows the router to be used with jigs and accessories

- Place the guide bush into the recess on the underside of the base, and secure the guide bush with the two fixing screws

Using a Guide Bush with the Trim Base

- Choose a cutter with a diameter which will pass through the centre of the guide bush leaving enough clearance
- Set cutter depth
- Locate guide bush against template, switch on
- Feed in the direction as shown
- At end of cut, switch off machine

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

THE FOLLOWING INSTRUCTIONS REFER TO FEATURES OF T1EPS ONLY

Attaching the Dust Extraction Spout to the Plunge Base (Fig. 12)

- While holding the tool, attach dust extraction spout into the plunge base
- Tighten the fixing knob
- Connect to a suitable dust extractor via the dust extractor dust hose and a power tool adaptor
- To remove dust extraction spout from the plunge base, unscrew fixing knob and remove dust extraction spout

Inserting the Motor Body into the Plunge Base (Fig. 13)

- Open the lock lever of the plunge base, and while making sure the spindle lock button is facing forward, insert the motor body into the base
- Close the lock lever
- To adjust the locking clamp lever's clamping force, open the body clamp and use a hex spanner to turn the adjustment screw in small increments. Turning the screw clockwise tightens the lever, while turning the screw anticlockwise loosens the lever
- To remove the base, follow the installation procedure in reverse.



CAUTION: Before using the tool with the plunge base, ensure the dust spout has been installed.

Using the Plunge Locking Lever on the Plunge Base (Fig. 14)

- Push down on handles to reach the required depth
- Push lever down to lock
- When the locking lever is clamped, the motor should not move in the base
- Adjustment is needed if the locking lever will not clamp without excessive force or if the motor moves in the base after clamping



CAUTION: Excessive force should not be used to clamp the locking lever. Using excessive force may damage the base.

Centring the Sub-base of the Plunge Base (Fig. 15)

Ensuring that the router cutter is perfectly centred in the hole of the sub-base is key to successful routing.

- Insert the centring pin in to the collet and tighten the collet nut.
- Place the guide bush into the recess on the underside of the base, and secure the guide bush with the two fixing screws
- Loosen but do not remove the 4 screws holding the sub-base so that it moves freely from side-to-side
- Place the cone on the pin and lightly press down on the cone until it meets the guide bush. The cutter will now be centred in the sub-base
- While holding down on the cone, tighten the sub-base screws.

Cutting with the Plunge Base Fitted with a Self-guided Cutter (Fig. 16)

- Plunge the router down until the cutter reaches the set depth and lock with the plunge locking lever
- The ball bearing on a cutter acts as the guide against the material edge.
- When cutting the edge, be sure to keep the workpiece surface on the left side of the cutter in the feed direction
- Perform the cut
- At the end of the cut release the plunge locking lever and return the router to the top of its plunge travel
- Turn the router off

NOTE: Before cutting on the actual workpiece, it is recommended to make a sample cut. The proper feed speed depends on the trimmer cutter size, the kind of

workpiece, and depth of cut. Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the cutter or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cutting surface.

NOTICE: Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 3 mm at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 3 mm deep, make several passes with progressively deeper cutter depth settings.

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Assembling and Attaching the Side Fence to the Plunge Base (Fig. 17)

- Screw the guide rods into the side fence and use the notch on the side of the spanner to tighten
- Loosen the thumb knobs on the plunge base
- Slide the rods into the plunge base holes
- Tighten the thumb knobs to lock the fence in position

Using the Side Fence with the Plunge Base (Fig. 18)

- Loosen the knob on the side fence and adjust the position of the router so that the cutter is in the desired place
- Tighten the knob to lock the side fence in that position
- Move the tool with the parallel side fence flush with the side of the workpiece

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Attaching a Guide Bush to the Plunge Base (Fig. 19)

- A guide bush allows the router to be used with jigs and accessories
- Place the guide bush into the recess on the underside of the base, and secure the guide bush with the two fixing screws

Using a Guide Bush with the Plunge Base

- Choose a cutter with a diameter which will pass through the centre of the guide bush leaving enough clearance
- Set cutter depth
- Locate guide bush against template, switch on
- Feed in the direction as shown
- At end of cut, switch off machine

NOTE: Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

Setting Depth of Cut on Plunge Base - (Fig. 20)

The rotating turret stop screws can be used for pre-setting up to three depths of cut. The height can be adjusted using a screwdriver and an 8mm A/V spanner.

- Pre-set the 3-way turret stop as required
- Undo the thumb knob for securing the depth stop.
- Unlock the plunge locking lever and lower the machine slowly until the cutter just touches the workpiece and secure it with the plunge locking lever
- Raise the depth stop for the depth of cut required, using the scale. Clamp in place with the thumb knob. The gap between the depth stop and the turret stop screw determines the depth of cut.

The depth stop includes a micro adjustment facility.

- For fine depth adjustment, turn the micro adjuster knob at the top of the depth stop
- To increase the depth, turn the head anti-clockwise. To decrease the depth, turn the head clockwise 1 rotation = 1mm



WARNING: DO NOT change the turret stop while the router is running. This will place your hands too near the cutter head.



CAUTION: Ensure that the plunge locking lever is unlocked. Never use unnecessary force to rotate the fine height adjuster mechanism.



CAUTION: Turn the router on before plunging the cutter head into the workpiece.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Repairs



WARNING: To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a

Trend service centre or a Trend authorized service centre. Always use identical replacement parts.

Lubrication

- Your power tool requires no additional lubrication.

Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by Trend Tool Technology Ltd, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Trend Tool Technology Ltd recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Storage

- After use return the tool to its storage box.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Household User

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product. Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit www.trend-uk.com

Business Users

Please call Trend Customer Services for disposal of unwanted Trend electrical products.

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website www.trend-uk.com

DE - T1

Vielen Dank für den Kauf dieses Trend-Produkts. Wir hoffen, Sie werden das Produkt viele Jahre kreativ und produktiv nutzen.

TECHNISCHE DATEN

		T1ETS	T1EPS	
Stromspannung	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Typ		1	1	1
Leistungsaufnahme	W	710	710	710
Leerlaufdrehzahl	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000
		Schneidebasis	Schneidebasis	Tauchbasis
Maximale Eintauchtiefe	mm	37	37	60
Maximaler Fräserdurchmesser	mm	35	35	35
Spannfuttergröße (UK & ROI)	inch	1/4	1/4	1/4
Spannfuttergröße (EU)	mm	8	8	8
Gewicht	kg	1.81	1.81	2.84
Geräuschwerte und Vibrationswerte (dreiachsige Vektorsumme) gemäß EN62841-2-17:				
L _{PA} (Emissions-Schalldruckpegel)	dB(A)	85	85	85
L _{WA} (Schalleistungspegel)	dB(A)	96	96	96
K (Unsicherheit für den gegebenen Schallpegel)	dB(A)	3	3	3
Vibrationsemissionswert value a _{h,vib} =	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Abweichung K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

Die Vibrations- und/oder Geräuschemissionswerte wurden gemäß dem in EN62841 vorgegebenen Standardtest ermittelt und können zum Vergleich mit anderen Werkzeugen herangezogen werden. Sie können als vorläufige Belastungseinschätzung benutzt werden.

! WARNUNG: Der angegebene Vibrations- und/oder Geräuschemissionspegel steht für den Hauptanwendungsbereich des Werkzeugs. Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Arbeiten, mit anderem Zubehör oder bei mangelhafter Wartung können die Vibrations- und/oder Geräuschemissionspegel abweichen. Dies kann den Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit erheblich steigern.

Eine Einschätzung des Belastungsgrads durch Vibrationen und/oder Lärm sollte auch berücksichtigen, wie oft das Werkzeug ausgeschaltet wird oder im

Leerlauf in Betrieb ist. Dies kann den Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit erheblich reduzieren..

Ermitteln Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Auswirkungen durch Vibration und/oder Lärm zu schützen, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände (relevant für Vibrationen), Organisation der Arbeitsabläufe.



! WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie die Betriebsanleitung.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Die folgenden Definitionen beschreiben den Schweregrad für jedes Signalwort. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



! GEFAHR: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



! WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



! VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



! HINWEIS: Weist auf eine Praktik hin, die sich nicht auf Personenschäden bezieht und die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.



Weist auf das Risiko eines Stromschlags hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

! WARNUNG: Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug mitgelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, technischen Daten und schauen Sie sich die Abbildungen an. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE WEITERE VERWENDUNG AUF.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in allen unten aufgeführten Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit am Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und dunkle Bereiche können teine Unfallgefahr darstellen.

b) Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über den Arbeitsgang verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Netzstecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Netzadapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Netzstecker und passende Netzsteckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Setzen Sie das Elektrowerkzeug niemals Regen oder Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs. Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verworrene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines geeigneten Kabels für den Außeneinsatz verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, schließen Sie es nur an eine Stromquelle an, die über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) verfügt. Der Anschluss an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter reduziert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Bedienen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter angemessenen Bedingungen verwendet werden, verringern Personenschäden.

c) Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Werkzeug an eine Stromquelle anschließen, aufheben oder transportieren. Der Transport von Elektrowerkzeugen mit Finger am Schalter oder das Anschließen mit eingeschaltetem Schalter kann Unfälle verursachen.

d) Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.

e) Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie immer auf einen guten Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) Tragen Sie entsprechende Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

g) Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Entstaubungs- und Absauganlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

h) Beachten Sie die Sicherheitsrichtlinien auch dann noch, wenn Sie durch dauerhaften Gebrauch eines Werkzeugs mit diesem vertraut sind. Eine Nachlässigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde zu einer Verletzung führen.

4) Benutzung und Pflege des Elektrowerkzeugs

a) Behandeln Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Arbeit. Das richtige Elektrowerkzeug, das für die entsprechende Aufgabe entwickelt wurde, wird diese besser und sicherer durchführen.

b) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht über den Netzschalter ein- oder ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter ein- oder ausgeschaltet werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug aufbewahren. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und verweigern Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, die Nutzung des Werkzeugs.

Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.

e) Wartung von Elektrowerkzeugen und Zubehör. Prüfen Sie die beweglichen Teile auf Fehlausrichtung oder festen Sitz, beschädigte Teile und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen können. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten fressen sich weniger leicht fest und sind leichter zu kontrollieren.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und Werkzeugsätze usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsumstände und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehene Nutzung könnte zu einer gefährlichen Situation führen.

h) Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen machen eine sichere Handhabung des Werkzeugs bei unerwarteten Ereignissen unmöglich.

5) Wartung

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft warten, die nur identische Ersatzteile verwendet. Damit ist die Sicherheit Ihres Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Sicherheitshinweise für Fräsen

• **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, da der Fräser mit seinem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen könnte.** Befestigungselemente, die mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können ungeschützte Metallteile am Gerät stromführend machen und dem Anwender einen Stromschlag zufügen.

- **Verwenden Sie Spannzangen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen.** Das Halten mit der Hand oder gegen den Körper ist unsicher und kann zum Verlust der Kontrolle über die Arbeit führen.
- **KEIN Metall schneiden.**
- **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Das ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs.
- **Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest, um dem Anlaufmoment zu widerstehen.** Halten Sie das Werkzeug während des Betriebs immer mit beiden Händen fest.
- **Befolgen Sie immer die Empfehlungen des Herstellers über Drehzahlen für Fräseereinsätze, da manche Typen aus Sicherheits- oder Funktionsgründen spezielle Drehzahlen erfordern.** Wenn Sie sich im Unklaren über die geeignete Drehzahl sind oder irgendein Problem auftritt, setzen Sie sich mit dem Hersteller des Fräseereinsatzes in Verbindung.
- **Halten Sie die Hände fern vom Fräsbereich über- und unterhalb des Werkstücks. Fassen Sie niemals aus irgendeinem Grund unter das Werkstück.** Sorgen Sie für einen festen Kontakt der Grundplatte des Fräasers mit dem Werkstück.
- **Verwenden Sie die Motoreinheit niemals, wenn sie nicht in einem der Sockel der Oberfräse eingesetzt ist.** Der Motor ist nicht für den tragbaren Gebrauch konzipiert.
- **Berühren Sie den Fräser niemals direkt nach dem Betrieb. Er kann extrem heiß werden.**
- **Schneidedruck konstant halten. Motor nicht überlasten.**
- **Verwenden Sie scharfe Fräser. Die Verwendung eines stumpfen Fräasers kann bewirken, dass der Fräser plötzlich abweicht oder stecken bleibt.**
- **Legen Sie den Fräser erst hin, wenn der Motor vollständig angehalten hat.** Wenn sich der Fräseereinsatz noch dreht, wenn das Werkzeug abgelegt wird, kann das Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.
- **Der Fräseereinsatz muss vom Werkstück getrennt sein, wenn Sie den Motor starten.** Wenn der Fräseereinsatz beim Starten des Motors Kontakt zum Werkstück hat, kann der Fräser sich selbst zu drehen beginnen oder sprunghaft reagieren. Das kann Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.
- **Achten Sie beim Durchtrennen darauf, dass unter dem Werkstück ausreichend Platz für den Fräser ist.**
- **Ziehen Sie die Spannmutter fest an, damit der Fräseereinsatz nicht durchrutscht.**
- **Ziehen Sie die Spannmutter niemals ohne Fräseereinsatz fest.**

- **Verwenden Sie keine Fräseinsätze für dieses Werkzeug**, deren Durchmesser 35 mm überschreitet.
- **Die zulässige Drehzahl des Fräseinsatzes muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen.** Wenn der Fräseinsatz schneller als die vorgegebene Nenndrehzahl betrieben wird, kann er brechen und weggeschleudert werden.
- **Vermeiden Sie Steigschnitte** (Schnitte in entgegen gesetzter Richtung als in Fig. 21 dargestellt). **Steigschnitte erhöhen das Risiko, die Kontrolle über das Werkzeug zu verlieren, was Verletzungen zur Folge haben kann.** Wenn Steigschnitte erforderlich sind (begleitend um eine Ecke), seien Sie besonders vorsichtig, um die Kontrolle über das Werkzeug zu behalten. Machen Sie mit jedem Zug nur kleine Schnitte und entfernen Sie weniger Material.
- **Stellen Sie den Fräser nicht auf den Kopf oder halten.** Der Motor kann sich von der Basis lösen, wenn er nicht fachgerecht entsprechend den Richtlinien angebracht ist.
- **Verwenden Sie immer Fräseinsätze mit einem Schaftdurchmesser, welcher der Größe der in Ihrem Werkzeug eingebauten Spannfutter entspricht.**
- **Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Arbeitsbereich, bevor Sie den Motor starten.**

RESTRISIKEN



WARNUNG: Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einer Reststromrate von 30 mA oder weniger.

Ungeachtet vom Befolgen der relevanten Sicherheitsrichtlinien und der Anwendung von Sicherheitsvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- Beeinträchtigung des Hörvermögens
- Verletzungsrisiko durch umherfliegende Partikel
- Verbrennungsrisiko durch erhitzte Teile während des Betriebs
- Verletzungsgefahr durch dauerhaften Gebrauch

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF



Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor ist nur für eine Spannung konzipiert. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung immer der angegebenen Spannung auf dem Typenschild entspricht.



hr Elektrowerkzeug ist gemäß EN62841 doppelt isoliert. Aus diesem Grund ist kein

Fehlerstromschutzschalter erforderlich.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von Trend Tool Technology Ltd. oder einem autorisierten Servicepartner ersetzt werden.



WARNUNG: Anschluss der Erdungsklemme nicht erforderlich. Befolgen Sie die Montageanleitung, die bei qualitativ guten Steckern mitgeliefert wird. Empfohlene Sicherung für 230 V U.K. Stecker: 13 A



Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nicht verwendet werden, es sei denn, es ist unbedingt erforderlich. Verwenden Sie ein zugelassenes 3-adriges Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme dieses Geräts geeignet ist (siehe Technische Daten). 1,5 mm² ist der Mindest-Leiterquerschnitt; die maximale Länge beträgt 30 m.

Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel immer vollständig ab.

PACKUNGSINHALT

- A. 1x Motoreinheit
- B. 1x Schneidebasis
- C. 1x Staubabsaugstutzen Schneidebasis
- D. 1x Schneidebasis Seitenbegrenzung
- E. 1x Tauchbasis
- F. 1x Staubabsaugstutzen Tauchbasis
- G. 1x Tauchbasis Seitenbegrenzung
- H. 2x Tauchbasis Seitenbegrenzungsstangen
- I. 2x Schrauben der Führungsbuchse
- J. 1x 16 mm Führungsbuchse
- K. 1x Zentrierstift & Konus
- L. 1x Multi-Funktionsschlüssel
- M. 1x Aufbewahrungstasche
- N. 1x Bedienungsanleitung

Prüfen Sie, ob das Werkzeug, die Teile oder das Zubehör während des Transports beschädigt wurden.

Nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gründlich zu lesen und zu verstehen.

MARKIERUNGEN AUF DEM WERKZEUG

Die folgenden Abbildungen sind auf dem Werkzeug zu sehen:



Betriebsanleitung vor Gebrauch lesen.



Tragen Sie einen Hörschutz.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Doppelte Isolierung

Beschreibung - (Fig. A)



WARNUNG: Verändern Sie niemals das Elektrowerkzeug oder einen Teil davon. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

VERWENDUNGSZWECK

Die T1 Oberfräse wurde für die gelegentliche Bearbeitung von Holz, Holzwerkstoffen und Kunststoffen entwickelt.

Diese Oberfräsen sind für das Fräsen von Nuten, Kanten, Profilen und Schlitzten sowie für das Kopierfräsen bestimmt.

NICHT unter nassen Bedingungen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

Lassen Sie **NIEMALS** Kinder mit diesem Werkzeug in Kontakt kommen. Beaufsichtigen Sie unerfahrene Bediener, wenn diese das Werkzeug verwenden.

Kleine Kinder und Gebrechliche. Diese Vorrichtung ist nicht zur Verwendung durch Kinder und gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die unter verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten leiden; es ihnen an Erfahrung, Wissen oder Fähigkeiten fehlt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder sollten mit diesem Produkt niemals allein gelassen werden. Die T1 Oberfräse ist ein professionelles Elektrowerkzeug.



ORSICHT: Lesen Sie die folgenden Abschnitte, bevor Sie jegliche Arbeiten beginnen.

BESCHREIBUNG DER TEILE - (Fig. 1)

1. Einstellrad für verschiedene Geschwindigkeiten
2. Netzkabel mit Stecker
3. Netzschalter
4. Motoreinheit Zahnstange
5. Spindel
6. Spindelarretierung
7. Spannzange
8. Arretierknopf der Schneidebasis

9. Höheneinstellknopf Schneidebasis
10. Staubabsaugstutzen Schneidebasis
11. Schneidebasis Staubabsaugstutzenknopf
12. Schneidebasis Arretierknopf für Seitenbegrenzung
13. Schneidebasis Seitenbegrenzung
14. Schnittiefenanschlag Feineinstellknopf
15. Anzeige Schnittiefenanschlag
16. Griffe
17. Arretierknopf Schnittiefenanschlag
18. Tiefenanschlag
19. Anschlagblock
20. Grundplatte
21. Tauchbasis Gehäusebügel
22. Eintaucharretierhebel
23. Staubabsaugstutzen Tauchbasis
24. Tauchbasis Arretierknopf für Seitenbegrenzung
25. Löcher der Seitenbegrenzungsstangen Tauchbasis

BETRIEB



Gebrauchsanweisung



WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsrichtlinien und gültigen Vorschriften.

WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Richtige Handstellung (Fig. 22a, 22b)



WARNUNG: Um das Risiko schwerer Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Werkzeug **IMMER** sicher fest, um auf eine unerwartete Reaktion vorbereitet zu sein.

Die richtige Handhaltung erfordert, dass beide Hände auf die beiden Griffe der Tauchbasis gelegt werden. Bei der Schneidebasis sollte eine Hand auf den Komfortgriff gelegt werden, während die andere Hand die Basis fest am Werkstück hält.



VORSICHT: Lassen Sie das Gerät nach längerer Nutzung mit niedriger Drehzahl drei Minuten lang bei maximaler Drehzahl und ohne Last abkühlen.

Fräsen von Naturhölzern



WARNUNG: Beim Fräsen mit Tauchbasis (nur T1EPS) muss der Eintaucharretierhebel immer verriegelt werden.

Bei der Kantenbearbeitung von Naturhölzern wird immer zuerst die Hirnholzseite und dann die Längsseite bearbeitet. Dadurch wird sichergestellt, dass eventuelle Ausbrüche beim Fräsen der Längsseite entfernt werden.

Ein- und Ausbau eines Fräasers



VORSICHT: Vergewissern Sie sich immer, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie Arbeiten am Werkzeug ausführen.



WARNUNG: Ziehen Sie die Spannzange nicht ohne eingesetzten Fräser an.



WARNUNG: Verwenden Sie stets Fräser, deren Schaft dem Durchmesser der Spannzange entspricht.



VORSICHT: Schnittverletzungen an den Fingern. Gehen Sie beim Entfernen des Fräasers vorsichtig vor.

Einsetzen eines Fräserersatzes (Fig. 2)

Die Oberfräse kann beim Fräserwechsel auf einer stabilen Arbeitsfläche auf den Kopf gestellt werden.

- Setzen Sie den Schaft des Fräasers in das Spannfutter ein.
- Drücken Sie die Taste der Spindelarretierung und drehen Sie die Spindel, bis sie in die Arretierung einrastet.
- Ziehen Sie die Spannfuttermutter mit dem mitgelieferten 22-mm-Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn fest.



VORSICHT: Wenn Sie einen Trend-Fräserersatz verwenden, achten Sie darauf, dass er bis zur „K“-Markierung eingeführt ist. Achten Sie bei anderen Fräserersatzes darauf, dass mindestens 3/4 der Schaftlänge des Fräasers (1) in das Spannfutter eingesetzt ist.

Entfernen eines Fräserersatzes (Fig. 3)

- Drücken Sie die Taste der Spindelarretierung und drehen Sie die Spindel, bis sie in die Arretierung einrastet.

- Lösen Sie die Spannfuttermutter mit dem mitgelieferten 22-mm-Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn.
- Wenn Sie den Schraubenschlüssel drehen, spüren Sie, wie sich die Spannfuttermutter wieder festzieht. Drehen Sie den Schraubenschlüssel weiter, dann löst er sich wieder.
- Der Fräserersatz kann nun aus dem Spannfutter herausgleiten.

HINWEIS: Entfernen Sie einen Fräser nach jedem Gebrauch, wenn Sie eine Arbeit beendet haben, und bewahren ihn an einem sicheren Ort auf.

Netzschalter (Fig. 4a)



WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen. Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

- Stellen Sie den Netzschalter in die Stellung „I“, um das Werkzeug einzuschalten.
- Stellen Sie den Netzschalter in die Stellung „O“, um das Werkzeug auszuschalten.



VORSICHT: Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Arbeitsbereich, bevor Sie das Gerät starten. Halten Sie das Gerät gut fest, um dem Drehmoment beim Start zu widerstehen.



VORSICHT: Um Verletzungen und/oder Beschädigungen an einer fertigen Arbeit zu vermeiden, warten Sie immer, bis der Motor **VOLLSTÄNDIG STOPPT**, bevor Sie das Werkzeug ablegen.

Drehzahlrad, stufenlos - (Fig. 4b)



WARNUNG: Wenn der Drehzahlregler nicht mehr oder nur noch sporadisch funktioniert, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Wenden Sie sich zur Reparatur an Trend Tool Technology Ltd. oder eine autorisierte Fachwerkstatt.

- Der Fräser darf nicht zu schnell in das Werkstück eingeführt werden, weil dann der Motor langsamer wird. Er darf auch nicht zu langsam eingeführt werden, damit der Fräser keine Brandmale auf der Holzoberfläche hinterlässt. Orientieren Sie sich am Geräusch des Motors, um die richtige Vorschubgeschwindigkeit herauszufinden.
- Die Rotationsgeschwindigkeit des Geräts kann durch Drehen am Einstellrad für variable Geschwindigkeiten verändert werden. Die untenstehende Tabelle zeigt die Nummer auf dem Einstellrad und die entsprechende Rotationsgeschwindigkeit.

TABELLE ZUR AUSWAHL DER GESCHWINDIGKEIT	
No.	GESCHWINDIGKEIT
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

HINWEIS: Wenn das Werkzeug für längere Zeit mit geringer Drehzahl arbeitet, wird der Motor überlastet und ein Ausfall des Werkzeugs ist die Folge.

HINWEIS: Zum Wechseln der Drehzahl von „6“ auf „1“ drehen Sie das Drehzahlrad gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie das Einstellrad nicht gewaltsam im Uhrzeigersinn.

HINWEIS: Machen Sie mehrere leichte Züge anstelle eines starken Zuges für eine bessere Qualität der Arbeit.

Staubabsaugung

Der Staub von Werkstoffen wie bleihaltigen Beschichtungen und einigen Holzarten kann gesundheitsschädlich sein. Das Einatmen des Staubs kann allergische Reaktionen hervorrufen und/oder zu Atemwegsinfektionen des Benutzers oder umstehender Personen führen.

Bestimmte Stäube, wie von Eichen- oder Buchenholz, gelten als krebserregend, insbesondere in Verbindung mit Holzbehandlungszusätzen.

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die zu bearbeitenden Werkstoffe.

Die Absauganlage muss für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignet sein.

Beim Absaugen von trockenem, besonders gesundheitsschädlichem oder krebserregendem Staub sollten Sie eine Absauganlage der Klasse M verwenden.



WARNUNG: Gefahr durch Einatmen von Staub. Tragen Sie **IMMER** eine zugelassene Staubschutzmaske, um das Risiko von Verletzungen zu verringern.



WARNUNG: Verwenden Sie beim Fräsen von Holz **IMMER** eine Staubabsaugung, die den geltenden Richtlinien zur Staubemission entspricht. Die Staubsaugerschläuche der meisten gängigen Staubsauger passen direkt in die Absaugöffnung.

Anbringen des Staubstutzens an der Tauchbasis (Fig. 5)

- Entfernen Sie den Staubstutzenknopf von der Basis.
- Bringen Sie den Staubabsaugstutzen an und achten Sie darauf, dass der Stift auf der linken Seite in das Loch an der Seite der Basis einrastet.
- Befestigen Sie die Staubabsaugung, indem Sie den Staubabsaugstutzenknopf festziehen.
- Um den Staubstutzen der Schneidebasis zu entfernen, drehen Sie Staubstutzenknopf und entfernen sie den Staubstutzen.

Stellen Sie sicher, dass der Staubstutzen während des Gebrauchs an eine geeignete Staubabsaugung angeschlossen ist.

Anschluss des Staubsaugerschlauchs

Verbinden Sie den Staubsaugerschlauch mit dem Staubabsaugstutzen. Die Staubsaugerschläuche der meisten gängigen Staubsauger passen direkt in die Absaugöffnung.

HINWEIS: Achten Sie bei der Verwendung der Staubabsaugung darauf, dass die Staubabsaugung den Arbeitsbereich nicht behindert und so gesichert ist, dass sie nicht umkippt oder mit der Oberfräse oder dem Werkstück kollidiert. Der Absaugerschlauch und das Netzkabel müssen so verlegt werden, dass sie weder die Oberfräse noch das Werkstück behindern. Wenn die Absauganlage oder der Absaugerschlauch nicht ordnungsgemäß positioniert werden können, sollten diese entfernt werden.

Einsetzen der Motoreinheit in die Schneidebasis und Einstellen der Schnittiefe - (Fig. 6)

- Lösen Sie den Arretierhebel der Schneidebasis und setzen Sie die Motoreinheit in die Basis ein, während Sie darauf achten, dass der Spindelarretierknopf nach vorne zeigt.
- Das Ritzel der Schneidebasis greift in die Zahnstange des Motors ein. Drehen Sie den Drehknopf der Schneidebasis im Uhrzeigersinn, um die Oberfräse in den Sockel abzusenken und die Höhe der Oberfräse einzustellen.
- Drehen Sie den Drehknopf der Schneidebasis im Uhrzeigersinn, um die Oberfräse in den Sockel abzusenken und die Höhe der Oberfräse einzustellen.
- Verriegeln Sie den Arretierhebel.
- Zum Entfernen der Basis befolgen Sie die Installationsprozedur in umgekehrter Reihenfolge.
- Um die Klemmkraft des Klemmhebels einzustellen, öffnen Sie die Gehäuseklemme und drehen Sie die Einstellschraube mit einem Sechskantschlüssel in kleinen Schritten. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um den Hebel fester anzuziehen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Hebel zu lösen.



VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Werkzeugs mit der Schneidebasis, dass der Staubabsaugstutzen eingesetzt ist.

Zentrieren der Grundplatte an der Schneidebasis (Fig. 7)

Die perfekte Zentrierung des Fräasers im Loch der Grundplatte gewährleistet einen erfolgreichen Arbeitsgang.

- Setzen Sie den Zentrierstift in das Spannfutter ein und ziehen Sie die Spannfuttermutter fest.
- Lösen Sie die vier Befestigungsschrauben der Grundplatte, entfernen Sie diese aber nicht, damit sich die Grundplatte frei von Seite zu Seite bewegen lässt.
- Platzieren Sie den Konus auf dem Stift und üben Sie leichten Druck auf den Konus aus, bis er die Grundplatte berührt. Der Fräser ist nun in der Grundplatte zentriert.
- Ziehen Sie die Schrauben der Grundplatte fest an, halten Sie dabei den Konus weiter gedrückt.

Fräsen mit der eingesetzter Tauchbasis (Fig. 8)

- Stellen Sie die Werkzeugbasis auf das Werkstück, ohne dass der Fräser das Werkstück berührt.
- Schalten Sie das Werkzeug ein und warten, bis der Fräser die volle Drehzahl erreicht hat.
- Bewegen Sie das Werkzeug vorwärts über die Oberfläche des Werkstücks.
- Lassen Sie die Werkzeugplatte bündig aufliegen, während Sie das Werkzeug bewegen.
- Beim Fräsen einer Kante achten Sie darauf, die Oberfläche des Werkstücks auf der linken Seite des Trimmer-Fräasers in Vorschubrichtung zu halten.

HINWEIS: Vor dem Fräsen eines echten Werkstücks wird ein Probefräsen empfohlen. Die richtige Vorschubgeschwindigkeit hängt von der Größe des Trimmer-Fräasers, der Art des Werkstücks und der Schnitttiefe ab. Wird das Werkzeug zu schnell vorwärts bewegt, kann das eine schlechte Fräsqualität oder eine Beschädigung des Fräasers oder des Motors zur Folge haben. Wird das Gerät zu langsam vorwärts bewegt, kann das Brandmale auf der zu fräsenden Oberfläche hinterlassen.

HINWEIS: Da übermäßiges Fräsen den Motor überlasten kann oder Schwierigkeiten bei der Kontrolle über das Gerät bereiten kann, sollte die Schnitttiefe beim Fräsen von Rillen 3 mm nicht überschreiten. Wenn Sie Rillen tiefer als 3 mm fräsen möchten, machen Sie das in mehreren Durchgängen und steigern Sie die Schnitttiefe von Durchgang zu Durchgang.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

Anbringen des Seitenanschlags an der Schneidebasis (Fig. 9)

- Verbinden Sie die gerade Führungsschiene mit der Schraube und dem Arretierknopf.
- Bringen Sie die gerade Führungsschiene wie dargestellt an und ziehen Sie den Arretierknopf fest.

Verwenden des Seitenanschlags an der Schneidebasis (Fig. 10)

- Lösen Sie den Arretierknopf am Seitenanschlag und stellen Sie die Position der Oberfräse so ein, dass sich die Fräse an der gewünschten Stelle befindet.
- Ziehen Sie den Arretierknopf fest, um den Seitenanschlag in dieser Position zu arretieren.
- Bewegen Sie das Werkzeug so, dass der parallele Seitenanschlag am Werkstück anliegt.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

Anbringen der Führungsbuchse an der Schneidebasis (Fig. 11)

Eine Führungsbuchse ermöglicht die Verwendung der Oberfräse mit Schablonen und Zubehör.

- Platzieren Sie die Führungsbuchse in der Aussparung auf der Unterseite der Grundplatte und sichern Sie die Führungsbuchse dann mit den beiden Befestigungsschrauben.

Verwenden der Führungsbuchse mit der Schneidebasis

- Verwenden Sie einen Fräser mit einem Durchmesser, der durch die Mitte der Führungsbuchse passt und genügend Spielraum lässt.
- Einstellen der Frästiefe
- Platzieren Sie die Führungsbuchse gegen die Schablone und schalten Sie ein.
- Vorschub in der dargestellten Richtung
- Schalten Sie die Maschine nach Abschluss des Fräsdurchgangs aus.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

DIE FOLGENDEN ANWEISUNGEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE FUNKTIONEN DER T1EPS.

Anbringen des Staubabsaugstutzens an der Tauchbasis (Fig. 12)

- Halten Sie das Werkzeug, während Sie den Staubabsaugstutzen an der Tauchbasis anbringen.
- Ziehen Sie den Arretierknopf fest.

- Schließen Sie über einen Staubsaugerschlauch mit entsprechendem Absaugadapter eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.
- Entfernen Sie den Staubabsaugstutzen von der Tauchbasis, indem Sie den Arretierknopf lösen.

Einsetzen der Motoreinheit in die Tauchbasis (Fig. 13)

- Öffnen Sie den Arretierhebel der Tauchbasis und setzen Sie die Motoreinheit in die Basis ein, während Sie darauf achten, dass der Spindelarretierknopf nach vorne zeigt.
- Verriegeln Sie den Arretierhebel.
- Um die Klemmkraft des Klemmhebels einzustellen, öffnen Sie die Gehäuseklemme und drehen Sie die Einstellschraube mit einem Sechskantschlüssel in kleinen Schritten. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um den Hebel fester anzuziehen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um den Hebel zu lockern.
- Zum Entfernen der Basis befolgen Sie die Installationsprozedur in umgekehrter Reihenfolge.



VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Werkzeugs mit der Tauchbasis, dass der Staubabsaugstutzen eingesetzt ist.

Verwenden des Eintaucharretierhebels an der Tauchbasis (Fig. 14)

- Drücken Sie die Griffe nach unten, um die gewünschte Tiefe zu erreichen.
- Drücken Sie den Hebel zum Arretieren herunter.
- Wenn der Eintaucharretierhebel arretiert ist, darf sich der Motor nicht mehr in der Grundplatte bewegen.
- Wenn sich der Eintaucharretierhebel nicht ohne übertriebene Kraft arretieren lässt oder der Motor nach dem Arretieren noch Bewegungsspielraum hat, ist eine Justierung erforderlich.



VORSICHT: Verwenden Sie keine übertriebene Kraft, um den Eintauchhebel einzuklemmen. Der Einsatz übertriebener Kraft kann die Basis beschädigen.

Zentrieren der Grundplatte an der Tauchbasis (Fig. 15)

Die perfekte Zentrierung des Fräasers im Loch der Grundplatte gewährleistet einen erfolgreichen Arbeitsgang.

- Setzen Sie den Zentrierstift in das Spannfutter ein und ziehen Sie die Spannfuttermutter fest.

- Platzieren Sie die Führungsbuchse in der Aussparung auf der Unterseite der Grundplatte und sichern Sie die Führungsbuchse dann mit den beiden Befestigungsschrauben.
- Lösen Sie die vier Befestigungsschrauben der Grundplatte, entfernen Sie diese aber nicht, damit sich die Grundplatte frei von Seite zu Seite bewegen lässt.
- Platzieren Sie den Konus auf dem Stift und üben Sie leichten Druck auf den Konus aus, bis er die Grundplatte berührt. Der Fräser ist nun in der Grundplatte zentriert.
- Ziehen Sie die Schrauben der Grundplatte fest an, halten Sie dabei den Konus weiter gedrückt.

Fräsen mit der Tauchbasis bestückt mit einem selbstgeführten Fräser (Fig. 16)

- Tauchen Sie die Oberfräse nach unten, bis der Fräser die eingestellte Tiefe erreicht hat, und arretieren Sie diese mit dem Eintaucharretierhebel.
- Das Kugellager am Fräser dient als Führung gegen die Werkstückkante.
- Achten Sie beim Fräsen einer Kante darauf, die Oberfläche des Werkstücks auf der linken Seite der Oberfräse in Vorschubrichtung zu halten.
- Führen Sie den Fräsgang durch.
- Lassen Sie nach Abschluss des Fräsgangs den Eintauchhebel los und heben Sie den Fräser in den oberen Bereich des Eintauchwegs zurück.
- Schalten Sie die Oberfräse aus.

HINWEIS: Vor dem Fräsen eines echten Werkstücks wird ein Probefräsen empfohlen. Die richtige Vorschubgeschwindigkeit hängt von der Größe des Trimmer-Fräasers, der Art des Werkstücks und der Schnitttiefe ab. Wird das Werkzeug zu schnell vorwärts bewegt, kann das eine schlechte Fräsqualität oder eine Beschädigung des Fräasers oder des Motors zur Folge haben. Wird das Gerät zu langsam vorwärts bewegt, kann das Brandmale auf der zu fräsenden Oberfläche hinterlassen.

HINWEIS: Da übermäßiges Fräsen den Motor überlasten kann oder Schwierigkeiten bei der Kontrolle über das Gerät bereiten kann, sollte die Schnitttiefe beim Fräsen von Rillen 3 mm nicht überschreiten. Wenn Sie Rillen tiefer als 3 mm fräsen möchten, machen Sie das in mehreren Durchgängen und steigern Sie die Schnitttiefe von Durchgang zu Durchgang.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

Montage und Anbringen des Seitenanschlags an der Tauchbasis (Fig. 17)

- Schrauben Sie die Führungsstangen in den Seitenanschlag und verwenden Sie die Kerbe an der Seite des Schraubenschlüssels zum Festziehen.
- Lösen Sie die Rändelschrauben an der Tauchbasis.
- Schieben Sie die Stangen in die Löcher der Tauchbasis.
- Ziehen Sie die Rändelschrauben fest an, um den Anschlag in Position zu halten.

Verwenden des Seitenanschlags an der Tauchbasis (Fig. 18)

- Lösen Sie den Arretierknopf am Seitenanschlag und stellen Sie die Position der Oberfräse so ein, dass sich die Fräse an der gewünschten Stelle befindet.
- Ziehen Sie den Arretierknopf fest, um den Seitenanschlag in dieser Position zu arretieren.
- Bewegen Sie das Werkzeug so, dass der parallele Seitenanschlag am Werkstück anliegt.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

Anbringen der Führungsbuchse an der Tauchbasis (Fig. 19)

- Eine Führungsbuchse ermöglicht die Verwendung der Oberfräse mit Schablonen und Zubehör.
- Platzieren Sie die Führungsbuchse in der Aussparung auf der Unterseite der Grundplatte und sichern Sie die Führungsbuchse dann mit den beiden Befestigungsschrauben.

Verwenden der Führungsbuchse mit der Tauchbasis

- Verwenden Sie einen Fräser mit einem Durchmesser, der durch die Mitte der Führungsbuchse passt und genügend Spielraum lässt.
- Einstellen der Frästiefe
- Platzieren Sie die Führungsbuchse gegen die Schablone und schalten Sie ein.
- Vorschub in der dargestellten Richtung
- Schalten Sie die Maschine nach Abschluss des Fräsdurchgangs aus.

HINWEIS: Führen Sie den Fräser immer entgegengesetzt zur Richtung, in die der Fräser rotiert.

Einstellen der Frästiefe an der Tauchbasis - (Fig. 20)

- Der rotierende Revolveranschlag kann für die Voreinstellung von drei verschiedenen Schnitttiefen

genutzt werden. Die Höhe kann mit einem Schraubenzieher und einem 8 mm A/F-Schlüssel eingestellt werden.

- Nehmen Sie die erforderliche Voreinstellung des 3-Wege-Anschlags nach Bedarf vor.
- Lösen Sie die Rändelschraube, die den Revolveranschlag sichert.
- Entriegeln Sie den Eintaucharretierhebel und senken Sie den Fräser langsam ab, bis der Fräser das Werkstück gerade berührt und sichern Sie die Stellung mit dem Eintaucharretierhebel.
- Stellen Sie den Tiefenanschlag anhand der Skala auf die gewünschte Schnitttiefe ein. Arretieren Sie die Stellung mit der Rändelschraube. Der Abstand zwischen dem Schnitttiefenanschlag und der Schraube des Revolveranschlages bestimmt die Schnitttiefe.
- Der Schnitttiefenanschlag beinhaltet eine Möglichkeit zur MikroEinstellung.
- Für die Feineinstellung der Schnitttiefe drehen Sie den Feineinstellknopf auf der Oberseite des Tiefenanschlages.
- Um die Schnitttiefe zu erhöhen, drehen Sie den Kopf entgegen dem Uhrzeigersinn. Um die Schnitttiefe zu verringern, drehen Sie den Kopf im Uhrzeigersinn, eine Umdrehung = 1 mm.



WARNUNG: Ändern Sie den Anschlagblock **NICHT**, solange der Fräser in Betrieb ist. Ihre Hände würden dabei dem Fräskopf zu nahe kommen.



VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass der Eintauchhebel nicht arretiert ist. Drehen Sie die Höhen-Feineinstellung niemals gewaltsam.



VORSICHT: Schalten Sie die Oberfräse ein, bevor Sie den Fräskopf in das Werkstück absenken.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug ist so konzipiert, dass es über einen langen Zeitraum mit minimalem Wartungsaufwand verwendet werden kann. Ein dauerhaft zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und der regelmäßigen Reinigung ab.



WARNUNG: Um **Verletzungen zu vermeiden, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile entfernen oder anbringen.** Das Starten des Werkzeugs aus Versehen kann Verletzungen verursachen.

Reparaturen



WARNUNG: Um die **SICHERHEIT** und **ZUVERLÄSSIGKEIT** des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungen und Einstellungen (einschließlich der Reparatur des Netzkabels und der Inspektion und des Austauschs der Bürsten, falls zutreffend) von einem Trend-Kundendienstzentrum oder einem von Trend autorisierten Kundendienstzentrum durchgeführt werden.

Verwenden Sie immer identische Ersatzteile.

Schmierung

- Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.

Reinigung



WARNUNG: Blasen Sie Schmutz und Staub mit Druckluft aus dem Hauptgehäuse, sobald Ansammlungen von Schmutz um die und in den Lüftungsöffnungen zu sehen ist. Tragen Sie eine geprüfte Schutzmaske für die Augen und eine geprüfte Staubschutzmaske, wenn Sie diese Prozedur durchführen.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung von nichtmetallischen Teilen des Werkzeugs. Diese Chemikalien können die Materialien, die in diesen Teilen verwendet werden, aufweichen. Benutzen Sie nur einen mit Wasser befeuchteten Lappen und milde Seife. Verhindern Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in das Werkzeug und tauchen Sie es niemals in eine Flüssigkeit.

Optionales Zubehör



WARNUNG: Zubehör von Drittherstellern, das nicht von Trend Tool Technology Ltd. angeboten wird, wurde nicht mit diesem Produkt getestet und kann bei der Verwendung mit diesem Gerät gefährlich sein. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, sollte nur das von Trend Tool Technology Ltd. empfohlene Zubehör mit diesem Produkt verwendet werden.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um weitere Informationen über das entsprechende Zubehör zu erhalten.

Lagerung

- Nach der Nutzung legen Sie das Werkzeug wieder in seine Aufbewahrungsbox.

UMWELTSCHUTZ



Geben Sie Rohstoffe zur Wiederverwertung und entsorgen Sie sie nicht als Abfall.

Zubehörteile und Verpackung sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung aussortiert werden.

Getrennte Sammlung. Dieses Produkt darf nicht im normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

Private Nutzer

Lokale Verordnungen geben Auskunft über getrennte Entsorgung von elektrischen Haushaltsprodukten auf örtlichen Mülldeponien oder bei Einzelhändlern bei Kauf eines neuen Produkts. Rufen Sie den Trend Kundenservice an, um sich über die umweltfreundliche und sichere Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend beraten zu lassen oder besuchen Sie die Website www.trend-uk.com.

Gewerbliche Nutzer

Bitte setzen Sie sich wegen der Entsorgung von nicht mehr benötigten elektrischen Produkten von Trend telefonisch mit dem Kundendienst in Verbindung.

GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Internetseite www.trend-uk.com.

FR - T1

Merci d'avoir acheté ce produit Trend, nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses années d'usage créatif et productif.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

		T1ETS	T1EPS	
Tension	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Type		1	1	1
Puissance d'entrée	W	710	710	710
Régime à vide	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000
		Socle réglable	Socle réglable	Socle plongeant
Profondeur de plongée maxi	mm	37	37	60
Diamètre maxi de fraise	mm	35	35	35
Dimension de mandrin (UK & RO)	inch	1/4	1/4	1/4
Dimension de mandrin (EU)	mm	8	8	8
Poids	kg	1.81	1.81	2.84
Les valeurs de bruit et de vibration (somme vectorielle triaxiale) sont déterminées conformément à la norme EN62841-2-17:				
L _{WA} (niveau de pression acoustique d'émission)	dB(A)	85	85	85
L _{WA} (niveau de puissance acoustique)	dB(A)	96	96	96
K (incertitude sur le niveau acoustique donné)	dB(A)	3	3	3
Valeur d'émission vibratoire a _{hw} =	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Incertitude K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

Le niveau d'émission vibratoire et/ou de bruit indiqué dans cette fiche d'information a été mesuré conformément à un essai normalisé de la norme EN62841 et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut être utilisé comme évaluation préliminaire d'exposition.

AVERTISSEMENT:

Le niveau d'émission vibratoire et/ou acoustique déclaré représente les usages principaux de l'outil. Toutefois, si l'outil est utilisé pour d'autres usages, avec d'autres accessoires ou est mal entretenu, les émissions vibratoires et acoustiques peuvent être différentes. Ceci peut augmenter notablement le niveau d'exposition sur la durée totale du travail.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et/ou acoustique doit aussi prendre en compte les moments où l'outil est arrêté ou lorsqu'il est en marche

mais pas effectivement au travail. Ceci peut réduire notablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez les mesures de sécurité supplémentaires permettant de protéger l'opérateur des effets des vibrations et du bruit, telles que : entretenir l'outil et les accessoires, garder les mains au chaud (pertinent pour les vibrations), organiser les séquences de travail.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions.

Définitions : Directives de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque terme d'avertissement. Veuillez lire le manuel et prêter attention à ces symboles.



DANGER : Signale une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, conduira à des blessures graves voire mortelles.



AVERTISSEMENT: Signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait conduire à des blessures graves voire mortelles.



ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse qui si elle n'est pas évitée, peut conduire à des blessures mineures à modérées.



AVIS: Signale une pratique non associée à des blessures qui, si elle n'est pas évitée, peut conduire à des dommages matériels.



Signale un risque d'électrocution.



Signale un risque d'incendie.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements, ainsi que toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions mentionnées ci-dessous peut conduire à un choc électrique, à un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Le terme "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (filaire).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les espaces encombrés ou sombres favorisent les accidents.

b) N'actionnez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées sur des prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.

b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que canalisations, radiateurs, fourneaux et réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est augmenté quand votre corps est mis à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

d) Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) Pour utiliser un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

3) Sécurité des personnes

a) Restez attentif, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique

quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil électrique peut conduire à des blessures graves.

b) Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protections auditives utilisés dans les conditions appropriées réduisent les risques de blessure.

c) Évitez un démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil à la source d'alimentation, de le saisir ou de le transporter. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques avec l'interrupteur activé favorise les accidents.

d) Retirez les clés ou outils de réglage avant de démarrer l'outil électrique. Une clé ou outil de réglage fixé à une pièce tournante de l'outil électrique peut causer des blessures.

e) Ne travaillez pas en extension. Maintenez un appui et un équilibre correct à tout moment. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) Portez une tenue adéquate. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

g) Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés. L'utilisation d'un système de collecte de poussière peut réduire les dangers dus aux poussières.

h) Ne laissez pas les habitudes dues à une utilisation fréquente des outils vous conduire à la négligence et à ignorer les principes de sécurité des outils. Une activation sans précaution peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique correct fera un meilleur travail et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en route et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant tout réglage, changement d'accessoire ou rangement des outils électriques. Ces mesures

de sécurité préventives réduisent le risque en cas de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) Stockez les outils électriques hors de portée des enfants quand ils ne sont pas utilisés et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ses instructions l'utiliser.

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e) Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Recherchez les éventuels défauts d'alignement ou coincements de pièces mobiles, ruptures de pièces et toute autre condition pouvant gêner le fonctionnement des outils électriques. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents ont pour cause un mauvais entretien des outils électriques.

f) Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Un entretien correct des outils de coupe à bords affûtés réduit la probabilité de coincement et facilite le contrôle.

g) Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait conduire à une situation dangereuse.

h) Maintenez les poignées et prises propres, sèches et sans huile ni graisse. Des poignées et prises glissantes compromettent la sécurité de manipulation et de contrôle de l'outil en situation inattendue.

5) Réparation

a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié avec exclusivement des pièces de rechange identiques. Ceci permettra d'assurer la continuité de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité pour les défonceuses

- **Maintenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, parce que la fraise pourrait entrer en contact avec le cordon de l'outil.** La coupe d'un fil sous tension peut mettre aussi sous tension des pièces métalliques apparentes de l'outil électrique et envoyer un choc électrique à l'opérateur.
- **Utilisez des brides, serre-joints ou autres méthodes pratiques pour fixer la pièce à travailler sur une plate-forme stable.** Le maintien de la pièce à travailler à la main ou contre le corps la rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- **NE PAS** travailler de métal.
- **Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Ceci permettra un meilleur contrôle de l'outil.

- **Maintenez une prise ferme des deux mains sur l'outil pour résister au couple de démarrage.** Maintenez une prise ferme sur l'outil en permanence pendant l'utilisation.
- **Respectez toujours les recommandations de régime du fabricant de la fraise de la défonceuse, car certains modèles de fraise exigent des régimes particuliers pour des raisons de sécurité ou de performances.** En cas de doute sur le régime approprié ou en cas de problème quel qu'il soit, contactez le fabricant de la fraise.
- **Gardez les mains à l'écart de la zone de coupe au-dessus comme au-dessous du socle. Ne passez jamais la main sous la pièce à travailler pour quelque motif que ce soit.** Maintenez le socle de la défonceuse fermement en contact avec la pièce à travailler pendant le travail.
- **Ne faites jamais tourner le moteur sans qu'il soit inséré dans l'un des socles de la défonceuse.** Le moteur n'est pas conçu pour être tenu à la main.
- **Ne touchez jamais la fraise juste après l'utilisation. Elle peut être extrêmement chaude.**
- **Maintenez la pression de travail constante. Ne surchargez pas le moteur.**
- **Utilisez des fraises bien affûtées. Les fraises émoussées peuvent causer des oscillations ou un calage de la défonceuse sous la pression.**
- **Assurez-vous que le moteur a complètement cessé de tourner avant de reposer la défonceuse.** Si la fraise tourne toujours quand vous posez l'outil, cela risque d'entraîner des blessures ou des dégâts.
- **Assurez-vous que la fraise est dégagée de la pièce de travail avant de démarrer le moteur.** Si la fraise est en contact avec la pièce de travail au démarrage du moteur, la défonceuse risque de donner des à-coups susceptibles de causer des dommages ou des blessures.
- **Prévoyez un dégagement sous la pièce de travail pour le passage de la fraise en cas de coupe traversante.**
- **Serrez à fond l'écrou du mandrin pour éviter tout glissement de la fraise.**
- **Ne serrez jamais l'écrou du mandrin sans fraise.**
- **N'utilisez pas de fraise d'un diamètre supérieur à 35 mm avec cet outil.**
- **Le régime autorisé pour la fraise de la défonceuse doit être au moins égal au régime maximal indiqué sur l'outil électrique.** L'utilisation de fraises au-delà de leur régime nominal peut causer leur rupture et la projection de débris.
- **Évitez la coupe montante** (coupe dans le sens opposé à celui indiqué sur la Fig 21). **La coupe montante augmente les risques de perte de contrôle pouvant causer des blessures.** Quand

une coupe montante est nécessaire (retour sur un angle), soyez extrêmement prudent pour garder le contrôle de la défonceuse. Faites des coupes moins profondes en enlevant le minimum de matériau à chaque passe.

- **Ne tenez pas la défonceuse à la main en position retournée.** Le moteur pourrait se séparer du socle s'il n'est pas fixé correctement selon les instructions.
- **Utilisez toujours des fraises de diamètre de queue correspondant à la dimension du mandrin de votre outil.**
- **Avant de démarrer le moteur, dégagez la zone de travail de tous les corps étrangers.**

RISQUES RÉSIDUELS



AVERTISSEMENT: Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif différentiel résiduel de calibre différentiel 30 mA au plus.

Malgré le respect des règlements de sécurité pertinents et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Il s'agit notamment de :

- Perte auditive
- Risque de blessure dû à la projection de particules
- Risque de brûlures dû à l'échauffement des accessoires pendant l'utilisation
- Risque de blessure dû à une utilisation prolongée

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Sécurité électrique

Le moteur électrique a été conçu pour une seule tension. Vérifiez toujours que l'alimentation correspond à la tension de la plaque signalétique.



Votre outil est à double isolation, conformément à la norme EN62841 ; donc aucun fil de terre n'est nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par Trend Tool Technology Ltd ou par un service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT: La borne de terre ne doit pas être raccordée. Suivez les instructions de pose fournies avec les fiches de bonne qualité. Fusible recommandé pour la fiche 230 V RU : 13 A



Utilisation d'une rallonge

Si une rallonge est nécessaire, utilisez un câble de rallonge à 3 conducteurs homologué, adapté à la

puissance d'entrée de cet outil (voir caractéristiques techniques). La section minimale des conducteurs est de 1,5 mm² ; la longueur maximale est de 30 m.

En cas d'utilisation d'un dérouleur, déroulez toujours complètement le câble.

CONTENU DE LA BOÎTE

- A.** 1x Corps du moteur
- B.** 1x Socle réglable
- C.** 1x Embout d'extraction de poussières de socle réglable
- D.** 1x Guide latéral de socle réglable
- E.** 1x Socle plongeant
- C.** 1x Embout d'extraction de poussières de socle plongeant
- G.** 1x Guide latéral de socle plongeant
- H.** 2x Boutons de guide latéral de socle plongeant
- I.** 2x Vis de bague guide
- J.** 1x Bague guide de 16 mm
- K.** 1x Broche et cône de centrage
- L.** 1x Clé multifonction
- M.** 1x Sac de rangement
- N.** 1x Manuel d'instructions

Vérifiez l'absence de dommage à l'outil, aux pièces ou accessoires pouvant être survenu pendant le transport.

Prenez le temps de lire attentivement et parfaitement comprendre ce manuel avant l'utilisation.

MARQUAGES SUR L'OUTIL

Les pictogrammes suivants sont présentés sur l'outil :



Lire le manuel d'instructions avant l'utilisation.



Porter une protection auditive.



Porter une protection oculaire.



Double isolation

Description - (Fig. A)



AVERTISSEMENT: Ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune pièce de celui-ci. Ceci pourrait provoquer des dégâts ou des blessures.

USAGE PREVU

La défonceuse T1 a été conçue pour le défonçage léger

de bois, matériaux à base de bois et plastiques.

Ces défonceuses sont destinées à l'usinage de rainures, chants, profils et fentes ainsi qu'à la copie de profil.

NE PAS utiliser en présence d'humidité, de liquides ou gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec cet outil. Une supervision est indispensable en cas d'utilisation de cet outil par des opérateurs inexpérimentés.

Les jeunes enfants et les infirmes. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ni par des personnes infirmes sans surveillance.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou manquant d'expérience, de connaissances ou de compétences, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent jamais être laissés seuls avec ce produit. La défonceuse T1 est un outil électrique professionnel.

 **ATTENTION:** Avant d'utiliser une des commandes, lisez les sections qui suivent.

DESCRIPTION DES PIÈCES - (Fig.1)

1. Molette de réglage de vitesse
2. Câble d'alimentation avec fiche
3. Interrupteur d'alimentation
4. Crémaillère de corps de moteur
5. Broche
6. Blocage de broche
7. Mandrin
8. Bouton de verrouillage du socle réglable
9. Bouton de réglage de hauteur de socle réglable
10. Embout d'extraction de poussières de socle réglable
11. Bouton d'embout d'extraction de poussières de socle réglable
12. Bouton de verrouillage de guide de socle réglable
13. Guide latéral de socle réglable
14. Bouton de réglage micrométrique de butée de profondeur
15. Indicateur de butée de profondeur
16. Poignées
17. Bouton de verrouillage de butée de profondeur
18. Butée de profondeur
19. Butées de tourelle
20. Socle secondaire

21. Pince de corps de socle plongeant

22. Levier de verrouillage de plongée

23. Embout d'extraction de poussières de socle plongeant

24. Pincettes de guide latéral de socle plongeant


25. Trous pour les tiges de guide latéral de socle plongeant

UTILISATION



Instructions d'utilisation


 **AVERTISSEMENT:** Respectez toujours les instructions de sécurité et règlements applicables.

 **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Position correcte de la main (Fig. 22a, 22b)

 **VERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure grave, maintenez **TOUJOURS** fermement l'outil pour prévenir une réaction brutale.

Une position correcte de la main exige le positionnement des deux mains sur les deux poignées du socle plongeant. Pour le socle réglable, une main doit être placée sur la prise de confort, l'autre maintenant fermement le socle sur la pièce de travail.

 **ATTENTION:** Après de longues périodes de travail à faible régime, laissez la machine refroidir en la faisant fonctionner trois minutes au régime maximal sans charge.

Moulurage de bois naturel

 **AVERTISSEMENT:** Pour le travail avec le socle plongeant (T1EPS seulement), verrouillez toujours le levier de verrouillage de plongée.

Pour le moulurage de bois naturel, commencez toujours par moulurer le bois de bout avant le bois de fil. Ceci permet d'assurer que si un éclat se produit, il sera éliminé par le défonçage de fil.

Pose et dépose d'une fraise



ATTENTION: Assurez-vous que l'outil est arrêté avant d'effectuer tous travaux sur l'outil.



AVERTISSEMENT: Ne serrez pas le mandrin sans fraise dedans.



AVERTISSEMENT: Utilisez toujours des fraises dont la queue correspond au diamètre du mandrin.



ATTENTION: Des précautions doivent être prises à la dépose de la fraise pour éviter les coupures aux doigts.

Pose d'une fraise (Fig. 2)

Pour faciliter le travail, la défonceuse peut être posée à l'envers sur un plan de travail stable pour le changement de fraise

- Insérez la queue de la fraise dans le mandrin
- En appuyant sur le bouton de blocage de broche, faites pivoter la broche jusqu'à l'engagement du blocage
- Tournez l'écrou de mandrin en sens horaire avec la clé fournie pour le serrer.



ATTENTION: Si vous utilisez une fraise Trend, assurez-vous qu'elle est insérée jusqu'au repère "K". Insérez au moins 3/4 de la longueur de la queue de la fraise (1) dans le mandrin.

Dépose d'une fraise (Fig. 3)

- Appuyez sur le bouton de blocage de broche et faites pivoter la broche jusqu'au blocage
- Tournez l'écrou de mandrin en sens antihoraire avec la clé fournie pour le desserrer
- En tournant la clé, vous sentirez un resserrage de l'écrou de mandrin. Continuez à le tourner avec la clé pour le desserrer
- La fraise peut alors coulisser pour sortir du mandrin

REMARQUE: Chaque fois que vous avez terminé d'utiliser une fraise, déposez-la pour la ranger en lieu sûr.

Boutons d'alimentation (Fig. 4a)



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

- Pour mettre en route l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation en position "I"
- Pour arrêter l'appareil, poussez le bouton d'alimentation en position "O"



ATTENTION: Avant de démarrer l'outil, dégagez la zone de travail de tous les corps étrangers. Maintenez aussi une prise ferme sur l'outil pour résister au couple de démarrage.



ATTENTION: Pour éviter de vous blesser et/ou d'endommager les travaux finis, laissez toujours la broche **S'ARRÊTER COMPLÈTEMENT** avant de poser l'outil.

Molette de réglage de vitesse variable - (Fig. 4b)



AVERTISSEMENT: Si le réglage de régime ne fonctionne plus ou de façon intermittente, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. Contactez Trend Tool Technology Ltd ou un service après-vente agréé pour réparation.

- La vitesse d'avancement de la fraise dans la pièce de travail ne doit pas être trop rapide au point de faire ralentir le moteur, ni trop lente au point que la fraise laisse des marques de brûlure sur la face du bois. Faites preuve de bon sens pour évaluer la vitesse d'avancement en écoutant le bruit du moteur pendant le travail.
- La vitesse de rotation de l'outil peut être modifiée en tournant la molette de réglage de vitesse. Le tableau ci-dessous indique la vitesse de rotation correspondant à chaque repère sur la molette.

TABLEAU DE SELECTION DE REGIME	
No.	REGIME
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

REMARQUE: Si l'outil est utilisé en continu à bas régime pendant longtemps, le moteur peut subir une surcharge conduisant à un mauvais fonctionnement de l'outil.

REMARQUE: Pour passer la molette de réglage de "6" à "1", tournez-la en sens horaire. Ne forcez pas sur la molette en sens horaire.

REMARQUE: Pour un travail de meilleure qualité, faites plusieurs passes légères plutôt qu'une seule importante.

Extraction des poussières

La poussière des matériaux tels que le plomb contenus dans certains revêtements et types de bois peut être nocive pour la santé. La respiration de la poussière peut causer des réactions allergiques ou des infections respiratoires de l'utilisateur ou des spectateurs.

Certaines poussières, par exemple celles de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérogènes, en particulier associées à des additifs de traitement du bois.

Respectez les règlements applicables dans votre pays pour les matériaux que vous travaillez.

L'aspirateur doit être adapté au matériau travaillé.

Pour aspirer les poussières sèches particulièrement nocives pour la santé ou cancérogènes, utilisez un aspirateur à poussière de classe M.



AVERTISSEMENT: Risque d'inhalation de poussières. Pour réduire le risque de blessure, portez **TOUJOURS** un masque à poussières homologué.



AVERTISSEMENT: Utilisez **TOUJOURS** un extracteur à aspiration conçu conformément aux directives applicables relatives aux émissions de poussières pour le sciage de bois. Les tuyaux d'aspiration de la plupart des aspirateurs s'adaptent directement sur la sortie d'extraction de poussières.

Fixation de l'embout à poussières sur le socle réglable (Fig. 5)

- Déposez le bouton de l'embout à poussières du socle
- Fixez l'embout d'extraction de poussières, en vous assurant d'engager l'ergot du côté gauche sur le trou du côté du socle
- Fixez l'embout d'extraction de poussières en position en serrant son bouton
- Pour déposer l'embout d'aspiration de poussière du socle réglable, dévissez le bouton du socle réglable et déposez l'embout

Assurez-vous que l'embout à poussières est raccordé à un extracteur de poussières adapté pendant l'utilisation

Branchement du tuyau d'extraction de poussières

Raccordez un tuyau d'extracteur de poussières à l'embout d'extraction. Les tuyaux d'aspiration de la plupart des extracteurs à aspiration s'adaptent directement sur l'embout d'extraction de poussières.

REMARQUE: Quand vous utilisez l'extraction de poussières, assurez-vous que l'extracteur n'est pas

dans le passage et fixez-le de façon qu'il ne risque pas de basculer ou de gêner la défonceuse ou la pièce de travail. Le tuyau de l'extracteur de poussières et son cordon d'alimentation doivent être positionnés de façon à ne pas gêner la défonceuse ni la pièce de travail. Si l'extracteur de poussières ou son tuyau ne peuvent pas être positionnés correctement, ils doivent être déposés.

Insertion du corps du moteur dans le socle réglable et réglage de la profondeur de coupe - (Fig. 6)

- Ouvrez le levier de verrouillage du socle réglable, et en vérifiant que le bouton de blocage de broche est orienté vers l'avant, insérez le corps du moteur dans le socle
- Le pignon du socle réglable s'engage sur la crémaillère du moteur. Tournez le bouton du socle réglable en sens horaire pour abaisser la défonceuse dans le socle et régler sa hauteur
- Tournez le bouton du socle réglable en sens horaire pour abaisser la défonceuse dans le socle et régler sa hauteur
- Fermez le levier de verrouillage
- Pour retirer le socle, inversez la procédure d'installation.
- Pour régler la force de serrage du levier de verrouillage, ouvrez la pince du corps et tournez la vis de réglage par petits incréments à l'aide d'une clé Allen. La rotation de la vis en sens horaire resserre le levier, tandis qu'en sens antihoraire, elle le desserre.



ATTENTION: Avant d'utiliser l'outil avec le socle réglable, assurez-vous que l'embout à poussières a été posé.

Centrage du socle secondaire sur le socle réglable (Fig. 7)

Le centrage parfait de la fraise de la défonceuse dans le trou du socle secondaire est la clé de la réussite.

- Insérez la broche de centrage dans le mandrin et serrez l'écrou de mandrin
- Desserrez sans les déposer les 4 vis de maintien du socle secondaire pour permettre un glissement libre d'un côté à l'autre
- Placez le cône sur la broche et appuyez doucement sur ce cône jusqu'au contact avec le socle secondaire. La fraise est maintenant centrée dans le socle secondaire
- En maintenant enfoncé le cône, serrez les vis du socle secondaire

Découpe avec le socle réglable (Fig. 8)

- Posez le socle de l'outil sur la pièce à travailler, sans aucun contact de la fraise de coupe
- Démarrez l'outil et attendez que la fraise arrive à plein régime
- Déplacez l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce de travail
- Maintenez le socle de l'outil affleurant quand vous déplacez l'outil
- Pour découper un chant, assurez-vous de conserver la surface de travail du côté gauche de la fraise dans le sens d'avancement.

REMARQUE: Avant de découper la pièce de travail elle-même, il est recommandé d'effectuer une coupe d'essai. La bonne vitesse d'avancement dépend de la dimension de la fraise, du type de pièce de travail et de la profondeur de coupe. Un avancement trop rapide de l'outil peut donner une mauvaise qualité de coupe, ou endommager la fraise ou le moteur. Une vitesse d'avancement trop faible peut brûler et marquer la surface de coupe.

AVIS: Du fait qu'une profondeur de coupe excessive peut causer une surcharge du moteur ou des difficultés à contrôler l'outil, la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 3 mm par passe pour la découpe de rainures. Si vous souhaitez découper des rainures de plus de 3 mm de profondeur, effectuez plusieurs passes avec des réglages de profondeur de plus en plus grands.

REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

Fixation du guide latéral sur le socle réglable (Fig. 9)

- Assemblez le guide droit avec la vis et le bouton.
- Fixez le guide droit comme indiqué et serrez le bouton de verrouillage.

Utilisation du guide latéral avec le socle réglable (Fig. 10)

- Desserrez le bouton sur le guide latéral et réglez la position de la défonceuse pour placer la fraise à l'endroit voulu
- Serrez le bouton pour bloquer le guide latéral dans cette position
- Déplacez l'outil avec le guide latéral parallèle à ras du bord de la pièce de travail

REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

Fixation d'une bague guide au socle réglable (Fig. 11)

Une bague guide permet d'utiliser la défonceuse avec des gabarits et des accessoires

- Placez la bague guide dans le creux sur le dessous du socle, et fixez la bague guide à l'aide des deux vis

Utilisation d'une bague guide avec le socle réglable

- Choisissez une fraise de diamètre passant par le centre de la bague guide avec un jeu suffisant
- Réglez la profondeur de la fraise
- Positionnez la bague guide contre le gabarit, mettez en route
- Faites avancer dans le sens indiqué
- À la fin de la coupe, arrêtez la machine

REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

LES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT CONCERNENT DES FONCTIONS EXCLUSIVES AU MODELE T1EPS

Fixation de l'embout d'extraction de poussières au socle plongeant (Fig. 12)

- En maintenant l'outil, fixez l'embout d'extraction des poussières sur le socle plongeant
- Serrez le bouton de fixation
- Raccordez à un extracteur de poussière approprié par son tuyau et un adaptateur pour outil électrique
- Pour déposer l'embout d'aspiration de poussière du socle plongeant, desserrez le bouton et déposez l'embout

Insertion du corps du moteur dans le socle plongeant (Fig. 13)

- Ouvrez le levier de verrouillage du socle plongeant, et en vérifiant que le bouton de blocage de broche est orienté vers l'avant, insérez le corps du moteur dans le socle
- Fermez le levier de verrouillage
- Pour régler la force de serrage du levier de verrouillage, ouvrez la pince du corps et tournez la vis de réglage par petits incréments à l'aide d'une clé Allen. La rotation de la vis en sens horaire resserre le levier, tandis qu'en sens antihoraire, elle le desserre
- Pour retirer le socle, inversez la procédure d'installation.



ATTENTION: Avant d'utiliser l'outil avec le socle plongéant, assurez-vous que l'embout à poussières a été posé.

Utilisation du levier de verrouillage de plongée sur le socle plongéant (Fig. 14)

- Appuyez vers le bas sur les poignées pour atteindre la profondeur voulue
- Abaissez le levier pour le verrouiller
- Quand le levier de verrouillage est serré, le moteur ne devrait pas se déplacer dans le socle
- Un réglage est nécessaire si le levier de verrouillage ne serre pas le moteur sans force excessive ou si le moteur se déplace dans le socle après serrage



ATTENTION: Ne pas forcer excessivement sur le levier de verrouillage. Une force excessive peut endommager le socle.

Centrage du socle secondaire sur le socle plongéant (Fig. 15)

Le centrage parfait de la fraise de la défonceuse dans le trou du socle secondaire est la clé de la réussite.

- Insérez la broche de centrage dans le mandrin et serrez l'écrou de mandrin.
- Placez la bague guide dans le creux sur le dessous du socle, et fixez la bague guide à l'aide des deux vis
- Desserrez sans les déposer les 4 vis de maintien du socle secondaire pour permettre un glissement libre d'un côté à l'autre
- Placez le cône sur la broche et appuyez doucement sur ce cône jusqu'au contact avec le socle secondaire. La fraise est maintenant centrée dans le socle secondaire
- En maintenant enfoncé le cône, serrez les vis du socle secondaire.

Découpe avec le socle plongéant équipé d'une fraise autoguidée (Fig. 16)

- Faites plonger la défonceuse jusqu'à atteindre la profondeur voulue de la fraise et verrouiller avec le levier de verrouillage de plongée
- Le roulement à billes sur une fraise sert de guide contre le chant du matériau.
- Pour découper un chant, assurez-vous de conserver la surface de travail du côté gauche de la fraise dans le sens d'avancement
- Effectuez la découpe

- À la fin de la découpe, libérez le levier de verrouillage de plongée et ramenez la défonceuse au sommet de sa course de plongée
- Arrêtez la défonceuse

REMARQUE: Avant de découper la pièce de travail elle-même, il est recommandé d'effectuer une coupe d'essai. La bonne vitesse d'avancement dépend de la dimension de la fraise, du type de pièce de travail et de la profondeur de coupe. Un avancement trop rapide de l'outil peut donner une mauvaise qualité de coupe, ou endommager la fraise ou le moteur. Une vitesse d'avancement trop faible peut brûler et marquer la surface de coupe.

AVIS: Du fait qu'une profondeur de coupe excessive peut causer une surcharge du moteur ou des difficultés à contrôler l'outil, la profondeur de coupe ne doit pas dépasser 3 mm par passe pour la découpe de rainures. Si vous souhaitez découper des rainures de plus de 3 mm de profondeur, effectuez plusieurs passes avec des réglages de profondeur de plus en plus grands.

REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

Montage et fixation du guide latéral sur le socle plongéant (Fig. 17)

- Vissez les tiges de guidage sur le guide latéral et utilisez l'encoche sur le côté de la clé pour les serrer
- Desserrez les boutons moletés du socle plongéant
- Glissez les tiges dans les trous du socle plongéant
- Serrez les boutons moletés pour bloquer le guide en position

Utilisation du guide latéral avec le socle plongéant (Fig. 18)

- Desserrez le bouton sur le guide latéral et réglez la position de la défonceuse pour placer la fraise à l'endroit voulu
- Serrez le bouton pour bloquer le guide latéral dans cette position
- Déplacez l'outil avec le guide latéral parallèle à ras du bord de la pièce de travail

REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

Fixation d'une bague guide au socle plongéant (Fig. 19)

- Une bague guide permet d'utiliser la défonceuse avec des gabarits et des accessoires
- Placez la bague guide dans le creux sur le dessous du socle, et fixez la bague guide à l'aide des deux vis

Utilisation d'une bague guide avec le socle plongeant

- Choisissez une fraise de diamètre passant par le centre de la bague guide avec un jeu suffisant
- Réglez la profondeur de la fraise
- Positionnez la bague guide contre le gabarit, mettez en route
- Faites avancer dans le sens indiqué
- À la fin de la coupe, arrêtez la machine


REMARQUE: Faites toujours avancer la défonceuse dans le sens inverse de la rotation de la fraise.

Réglage de la profondeur de coupe sur le socle plongeant - (Fig. 20)

Les vis tournantes de butée de tourelle peuvent servir à préréglager jusqu'à trois profondeurs de coupe. La hauteur est réglable à l'aide d'un tournevis et d'une clé de 8 mm sur plats.

- Préréglez la butée de tourelle à 3 voies selon les besoins
- Desserrez le bouton moleté pour fixer la butée de profondeur.
- Déverrouillez le levier de verrouillage de plongée et abaissez lentement la machine jusqu'à ce que la fraise entre juste en contact avec la pièce à travailler et fixez-la à l'aide du levier de verrouillage de plongée
- Relevez la butée de profondeur à la profondeur de coupe voulue, à l'aide de l'échelle. Verrouillez en position avec le bouton moleté. L'intervalle entre la butée de profondeur et la vis de butée de la tourelle définit la profondeur de coupe.
- La butée de profondeur comporte un réglage micrométrique.
- Pour un réglage fin de la profondeur, tournez le bouton de réglage micrométrique en haut de la butée de profondeur
- Pour augmenter la profondeur, tournez la tête en sens antihoraire. Pour diminuer la profondeur, tournez la tête en sens horaire 1 rotation = 1 mm

 **AVERTISSEMENT:** NE MODIFIEZ pas la butée de tourelle pendant le fonctionnement de la défonceuse. Ceci rapprocherait trop vos mains de la tête de la fraise.

 **ATTENTION:** Assurez-vous que le levier de verrouillage de plongée est déverrouillé. Ne forcez jamais pour faire pivoter le mécanisme de réglage fin de hauteur.

 **ATTENTION:** Mettez en route la défonceuse avant de plonger la tête de fraise dans la pièce de travail.

ENTRETIEN



Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le bon fonctionnement de l'outil dépend des soins et d'un nettoyage régulier de l'appareil.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessure grave, arrêtez l'outil et débranchez l'outil de la source d'alimentation avant tout réglage ou dépose/pose d'accessoires ou fixations. Un démarrage intempestif peut causer des blessures.

Réparation



AVERTISSEMENT: Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages (y compris réparation de cordon d'alimentation, contrôle et remplacement des balais, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de service après-vente Trend ou un centre de service après-vente agréé par Trend.

Utilisez toujours des pièces de rechange identiques.

Lubrification

- Votre outil électrique n'exige aucune lubrification supplémentaire.

Nettoyage



AVERTISSEMENT: Soufflez la saleté et la poussière à l'air sec pour les déloger du boîtier principal dès que l'accumulation de saleté est visible dans et autour des fentes de ventilation. Portez une protection oculaire et un masque antipoussière homologués pour accomplir cette procédure.



AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais de solvant ni autre produit chimique agressif pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux utilisés dans ces pièces. N'utilisez qu'un chiffon humidifié à l'eau savonneuse. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil ; n'immergez jamais une quelconque partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires en option



AVERTISSEMENT: Du fait que les accessoires autres que ceux proposés par Trend Tool Technology Ltd n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ces accessoires avec cet outil peut être dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls des

accessoires recommandés par Trend Tool Technology Ltd doivent être utilisés avec ce produit.

Consultez votre revendeur pour en savoir plus sur les accessoires appropriés.

Stockage

- Remettez l'outil dans son carton de rangement après usage.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières premières plutôt que d'éliminer l'appareil comme déchet.

Les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Tri séparé. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Utilisateur particulier

Les règlements locaux peuvent proposer une collecte séparée des produits électriques domestiques, en déchetteries ou chez le revendeur lors de l'achat d'un produit neuf. Appelez le service clientèle Trend pour obtenir des conseils sur la manière d'éliminer les produits électriques Trend qui ne servent plus dans le respect de l'environnement, ou visitez

www.trend-uk.com

Utilisateurs professionnels

Appelez le service clientèle Trend pour l'élimination des produits électriques Trend qui ne servent plus.

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie du constructeur conforme aux conditions exposées sur notre site web

www.trend-uk.com

NL - T1

Bedankt voor de aankoop van dit Trend product. Wij hopen dat u het vele jaren creatief en productief gaat gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS

		T1ETS		T1EPS	
Spanning	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240	
Type		1	1	1	
Opgenomen vermogen	W	710	710	710	
Snelheid, onbelast	min 1	10000	10000	10000	
		30000	30000	30000	
		Vaste voet (kantenfrees)	Vaste voet (kantenfrees)	Invalvoet (bovenfrees)	
Max. invaldiepte	mm	37	37	60	
Max. frees doorsnede	mm	35	35	35	
Spantang (UK & ROI)	inch	1/4	1/4	1/4	
Spantang (EU)	mm	8	8	8	
Gewicht	kg	1.81	1.81	2.84	
Geluids- en trillingswaarden (triaxiale vectorsom) conform EN62841-2-17:					
L_{pA} (emissie geluidsdruk)	dB(A)	85	85	85	
L_{WA} (geluidsvermogensniveau)	dB(A)	96	96	96	
K (onzekerheid van de geluidsdruk)	dB(A)	3	3	3	
Trillingsemisiewaarde $a_{h,ms}$	m/s ²	4.6	4.6	4.5	
Onzekerheid K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5	

De niveaus van de trillings- en/of geluidsemisiewaarde in dit informatieblad zijn gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde meting beschreven in EN62841, en kunnen worden gebruikt om gereedschappen onderling te vergelijken. Ze kunnen gebruikt worden voor een aanvankelijke beoordeling van de blootstelling.

WAARSCHUWING: De opgegeven trillingswaarde en/of geluidsemisiewaarde betreffen de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter wordt gebruikt voor andere toepassingen, met andere accessoires of als het slecht onderhouden is kan de trillingswaarde en/of geluidsemisiewaarde verschillend zijn. Hierdoor kan het blootstellingsniveau over de gehele werkperiode aanzienlijk hoger worden.

Bij het schatten van het blootstellingsniveau aan trilling en/of geluid moet ook rekening gehouden worden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of dat het is ingeschakeld maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt. Hierdoor kan het blootstellingsniveau over de gehele werkperiode aanzienlijk lager worden.

Stel vast welke aanvullende veiligheidsmaatregelen de gebruiker kunnen beschermen tegen de effecten van trilling en/of geluid, zoals: onderhoud van het gereedschap en de accessoires, de handen warm houden (in verband met trilling), indeling van het werkpatroon.



WAARSCHUWING: Lees de handleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities geven de ernst aan van elk signaalwoord. Lees de handleiding en let op deze symbolen.



GEVAAR: Wijst op een direct gevaarlijke situatie die, als die niet wordt voorkomen, zal leiden tot ernstig of fataal letsel.



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig of fataal letsel.



WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of beperkt letsel.



OPMERKING: Geeft een werkwijze aan, niet in verband met letsel die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.



Geeft risico op elektrische schokken aan.



Geeft risico op brand aan.



ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, gebruiksaanwijzingen, illustraties en specificaties die met deze machine zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van onderstaande aanwijzingen kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

In de waarschuwingen verwijst de term 'elektrisch gereedschap' zowel naar gereedschap met netvoeding

(met een netsnoer) als accuvoeding.

1) Veiligheid in de werkomgeving

a) Hou de werkomgeving schoon en zorg voor goede verlichting. Rommel en slecht licht leiden al snel tot ongevallen.

b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve atmosfeer, b.v. door de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap leidt tot vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

c) Hou kinderen en bezoekers uit de buurt tijdens het werken met elektrisch gereedschap. Door afleidingen kunt u de controle over het werk verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet overeenkomen met het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik nooit stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Ongemodificeerde stekkers en de juiste stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.

b) Zorg dat uw lichaam geen aanraking maakt met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan de regen of vochtige omstandigheden. Water dat het elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

d) Behandel het netsnoer zorgvuldig. Gebruik het netsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, er aan te trekken, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou het netsnoer weg van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrikte netsnoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Indien elektrisch gereedschap buiten wordt gebruikt moet het verlengsnoer geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een snoer geschikt voor buitengebruik vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Als het gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige plek onvermijdelijk is, zorg dan dat de stroomtoevoer voorzien is van een aardlekschakelaar (ALS). De toepassing van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Let altijd goed op, kijk waar u mee bezig bent en denk goed na bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent, of onder de invloed van alcohol, drugs of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Draag altijd oogbescherming. Persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbescherming voor de betreffende omstandigheden verlagen het risico op letsel.

c) Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg dat de schakelaar op 'uit' staat voordat u het gereedschap op de stroomvoorziening aansluit, het gereedschap oppakt of meedraagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar, of het aansluiten van de stroomtoevoer op gereedschap waarvan de schakelaar op Aan staat, is vragen om ongelukken.

d) Verwijder eventuele (instel)sleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel die op een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.

e) Reik niet te ver. Zorg dat u altijd stabiel staat en uw evenwicht niet kunt verliezen. Dit verzekert een betere beheersing van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Hou uw haar en kleding weg van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen worden aangegrepen door bewegende delen.

g) Als er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiging- en opvang, zorg dan dat deze daadwerkelijk zijn aangesloten en juist gebruikt worden. Het gebruik hiervan kan gevaar i.v.m. stof verminderen.

h) Zorg dat gewoonte door regelmatig gebruik van gereedschappen leidt tot onachtzaamheid en het niet opvolgen van de veiligheidsmaatregelen. Een onzorgvuldige handeling kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) Gebruik van en zorg voor elektrisch gereedschap

a) Overbelast elektrisch gereedschap nooit. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de toepassing. Het juiste elektrisch gereedschap doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor het ontworpen is.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de aan/uit schakelaar niet goed werkt. Als de schakelaar van het gereedschap niet goed werkt, is dit gevaarlijk en moet deze gerepareerd worden.

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen wijzigt, van accessoire wisselt of het gereedschap opbergt. Dergelijke veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van onbedoelde inschakeling van het gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen, en laat

mensen die onbekend zijn met het gereedschap of deze instructie het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk voor gebruikers die er niet mee bekend zijn.

e) Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires zorgvuldig. Controleer dat bewegende delen goed zijn uitgelijnd en niet vastlopen, dat er geen beschadigde onderdelen zijn, of andere situaties die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Bij beschadiging moet het elektrische gereedschap gerepareerd worden voordat het weer wordt gebruikt. Slecht onderhoud van elektrisch gereedschap leidt tot veel ongevallen.

f) Hou frezen, zagen, enz. scherp en schoon. Goed onderhouden frezen, zagen, enz. met scherpe snijkanten zullen minder snel vastlopen, en zijn beter te beheersen tijdens gebruik.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en tool bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot gevaarlijke omstandigheden.

h) Zorg dat handgrepen en grijpvlakken droog en schoon zijn, zonder olie of vet. Bij gladde handgrepen en grijpvlakken is veilig gebruik en beheersing van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.

5) Onderhoud

a) Laat het onderhoud aan het elektrische gereedschap uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur, en alleen met identieke vervangingsonderdelen. Dat verzekert dat de veiligheid van het elektrische gereedschap bewaard blijft.

Veiligheidsinstructies voor bovenfrezen

• **Hou het gereedschap altijd bij de geïsoleerde handgrepen vast. Het kan immers gebeuren dat de frees het netsnoer raakt.** Als een stroomdraad wordt geraakt komen de blote metalen delen ook onder stroom te staan en kunnen de gebruiker dan een schok geven.

• **Gebruik klemmen of andere middelen om het werkstuk vast te zetten en te ondersteunen op een stabiele ondergrond.** Als u het werkstuk in de hand houdt of tegen uw lichaam drukt is het niet stabiel, dan kunt u de beheersing over het werk verliezen.

• **NIET** gebruiken voor metaalbewerking.

• **Hou de handgrepen droog en schoon, voorkom verontreiniging met olie en vet.** Zo heeft u een betere controle over het gereedschap.

• **Hou het gereedschap goed met beide handen vast om het opstartmoment te weerstaan.** Hou het gereedschap tijdens het gebruik altijd stevig vast.

• **Gebruik altijd de door de fabrikant van het freesje aanbevolen snelheid. Sommige freesjes moeten voor de veiligheid of voor goede prestaties op een bepaalde snelheid gebruikt worden.** Als u niet zeker bent over de juiste snelheid of als u andere problemen heeft, neem dan contact op met de fabrikant van het freesje.

• **Houd uw handen uit de buurt van het freesgereedschap, boven en onder de voet. Reik nooit onder het werkstuk.** Zorg dat de voet van de frees tijdens het werk volledig op het werkstuk rust.

• **Laat de motor nooit draaien als die niet in een van de twee voeten is gemonteerd. De motor is niet ontworpen voor gebruik in de hand.**

• **Raak het freesje nooit direct na het gebruik aan. Het kan bijzonder heet zijn.**

• **Gebruik een constante freesdruk. Overbelast de motor niet.**

• **Gebruik altijd scherpe freesjes. Bij een bot freesje kan de frees weglopen of onder druk vastlopen.**

• **Verzekert dat de motor geheel tot stilstand is gekomen voordat u de frees neerlegt.** Als het freesje nog draait wanneer de machine wordt neergelegd, kan dat leiden tot schade en letsel.

• **Voordat u de motor start, moet u ervoor zorgen dat het freesje het werkstuk niet raakt.** Als het freesje het werkstuk raakt wanneer de motor start, kan de frees wegspringen, wat schade of letsel kan veroorzaken.

• **Als het freesje door de dikte van het werkstuk gaat, zorg dan voor vrije ruimte onder het werkstuk.**

• **Draai de moer van de spantang goed vast zodat het freesje niet slipt.**

• **Draai de moer van de spantang nooit vast als er geen freesje in zit.**

• **Gebruik nooit freesjes met een doorsnede van meer dan 35 mm in dit gereedschap.**

• **De toegestane snelheid van het freesje moet minstens gelijk zijn aan de maximale snelheid die op het elektrische gereedschap is aangegeven.** Als freesjes boven de nominale snelheid worden gebruikt, kunnen er delen afbreken en wegvliegen.

• **Beweeg de frees niet in de draairichting van het freesje** (dus in de richting tegengesteld aan die in Fig. 21). **Hierbij is de kans groter dat u de beheersing over de machine verliest, wat kan leiden tot letsel.** Als u in deze richting moet frezen (achteruit een hoek omgaan) moet u bijzonder voorzichtig zijn om de controle over de machine te bewaren. Frees dan minder diep, verwijder een minimum aan materiaal bij elke freesgang.

- **Werk niet uit de hand met de frees ondersteboven.** Als de motor niet goed op de voet is bevestigd, volgens de instructies, dan kan de motor van de voet los komen.
- **Gebruik altijd frezen met een schachtdoorsnede die overeenkomt met de doorsnede van de spantang van uw gereedschap.**
- **Controleer voor het starten van de motor dat het werkgebied vrij is van ongewenste voorwerpen.**

RESTRISICO'S



WAARSCHUWING: Wij raden het gebruik van een aardlekschakelaar aan, met een uitschakelstroom van 30 mA of minder.

Ondanks het opvolgen van de relevante veiligheidsregels en toepassing van veiligheidsvoorzieningen, kunnen zekere restrisico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- Gehoorschade
- Risico op letsel door rondvliegende deeltjes
- Risico op brandwonden door accessoires die heet worden tijdens het gebruik
- Risico op letsel door langdurig gebruik

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING



Elektrische veiligheid

De elektrische motor is ontworpen voor één bepaalde spanning. Controleer altijd dat de spanning op het stopcontact overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd, in overeenstemming met EN62841, en heeft dan ook geen aarddraad.

Als het netsnoer wordt beschadigd, mag het alleen worden vervangen door Trend Tool Technology Ltd of een geautoriseerde serviceorganisatie.



WAARSCHUWING:

Er wordt niets aangesloten op de aard-pen. Volg de instructies op die worden meegeleverd met stekkers van goede kwaliteit. Aanbevolen zekering (in Britse stekkers, 230 V): 13A



Gebruik van een verlengsnoer

Een verlengsnoer mag alleen gebruikt worden als dat beslist nodig is. Als een verlengsnoer vereist is, gebruik dan een goedgekeurde drie-aderige kabel die geschikt is voor het opgenomen vermogen van dit gereedschap

(raadpleeg de technische gegevens). De minimale adersdoorsnede is 1,5 mm² en de maximale lengte is 30m.

Bij gebruik van een kabelhaspel moet deze altijd geheel worden afgewikkeld.

INHOUD VAN DE DOOS

- A.** 1x motorhuis
- B.** 1x vaste voet (kantenfrees)
- C.** 1x stofafzuigaansluiting voor de vaste voet
- D.** 1x zijgeleider voor vaste voet
- E.** 1x invalvoet (bovenfrees)
- F.** 1x stofafzuigaansluiting voor de invalvoet
- G.** 1x zijgeleider voor invalvoet
- H.** 2x stangen van de zijgeleider van de invalvoet
- I.** 2x schroeven van de kopieerring
- J.** 1x kopieerring van 16 mm
- K.** 1x centreerpen en kegel
- L.** 1x multifunctionele steeksleutel
- M.** 1x opbergtas
- N.** 1x handleiding

Controleer het gereedschap, onderdelen en accessoires op eventuele transportschade.

Neem de tijd om deze handleiding goed te lezen en te begrijpen voordat u dit product gebruikt.

PICTOGRAMMEN OP HET GEREEDSCHAP

Het product is voorzien van de onderstaande pictogrammen:



Lees de handleiding voor gebruik



Draag gehoorbescherming



Draag oogbescherming



Dubbele isolatie

Beschrijving - (Fig. A)



WAARSCHUWING: Wijzig nooit het elektrisch gereedschap of een onderdeel daarvan. Dat zou kunnen leiden tot schade of letsel.

BEOOGDE TOEPASSING

De T1 bovenfrees is ontworpen voor het licht frezen van

hout, op hout gebaseerde materialen en kunststoffen.

Deze bovenfrezen zijn bedoeld voor het frezen van groeven, randen, profielen en sleuven, en kopieer-frezen.

NIET GEBRUIKEN onder natte omstandigheden of in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen of gassen.

VOORKOM dat kinderen aan dit product kunnen komen. Bij gebruik van dit product door onervaren gebruikers is toezicht vereist.

Jonge kinderen en mensen met beperkingen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of personen met beperkingen.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteit; of met gebrek aan ervaring, kennis of vaardigheden, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen nooit alleen met dit product. De T1 is professioneel elektrisch gereedschap.

WAARSCHUWING:

Lees de onderstaande paragrafen voordat u de bedieningselementen gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN - (Fig. 1)

1. Snelheidsregeling
2. Stroomkabel met stekker
3. Stroomschakelaar
4. Tandheugel van het motorhuis
5. Spindel
6. Spindelblokkering
7. Spantang
8. Vergrendelknop van de vaste voet
9. Hoogte-afstelknop van de vaste voet
10. Stofafzuigaansluiting voor de vaste voet
11. Knop van de stofafzuigaansluiting van de vaste voet
12. Vergrendelknop van de geleider van de vaste voet
13. Zijgeleider van de vaste voet
14. Micro-instellingsknop van de diepte-aanslag
15. Indicator van de diepte-aanslag
16. Handgrepen
17. Vergrendelknop van de diepte-aanslag
18. Diepte-aanslag
19. Revolveraanslagen
20. Hulpvoet
21. Klem van de invalvoet

22. Vergrendelknop van de invalbeweging

23. Stofafzuigaansluiting voor de invalvoet

24. Klemmen van de zijgeleider van de invalvoet

25. Stanggaten van de zijgeleider van de invalvoet

GEBRUIK



Aanwijzingen voor gebruik



WAARSCHUWING: Volg altijd de veiligheidsvoorschriften en toepasselijke regelgeving op.



WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijderd. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

Juiste plaatsing van de handen (Fig. 22a, 22b)



WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig letsel te verminderen, moet u het gereedschap altijd goed vasthouden en plotselinge bewegingen anticiperen.

De juiste handpositie vereist dat beide handen op de twee handgrepen van de invalvoet worden geplaatst. Bij de vaste voet moet één hand op de comfortgreep worden geplaatst, terwijl de andere hand de voet stevig tegen het werkstuk houdt.



WAARSCHUWING: Na langer werken op lagere snelheid moet u de machine laten afkoelen door deze drie minuten onbelast op volle snelheid te laten draaien.

Profileren van hout



WAARSCHUWING: Bij het frezen met de invalvoet (alleen T1EPS) moet u de vergrendelknop van de invalbeweging altijd vergrendelen.

Bij het profileren van de rand van hout moet u eerst de kopse kanten bewerken (dwars op de nerf) en dan de lange kanten. Dit verzekert dat mogelijke uitbrekingen worden verwijderd bij het bewerken van de lange kanten.

Een freesje monteren en demonteren



WAARSCHUWING: Voordat u werkzaamheden aan het gereedschap uitvoert, moet u verzekeren dat het uitgeschakeld is.



WAARSCHUWING: Draai de spantang nooit aan als er geen freesje in zit.



WAARSCHUWING: Gebruik altijd freesjes met een schachtdoorsnede die overeenkomt met de doorsnede van de spantang.



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het demonteren van freesjes, om snijwonden aan uw vingers te voorkomen.

Een freesje insteken (Fig. 2)

Voor het gemak kan de bovenfrees ondersteboven op een stabiel werkoppervlak worden geplaatst, terwijl de freesjes worden verwisseld

- Steek de schacht van het freesje in de spantang
- Terwijl u de knop van de spindelblokkering indrukt, draait u de spindel totdat die in de vergrendeling vastklikt
- Draai de moer van de spantang naar rechts met de meegeleverde steeksleutel vast.



WAARSCHUWING: Als u een freesje van Trend gebruikt, zorg er dan voor dat die tot aan de 'K'-markering wordt ingestoken. Bij andere freesjes steekt u de schacht minstens 3/4 van de lengte in de spantang.

Een freesje verwijderen (Fig. 3)

- Druk op de knop van de spindelblokkering en draai de spindel totdat die vergrendeld is
- Draai de moer van de spantang naar links met de meegeleverde steeksleutel los
- Wanneer u de steeksleutel draait, voelt u dat de spantangmoer weer vastdraait. Blijf draaien met de steeksleutel, dan komt hij weer los.
- Het freesje kan nu uit de spantang worden geschoven

OPMERKING: Berg gebruikte freesjes veilig op.

Stroomknoppen (Fig. 4a)



WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig letsel te verminderen moet u het gereedschap uitschakelen en de netstekker uit het stopcontact nemen voordat u instellingen doet, of hulpstukken of accessoires monteert of verwijdert. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

- Om het apparaat in te schakelen, drukt u de aan/uit-knop in de stand 'I'.
- Om het apparaat uit te schakelen, drukt u de aan/uit-knop in de stand 'O'.



WAARSCHUWING: Controleer voor het starten van het gereedschap dat het werkgebied vrij is van ongewenste voorwerpen. Hou het gereedschap goed vast om het opstartmoment te kunnen weerstaan.



WAARSCHUWING:

Om letsel en beschadiging van het werkstuk te voorkomen, moet u verzekeren dat de spindel **VOLLEDIG TOT STILSTAND IS GEKOMEN** voordat u het gereedschap neerlegt.

Snelheidsregeling - (Fig. 4b)



WAARSCHUWING: Als de snelheidsregeling onregelmatig of geheel niet werkt moet de machine direct buiten gebruik worden gesteld. Neem dan contact op met Trend Tool Technology Ltd of een geautoriseerde service organisatie voor reparatie.

- Het freesje mag niet zo snel door het houten werkstuk worden gevoerd dat de motor langzamer gaat lopen, en niet zo langzaam dat het freesje brandsporen op het hout achterlaat. Beoordeel de snelheid door te luisteren naar het geluid van de motor tijdens het frezen.
- De draaisnelheid kan ingesteld worden met de snelheidsregeling. Onderstaande tabel geeft het getal op de snelheidsregeling en de overeenkomende draaisnelheid weer.

DRAAISNELHEIDSTABEL	
No.	DRAAISNELHEID
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

OPMERKING: Als de machine continu wordt gebruikt bij een lage snelheid, dan raakt de motor overbelast, wat een defect zal veroorzaken.

OPMERKING: Om de snelheidsregeling te verstellen van 6 naar 1, draait u de knop naar rechts. Forceer de knop niet naar rechts.

OPMERKING: Om de kwaliteit van het werk te verhogen, moet u meerdere lichte freesgangen maken, in plaats van één zware.

Stofafzuiging

Stof van materialen zoals loodhoudende coatings en sommige houtsoorten kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid. Het inhalen van dit stof kan leiden tot allergische reacties en/of ontsteking van de luchtwegen van de gebruiker of omstanders.

Sommige soorten stof, zoals van eiken- of beukenhout wordt beschouwd als kankerverwekkend, vooral in combinatie met houtverduurzamingsmiddelen.

Volg de geldende regelgeving in uw land voor het te bewerken materiaal.

De stofzuiger moet geschikt zijn voor het verwerkte materiaal.

Bij het opzuigen van droog stof dat bijzonder schadelijk voor de gezondheid of kankerverwekkend is moet een Klasse M stofzuiger worden gebruikt.



WAARSCHUWING: Risico op het inademen van stof. Om het risico op letsel te verminderen moet u **ALTIJD** een goedgekeurd stofmasker dragen.



WAARSCHUWING: GEBRUIK ALTIJD een stofafzuiger die voldoet aan de geldende eisen met betrekking tot het vrijkomen van stof bij houtbewerking. Afzuigslangen met de gebruikelijke doorsnedes passen direct op de aansluiting voor stofafzuiging.

De stofafzuigaansluiting op de vaste voet aansluiten (Fig. 5)

- Haal de knop van de stofafzuigaansluiting van de voet af
- Bevestig de stofafzuigaansluiting en zorg ervoor dat de pen aan de linker kant in het gat aan de zijkant van de voet wordt gestoken.
- Zet de stofafzuigaansluiting vast door de knop vast te draaien.
- Om de stofafzuigaansluiting van de vaste voet af te halen, draait u de knop van de stofafzuigaansluiting los en verwijderd u de stofafzuigaansluiting

Zorg ervoor dat de stofafzuigaansluiting tijdens het gebruik op een geschikte stofafzuiger is aangesloten

De stofafzuigslang aansluiten

Sluit een stofafzuigslang aan op de stofafzuigaansluiting. De slangen van de meeste stofafzuigers passen direct op de stofafzuigaansluiting.

OPMERKING: Verzekeer bij het werken met stofafzuiging dat de stofafzuiger niet in de weg staat, en bevestig deze zodat die niet kan omkantelen of in de weg staat van de frees of het werkstuk. De slang en het netsnoer van de stofafzuiger moeten zo worden geplaatst dat deze niet in de weg staan van de frees of het werkstuk. Als de stofafzuiger of slang daarvan niet goed kunnen worden geplaatst moeten deze elders worden neergezet.

Het motorhuis in de vaste voet plaatsen en de snijdiepte aanpassen - (Fig. 6)

- Open de vergrendeling van de vaste voet. Terwijl u ervoor zorgt dat de vergrendelknop van de spindel naar voren is gericht, steekt u het motorhuis in de voet
- Het tandwiel in de vaste voet grijpt in de tandheugel van de motor. Draai de knop van de vaste voet met de klok mee om de bovenfrees in de voet te laten zakken en de hoogte van de bovenfrees in te stellen
- Draai de knop van de vaste voet met de klok mee om de bovenfrees in de voet te laten zakken en de hoogte van de bovenfrees in te stellen
- Sluit de vergrendeling
- Om de voetplaat te verwijderen keert u de procedure om.
- Als u de klemkracht van de vergrendeling wilt aanpassen, opent u de klem en gebruikt u een inbussleutel om de stelschroef telkens een klein beetje te draaien. Draai de schroef naar rechts om de klemkracht te vergroten, en naar links om deze te verkleinen.



WAARSCHUWING: Voordat u het gereedschap gebruikt met de vaste voet, moet de stofafzuigaansluiting op de vaste voet gemonteerd zijn.

De hulpvoet op de vaste voet centreren (Fig. 7)

- Het geheim van succesvol frezen is ervoor te zorgen dat het freesje perfect in het gat van de hulpvoet gecentreerd is.
- Steek de centreerpen in de spantang en draai de moer van de spantang vast
- Draai de 4 schroeven van de hulpvoet los, maar verwijder ze niet, zodat de hulpvoet vrij van links naar rechts kan bewegen.
- Plaats de kegel op de pen, druk licht op de kegel totdat die de hulpvoet raakt. Het freesje is nu gecentreerd in de hulpvoet
- Hou de kegel naar beneden gedrukt en draai de schroeven van de hulpvoet vast

Frezen met de gemonteerde vaste voet (Fig. 8)

- Zet de voet van het gereedschap op het werkstuk, zodanig dat het freesje voor kantbewerking het werkstuk niet raakt
- Schakel het gereedschap in en wacht tot het freesje volledig op snelheid is
- Beweeg het gereedschap naar voren, over het oppervlak van het werkstuk
- Hou de voet op het werkstuk terwijl u het gereedschap verplaatst
- Bij het bewerken van de rand moet u de oppervlak van het werkstuk aan de linkerkant van het freesje houden, gezien vanuit de doorvoerrichting.

OPMERKING: Voordat u daadwerkelijk een werkstuk bewerkt, is het verstandig een proef te doen. De juiste doorvoersnelheid hangt af van de maat van het freesje, het soort werkstuk en de freesdiepte. Als u het gereedschap te snel beweegt, kan dit leiden tot een lage freeskwaliteit of beschadiging van het freesje of de motor. Als u de machine te langzaam beweegt, kan dit leiden tot verbranding en beschadiging van het oppervlak.

OPMERKING: Te zwaar frezen kan de motor overbelasten of de controle over de machine bemoeilijken. Bij het frezen van groeven moet u per freesgang hoogstens 3 mm verwijderen. Bij het frezen van groeven dieper dan 3 mm moet u meerdere freesgangen maken, met een toenemende diepte-instelling.

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

De zijgeleider op de vaste voet aansluiten (Fig. 9)

- Monteer de geleider met de bout en knop.
- Bevestig de rechte geleider, zoals afgebeeld, en draai de borgknop vast.

De zijgeleider samen met de vaste voet gebruiken (Fig. 10)

- Draai de knop op de zijgeleider los en stel de positie van het freesje af, zodat die op de gewenste plaats staat.
- Draai de knop vast om de zijgeleider op die positie te vergrendelen
- Druk de parallelle zijgeleider tegen de rand van het werkstuk wanneer u het gereedschap doorvoert (beweegt)

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

Een kopieerring op de vaste voet aansluiten (Fig. 11)

Met een kopieerring kan het freesje met boormallen en accessoires worden gebruikt

- Plaats de kopieerring in de uitsparing in de onderkant van de voetplaat en zet de kopieerring met de twee bevestigingsschroeven vast

Een kopieerring met de vaste voet gebruiken

- Kies een frees met een diameter die door het gat in de kopieerring past en voldoende tussenruimte vrij laat
- Stel de freesdiepte in
- Druk de kopieerring tegen de freesmal, schakel de machine in.
- Frees in de aangegeven richting
- Als u het einde bereikt heeft, schakelt u het gereedschap uit

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

DE VOLGENDE INSTRUCTIES HEBBEN ALLEEN BETREKKING OP FUNCTIES VAN T1EPS

De stofafzuigaansluiting op de invalvoet aansluiten (Fig. 12)

- Terwijl u het gereedschap vasthoudt, bevestigt u de stofafzuigaansluiting op de invalvoet
- Draai de bevestigingsknop vast
- Sluit het geheel aan op een geschikte stofafzuiger, met slang en adapter
- Om de stofafzuigaansluiting van de invalvoet af te halen, draait u de bevestigingsknop los en verwijdert u de stofafzuigaansluiting

Het motorhuis in de invalvoet steken (Fig. 13)

- Open de vergrendeling van de invalvoet. Terwijl u ervoor zorgt dat de vergrendelknop van de spindel naar voren is gericht, steekt u het motorhuis in de voet
- Sluit de vergrendeling
- Als u de klemkracht van de vergrendeling wilt aanpassen, opent u de klem en gebruikt u een inbussleutel om de stelschroef telkens een klein beetje te draaien. Draai de schroef naar rechts om de klemkracht te vergroten en naar links om klemkracht te verkleinen
- Om de voetplaat te verwijderen keert u de procedure om.



WAARSCHUWING: Voordat u het gereedschap met de invalvoet gebruikt, moet de stofafzuigaansluiting zijn geïnstalleerd.

De vergrendeling van de invalvoet gebruiken (Fig. 14)

- Duw de handgrepen omlaag om de gewenste diepte te bereiken
- Druk de hendel naar beneden om de invalbeweging te vergrendelen
- Als de vergrendelknop is ingedrukt, mag de motor niet in de voet bewegen
- Als het gebruik van de vergrendelknop te veel kracht vereist of als de motor in de voet beweegt, moet de vergrendeling worden afgesteld



WAARSCHUWING: Oefen niet teveel kracht uit op de vergrendelknop. Te veel kracht kan de voet beschadigen.

De hulpvoet op de invalvoet centreren (Fig. 15)

Het geheim van succesvol frezen is ervoor te zorgen dat het freesje perfect in het gat van de hulpvoet gecentreerd is.

- Steek de centreerpen in de spantang en draai de moer van de spantang vast.
- Plaats de kopieerring in de uitsparing in de onderkant van de voetplaat en zet de kopieerring met de twee bevestigingsschroeven vast
- Draait u de 4 schroeven van de hulpvoet los, maar u verwijdert ze niet, zodat de hulpvoet vrij van links naar rechts kan bewegen.
- Plaats de kegel op de pen, druk licht op de kegel totdat die de hulpvoet raakt. Het freesje is nu gecentreerd in de hulpvoet
- Hou de kegel naar beneden gedrukt en draai de schroeven van de hulpvoet vast.

Frezen met een gemonteerde invalvoet en een freesje met geleidelager (Fig. 16)

- Duw de bovenfrees omlaag tot het freesje de ingestelde diepte bereikt en vergrendel het gereedschap met de vergrendelknop van de invalbeweging
- Het kogellager van het freesje beweegt langs de rand van het werkstuk voor de geleiding.
- Bij het bewerken van de rand moet u de oppervlak van het werkstuk aan de linkerkant van het freesje houden, gezien vanuit de doorvoerrichting.

- Voer de freesbewerking uit
- Laat aan het einde van de freesbewerking de vergrendelknop van de invalbeweging los en zet de bovenfrees weer helemaal omhoog
- Schakel het gereedschap uit

OPMERKING: Voordat u daadwerkelijk een werkstuk bewerkt, is het verstandig een proef te doen. De juiste doorvoersnelheid hangt af van de maat van het freesje, het soort werkstuk en de freesdiepte. Als u het gereedschap te snel beweegt, kan dit leiden tot een lage freeskwaliteit of beschadiging van het freesje of de motor. Als u de machine te langzaam beweegt, kan dit leiden tot verbranding en beschadiging van het oppervlak.

OPMERKING: Te zwaar frezen kan de motor overbelasten of de controle over de machine bemoeilijken. Bij het frezen van groeven moet u per freesgang hoogstens 3 mm verwijderen. Bij het frezen van groeven dieper dan 3 mm moet u meerdere freesgangen maken, met een toenemende diepte-instelling.

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

De zijgeleider monteren en op de invalvoet bevestigen (Fig. 17)

- Schroef de geleidestangen in de zijgeleider en gebruik de inkeping aan de zijkant van de sleutel om het geheel vast te draaien
- Draai de duimschroeven op de invalvoet los
- Schuif de stangen in de gaten van de invalvoet
- Draai de duimschroeven aan om de geleider vast te zetten

De zijgeleider samen met de invalvoet gebruiken (Fig. 18)

- Draai de knop op de zijgeleider los en stel de positie van het freesje af, zodat die op de gewenste plaats staat.
- Draai de knop vast om de zijgeleider op die positie te vergrendelen
- Druk de parallelle zijgeleider tegen de rand van het werkstuk wanneer u het gereedschap doorvoert (beweegt)

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

Een kopieerring op de invalvoet aansluiten (Fig. 19)

- Met een kopieerring kan het freesje met boormallen en accessoires worden gebruikt
- Plaats de kopieerring in de uitsparing in de onderkant van de voetplaat en zet de kopieerring met de twee bevestigingsschroeven vast

Een kopieerring met de invalvoet gebruiken

- Kies een frees met een diameter die door het gat in de kopieerring past en voldoende tussenruimte vrij laat
- Stel de freesdiepte in
- Druk de kopieerring tegen de freesmal, schakel de machine in.
- Frees in de aangegeven richting
- Als u het einde bereikt heeft, schakelt u het gereedschap uit

OPMERKING: Voer de machine altijd door in de richting tegengesteld aan de draairichting van het freesje.

De freesdiepte met de invalvoet instellen (Fig. 20)

De verdraaibare revolveraanslag kan worden gebruikt om drie freesdieptes in te stellen. De diepte wordt ingesteld met een schroevendraaier en een 8 mm steeksleutel.

- Kies de gewenste stand van de revolveraanslag met 3 standen
- Draai de vergrendeling van de diepteaanslag los.
- Ontgrendel de vergrendelknop van de invalbeweging en laat de machine langzaam zakken tot het freesje het werkstuk net raakt. Zet dan de vergrendelknop van de invalbeweging vast
- Verhoog de aanslag voor de gewenste snijdiepte met behulp van de schaalverdeling. Klem dit op zijn plaats met de duimknop. De afstand tussen de diepteaanslag en de schroef in de revolveraanslag bepaalt de freesdiepte.
- De diepteaanslag heeft een micro-instelling.
- Voor de fijninstelling van de freesdiepte kunt u de micro-instelling aan de bovenkant van de diepteaanslag draaien
- Om dieper te frezen, draait u de knop naar links. Om minder diep te frezen, draait u de knop 1 slag naar rechts = 1 mm


 **WAARSCHUWING:** Verander de revolveraanslag **NIET** terwijl de motor draait. Dan zouden uw handen te dicht bij het freesje komen.

 **WAARSCHUWING:** Verzeker dat de vergrendelknop van de invalbeweging ontgrendeld is. Gebruik nooit onnodig veel kracht om de precisie diepte-instelling te verdraaien.

 **WAARSCHUWING:** Schakel het gereedschap in voordat u het freesje tegen het werkstuk drukt.

ONDERHOUD

Uw machine is ontworpen voor een lange levensduur met minimaal onderhoud. De goede werking vereist goede zorg voor de machine en een regelmatige reiniging.

 **WAARSCHUWING:** Om het risico op ernstig letsel te verminderen, moet u het gereedschap uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen voordat u instellingen doet of hulpstukken of accessoires monteert of verwijderd. Onbedoelde inschakeling kan letsel veroorzaken.

Reparaties


 **WAARSCHUWING:** Om de **VEILIGHEID** en **BETROUWBAARHEID** te verzekeren, moeten reparaties, onderhoud en instellingen (zoals reparatie van het netsnoer, controle en vervanging van de koolborstels, indien van toepassing) worden uitgevoerd door een Trend servicecentrum of door Trend geautoriseerd servicecentrum.

Gebruik altijd identieke vervangingsonderdelen.

Smering

- Dit elektrische gereedschap heeft geen aanvullende smering nodig.

Reinigen

 **WAARSCHUWING:** Blaas verontreiniging en stof uit de behuizing met droge lucht zodra u ziet dat verontreiniging zich opbouwt in en rond de ventilatie-openingen. Draag hierbij altijd goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker.

 **WAARSCHUWING:** Maak de niet-metalen onderdelen van het gereedschap nooit schoon met oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën. Deze chemicaliën kunnen de materialen van deze onderdelen verzwakken. Gebruik alleen een doek bevochtigd met water en zachte zeep. Zorg dat er nooit vloeistof in het gereedschap komt, dompel nooit onderdelen van het gereedschap onder in vloeistof.

Optionele accessoires



WAARSCHUWING: Aangezien accessoires die niet door Trend Tool Technology Ltd zijn geleverd niet zijn beproefd met dit product zou het gebruik van dergelijke accessoires gevaarlijk kunnen zijn. Om het risico op letsel te verminderen moeten alleen door Trend Tool Technology Ltd aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit product.

Raadpleeg uw dealer voor meer informatie over geschikte accessoires.

Opbergen

- Plaats het gereedschap na gebruik in de doos.

MILIEUBESCHERMING



Gooi grondstoffen niet weg maar zorg ervoor dat ze gerecycled worden.

Accessoires en de verpakking moeten gesorteerd en op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.

Gescheiden afvoer. Dit product mag niet worden afgevoerd met huishoudelijk afval.

Huishoudelijke gebruikers

Plaatselijke regelgeving voorziet mogelijk in de aparte inzameling van elektrische producten, bij een gemeentelijk milieupunt, of bij de leverancier waar u een nieuw product koopt. Neem contact op met de klantenservice van Trend over advies over de milieuverantwoorde afvoer van overtollige elektrische Trend producten, of ga naar **www.trend-uk.com**

Bedrijfsmatige gebruikers

Neem contact op met de klantenservice van Trend over de afvoer van overtollige elektrische Trend producten.

GARANTIE

Dit product valt onder de fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website **www.trend-uk.com**

SE – T1

Gratis till din nya Trend-produkt. Vi hoppas att du kommer att få många års kreativ och produktiv användning.

TEKNISKA DATA

		T1ETS		T1EPS	
		230 - 240	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Spänning	V AC				
Typ		1	1	1	
Ineffekt	W	710	710	710	
Varvtal obelastad	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000	
		Glidplatta	Glidplatta	Sänkenhetens bottenplatta	
Max. sänkdjup	mm	37	37	60	
Max. fräsdiameter	mm	35	35	35	
Hylsstorlek (UK & ROI)	inch	1/4	1/4	1/4	
Hylsstorlek (EU)	mm	8	8	8	
Vikt	kg	1.81	1.81	2.84	
Buller- och vibrationsvärden (triaxial vektorsumma) enligt SS-EN62841-2-17:					
L_{pa} (ljudtrycksnivå vid emission)	dB(A)	85	85	85	
L_{wa} (ljudeffektnivå)	dB(A)	96	96	96	
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB(A)	3	3	3	
Vibrationsemissionsvärde $a_{hvw} =$	m/s ²	4.6	4.6	4.5	
Osäkerhet K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5	

Vibrations- och/eller bullernivå som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test i EN 62841 och kan användas för att jämföra verktyg med varandra. Den kan användas för en preliminär uppskattning av exponering.

! VARNING: Den angivna vibrations- och/eller bullernivån gäller för verktygets huvudsakliga avsedda tillämpningar. Men om verktyget används för andra tillämpningar, med andra tillbehör eller är dåligt underhållet, kan vibrations- och/eller bullernivåerna skilja sig från den nivå som anges. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt under den totala arbetsperioden.

Vid en uppskattning av exponering för vibrationer och/eller buller ska det också tas hänsyn till de tidpunkter då verktyget är avstängt eller när det används för annat än att utföra arbetet. Detta kan reducera exponeringsnivån avsevärt under den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder som behöver vidtas för att skydda operatören från effekterna av

vibrationer och/eller buller, som till exempel: underhåll av verktyget och dess tillbehör, hålla händerna varma (relevant för vibration) och upprätta arbetsmönster.



! VARNING: Läs bruksanvisningen! Det är viktigt för att du ska kunna minska risken för personskada.

Definitioner: Säkerhetsanvisningar

Definitionerna nedan beskriver allvarlighetsgraden för varje signalord. Läs handboken och var uppmärksam på dessa symboler.



FARA: Anger en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.



! VARNING: Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



! VAR FÖRSIKTIG: Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till lättare eller lindrig personskada.



! OBSERVERA: Anger en praxis som inte är förknippad med personskada som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador.



Anger risk för elstötar.



Anger brandrisk.



ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



! VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtenhet att följa samtliga anvisningar som anges nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna avser ditt eldrivna verktyg (med sladd).

1) Arbetsplats säkerhet

a) Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst. Belamrade eller mörka områden ökar risken för olycka.

b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Vid användning av elverktyg genereras gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) Håll barn och kringstående på avstånd när du använder ett elverktyg. Distractioner kan leda till att du förlorar kontrollen.

2) Elsäkerhet

a) Elverktygets kontakt måste passa i uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande vägguttag minskar risken för elstöt.

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, kylare, härdar och kylskåp. Risken för elstöt ökar om din kropp är jordad.

c) Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Om det kommer in vatten i elverktyget ökar risken för elstöt.

d) Använd inte sladden på fel sätt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Se till att sladden inte kommer i kontakt med värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.

e) När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Vid användning av sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elstöt.

f) Om det inte går att undvika att elverktyget används på en fuktigt plats måste strömförsörjningen skyddas med jordfelsbrytare (RCD). Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

3) Personlig säkerhet

a) Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarlig personskada.

b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som dammask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada.

c) Förhindra oavsiktlig start. Försäkra dig om att brytaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till en strömkälla eller lyfter upp eller bär det. Det föreligger mycket stor risk för olycka om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller om du ansluter elverktyg till strömförsörjning när brytaren är intryckt.

d) Ta bort eventuell justeringsnyckel eller fast nyckel innan du startar elverktyget. Om det sitter

nyckel eller justeringsnyckel på någon av elverktygets roterande delar finns det risk för personskada.

e) Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid står stadigt och har balans. På så sätt har du lättare att kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

f) Klä dig på rätt sätt. Bär inte kläder som sitter löst eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) Om det finns enheter för anslutning av dammutsugs- och uppsamlingsanläggningar ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Vid användning av dammuppsamling kan dammrelaterade risker minska.

h) Även om du har mycket erfarenhet av verktyg är det viktigt att du inte blir alltför bekväm och slutar följa säkerhetsrutinerna för verktyget. En enda vårdslös handling kan orsaka allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

4) Användning och skötsel av elverktyg

a) Forcera inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för tillämpningen. Med korrekt elverktyg utförs det arbete som verktyget är avsett för både bättre och säkrare.

b) Använd inte elverktyget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren. Alla elverktyg som inte kan regleras med brytaren är farliga och måste repareras.

c) Koppla bort kontakten från strömkällan innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller ställer undan elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startas oavsiktligt.

d) Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt endast personer som är vana vid att använda elverktyget eller som har läst dessa anvisningar använda elverktyget. Elverktyg är farliga om de används av outFig.ade användare.

e) Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera om rörliga delar är felaktigt inriktade eller om de kärvar, om det finns trasiga delar eller annat som kan påverka elverktygets drift. Reparera elverktyget före användning om det är trasigt. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) Håll skärverktygen vassa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med slipade skäreppor är mindre benägna att kärva och är lättare att kontrollera.

g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar etc. enligt dessa anvisningar, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och vilket arbete som ska utföras. Användning av elverktyg för annat än avsedd användning kan leda till farlig situation.

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor

äventyrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Service

a) Se till att elverktyget servas av en behörig reparatör som endast använder originalreservdelar. På så sätt säkerställs att elverktyget är säkert.

Säkerhetsanvisningar för överfräsar

- **Håll elverktyget enbart i de isolerade greppytorna, eftersom skärverktyget kan komma i kontakt med sin egen sladd.** Om en strömförande sladd kapas kan elverktygets metalldelar bli strömförande och ge operatören en elstöt.
- **Använd klämmor och andra lämpliga sätt för att säkra och stötta upp arbetsstycket på ett stabilt underlag.** Om du håller arbetsstycket i handen eller mot kroppen blir det ostadigt, och du kan förlora kontrollen över det.
- Bearbeta **INTE** arbetsstycke av metall.
- **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.** På så sätt får du bättre kontroll över verktyget.
- **Håll verktyget i ett stadigt grepp med båda händerna så att du klarar av att hålla emot startmomentet.** Håll alltid verktyget i ett stadigt grepp när du använder det.
- **Följ alltid tillverkarens varvtalsrekommendationer för överfräsen, eftersom vissa fräsverktyg har specifika begränsningar för varvtal av säkerhets- eller prestandaskäl.** Kontakta tillverkaren av fräsverktyget om du är osäker på korrekt varvtal eller om något annat problem uppstår.
- **Håll händerna borta från fräsningsområdet ovanför och under plattan.** Ha aldrig någon del av kroppen under arbetsstycket. Håll alltid överfräsens fotplatta i kontakt med arbetsstycket vid bearbetning.
- **Använd aldrig motorenheten när den inte är insatt i någon av överfräsplattorna.** Motorn är inte avsedd att hållas i handen.
- **Rör aldrig fräsen omedelbart efter användning. De kan vara extremt varma.**
- **Se till att skärtrycket är konstant. Överbelasta inte motorn.**
- **Använd vassa fräsar.** Om fräsarna är slöa kan det leda till att fräsen rör sig ur sin bana eller stannar under tryck.
- **Försäkra dig om att motorn har stannat innan du lägger ner överfräsen.** Om fräsverktyget fortfarande roterar när verktyget läggs ner kan det leda till personskador eller skador på egendom.
- **Försäkra dig om att överfräsen inte är i kontakt med arbetsstycket innan du startar motorn.** Om fräsen är i kontakt med arbetsstycket när motorn startar kan det leda till att fräsen hoppar av och orsakar skador eller personskador.

- **Ge utrymme under arbetsstycket för överfräsen vid genomskärning.**
- **Dra åt hylsmuttern ordentligt för att förhindra att fräsen rör sig i hylsan.**
- **Dra aldrig åt hylsmuttern utan en fräs i hylsan.**
- **Använd inte fräsar med en diameter som överstiger 35 mm i detta verktyg.**
- **Överfräsens tillåtna varvtal måste vara minst lika högt som det högsta varvtalet som anges på elverktyget.** Om fräsarna går snabbare än den nominella hastigheten kan de gå sönder och flyga av.
- **Undvik medfräsning** (klipp i motsatt riktning än vad som visas i Fig. 21). **Medfräsning ökar risken för att du tappar kontrollen, vilket kan leda till personskador.** När medfräsning krävs (som vid avfasning runt hörn) måste du vara mycket försiktig så att du inte tappar kontrollen över fräsen. Gör mindre kapningar och avverka så lite material som möjligt vid varje skär.
- **Håll inte överfräsen upp och ned läge med handen.** Motorn kan lossna från fotplattan om den inte är korrekt monterad enligt anvisningarna.
- **Använd alltid fräsar med en skaftdiameter som motsvarar storleken på hylsan i ditt verktyg.**
- **Städa arbetsområdet så att det inte finns några främmande föremål där innan du påbörjar arbetet.**

KVARSTÅENDE RISKER



WARNING: Vi rekommenderar att du använder en jordfelsbrytare med avsedd restström på 30 mA eller lägre.

Trots tillämpning av relevanta säkerhetsbestämmelser och implementering av säkerhetsanordningar kan vissa kvarstående risker inte undvikas. Dessa är:

- Nedsatt hörsel
- Risk för personskador på grund av flygande partiklar
- Risk för brännskador på grund av att tillbehören blir heta under drift
- Risk för personskador på grund av långvarig användning.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER




Elsäkerhet

Elmotorn har konstruerats för endast en spänning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen överensstämmer med den spänning som anges på märkplåten.



Ditt verktyg är dubbelisolerat i enlighet med SS-EN 62841. Därför krävs ingen jordledning.

Om strömsladden är skadad får den endast bytas ut av Trend Tool Technology Ltd. eller en auktoriserad serviceorganisation.

 **VARNING:** Ingen anslutning får utföras till jordplinten. Följ monteringsanvisningar för kontakten (monteringsanvisningar medföljer kvalitetskontakter). Rekommenderad säkring för brittisk kontakt på 230 V: 13 A

 **Använda förlängningsladd**

En förlängningsladd ska inte användas om det inte är absolut nödvändigt. Använd en godkänd förlängningskabel med tre kärnor som är lämplig för verktygets ingående ström (se tekniska data). Minsta ledarstorlek är 1,5 mm² och maxlängden är 30 m.

Försäkra dig om att du drar ut hela sladden om du använder kabelvinda.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

- A. 1 motorenhet
- B. 1 glidplatta
- C. 1 dammutsugsuttag för glidplatta
- D. 1 sidoanslag för glidplatta
- E. 1 bottenplatta för sänkenhet
- F. 1 dammutsugsuttag för sänkenhetens bottenplatta
- G. 1 sidoanslag för sänkenhetens bottenplatta
- H. 2 sidoanslagsstag för sänkenhetens bottenplatta
- I. 2 skruvar för styrbussning
- J. 1 16 mm styrbussning
- K. 1 centreringstift och -kon
- L. 1 multifunktionell nyckel
- M. 1 förvaringspåse
- N. 1 bruksanvisning

Kontrollera om det finns skador på verktyget, delar eller tillbehör som kan ha inträffat under transport.

Ta dig tid att noggrant läsa igenom och få koll på anvisningarna i den här handboken före användning.

MÄRKEN PÅ VERKTYGET

Följande piktogram visas på verktyget:



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd hörselskydd.



Använd ögonskydd.



Dubbelisolering

Beskrivning – (Fig. A)



VARNING: Gör aldrig ändringar på elverktyget eller någon del av det. Skador eller personskador kan uppstå.

AVSEDD ANVÄNDNING

T1-fräsen har utformats för lätt fräsning av trä, träbaserade material och plast.

Dessa överfräsar är avsedda för fräsning av spår, kanter, profiler och falsar samt för kopieringsfräsning.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn röra verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder det här verktyget.

Små barn och svaga personer. Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller svaga personer som inte övervakas.

Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som lider av nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, bristande erfarenhet, kunskap eller färdigheter, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn får aldrig lämnas ensamma med den här produkten. T1 är ett professionellt elverktyg.



VAR FÖRSIKTIG: Läs följande avsnitt innan du använder något av reglagen.

BESKRIVNING AV DELAR – (Fig. 1)


1. Hastighetsreglage
2. Strömkabel med kontakt
3. Strömbrytare
4. Kuggstång på motorenhet
5. Spindel
6. Spindellås
7. Hylsa
8. Låsraff för glidplatta
9. Höjdjusteringsratt för glidplatta
10. Dammutsugsuttag för glidplatta
11. Ratt för dammutsugsuttag för glidplatta
12. Låsraff för anslag för glidplatta
13. Sidoanslag för glidplatta
14. Mikrojusteringsratt för djupanslag
15. Indikator för djupanslag


- 16. Handtag
- 17. Låsraff för djupanslag
- 18. Djupanslag
- 19. Revolveranslag
- 20. Insats
- 21. Stomklämma på sänkenhetens bottenplatta
- 22. Kolvåsspak
- 23. Dammutsugsuttag för sänkenhetens bottenplatta
- 24. Klämmor för sidoanslag för sänkenhetens bottenplatta
- 25. Stånghål för sidoanslag för sänkenhetens bottenplatta

DRIFT




Bruksanvisning

 **VARNING:** Följ alla säkerhetsanvisningar och tillämpliga bestämmelser.

 **VARNING:** Minska risken för allvariga personskador genom att stänga av verktyget och koppla bort verktyget från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/installerar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

Korrekt handposition (Fig. 22a, 22b)

 **VARNING:** För att minska risken för allvariga personskador är det mycket viktigt att du **ALLTID** håller hårt och är beredd på att verktyget kan rycka till plötsligt.

Korrekt handposition innebär att båda händerna placeras på bottenplattans två handtag. För glidplattan ska den ena handen placeras på det bekväma handtaget medan den andra handen håller plattan stadigt mot arbetsstycket.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Efter långa perioder av arbete med låga hastigheter ska du låta maskinen svalna genom att köra den i tre minuter med högsta hastighet och utan belastning.


Listfräsning av timmer


 **VARNING:** Vid fräsning med sänkenhetens bottenplatta (endast T1EPS) ska kolvåsspaken alltid vara låst.

Vid kantfräsning av timmer ska alltid kortsidan listfräsas först, följt av långsidan. På så vis säkerställer du att eventuella flisor avlägsnas vid fräsning av långsidan.

Montera och ta bort en fräs

 **VAR FÖRSIKTIG:** Se alltid till att verktyget är avstängt innan du utför något arbete på verktyget.

 **VARNING:** Dra åt hylsan endast om det finns en fräs i den (den går sönder annars).


 **VARNING:** Använd alltid fräsar med skaft som har samma diameter som hylsan.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Var försiktig när du tar bort fräsen för att undvika skärskador på fingrarna.

Sätta i en fräs (Fig. 2)

För att göra insättningen lättare kan överfräsen ställas upp och ner på en stabil arbetsyta medan du byter fräsar

- För in fräsens skaft i hylsan
- Samtidigt som du trycker in spindellåsknappen vrider du spindeln tills den kommer i kontakt med låset
- Vrid hylsmuttern medurs med den medföljande nyckeln för att dra åt den.


 **VAR FÖRSIKTIG:** Om du använder en Trend-fräs ska du se till att den är insatt upp till K-markeringen. För andra fräsar ska du se till att minst ¾ av fräsens skaftlängd går in i hylsan.

Ta bort en fräs (Fig. 3)

- Tryck in spindellåsknappen och vrid spindeln tills den är låst
- Vrid hylsmuttern moturs med den medföljande nyckeln för att lossa
- När du vrider nyckeln känner du att hylsans mutter dras åt igen. Om du fortsätter att vrida med nyckeln så lossas muttern igen
- Fräsen kan nu glida ut ur hylsan

OB! Varje gång du slutar använda en fräs ska du ta bort denna och förvara den på en säker plats.

Strömknappar (Fig. 4a)

 **VARNING:** Minska risken för allvariga personskador genom att stänga av enheten och koppla bort den från strömkällan innan du utför justeringar eller tar bort/monterar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

- Sätt på enheten genom att trycka in strömknappen till läget "I"
- För att stänga av enheten trycker du in strömknappen till läget "O"



VAR FÖRSIKTIG: Städa arbetsområdet så att det inte finns några främmande föremål där innan du startar verktyget. Håll verktyget med ett stadigt grepp så att du klarar av att hålla emot startmomentet.



VAR FÖRSIKTIG: För att undvika personskador och/eller skador på arbetsstycket måste du vänta tills spindeln **STANNAR HELT** innan du sätter ner verktyget.

Ratt för varvtalsreglering – (Fig. 4b)



WARNING: Om varvtalsregleringen upphör att fungera, eller hamnar i ett friläge, ska verktyget omedelbart stoppas. Kontakta Trend Tool Technology Ltd eller en behörig serviceanläggning för reparation.

- Det varvtal med vilket fräsen matas in i arbetsstycket får inte vara så högt att motorns hastighet minskar, eller så lågt att fräsen lämnar brännmärken på träet. Öva på att bedöma varvtalet genom att lyssna på motorljudet vid fräsning.
- Du ändrar verktygets varvtal genom att vrida på hastighetsreglaget. I tabellen nedan visas siffran på ratten och motsvarande varvtal.

TABELL FÖR VAL AV VARVTAL	
No.	VARVTAL
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

OBS! Om verktyget används kontinuerligt med låga varvtal under lång tid kan motorn bli överbelastad, vilket kan leda till att verktyget inte fungerar som det ska.

OBS! När du ändrar hastighetsreglaget från "6" till "1" ska du vrida ratten medurs. Försök inte forcera ratten medurs.

OBS! Kör flera skär med litet skärdjup istället för ett skär med stort skärdjup.

Dammutsug

Stoft från material som till exempel blyhaltiga beläggningar och vissa trätyper kan vara skadliga för hälsan. Inandning av stoffet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller leda till andningsinfektioner hos användaren eller andra närvarande personer.

Vissa typer av damm, till exempel från ek eller bok, anses vara cancerframkallande, speciellt i kombination med träbehandlingsmedel.

Följ relevanta bestämmelser i ditt land för de material som du arbetar med.

Dammugaren måste vara lämplig för materialet som arbetas med.

Använd en specialdammugare av klass M vid dammsugning av torrt stoft som är särskilt hälsovådligt eller cancerframkallande.



WARNING: Risk för inandning av damm. För att minska risken för personskador ska du ALLTID använda en godkänd dammask.



WARNING: Använd **ALLTID** en vakuumdammugare som uppfyller tillämpliga föreskrifter gällande dammutsläpp vid träsågning. Slangarna till de vanligaste dammsugarna passar direkt i dammutsugets utlopp.

Montera dammuttaget på glidplattan (Fig. 5)

- Ta bort dammuttagsvredet från plattan
- Fäst dammuttagsuttaget och se till att stiftet på den vänstra sidan är i kontakt med hålet på sidan av plattan
- Fäst dammuttagsuttaget på plats genom att dra åt dammuttagsvredet
- För att ta bort dammuttaget från glidplattan skruvar du loss dammuttagsvredet och tar bort dammuttaget

Se till att dammuttaget är anslutet till en lämplig dammutsgugare under användning

Ansluta dammutsgusslangen

Anslut en dammutsgusslang till dammutsgussuttaget. Vakuumslangar på de flesta vakuumdammugare passar direkt in i dammutsgussuttaget.

OBS! När du använder dammutsuget ska du se till att dammutsgugaren är säkrad och inte är i vägen. Annars finns risk att den välter eller kommer i vägen för överfräsen eller arbetsstycket. Dammutsgusslangen och strömladdan måste också placeras så att de inte är i vägen för överfräsen eller arbetsstycket. Om dammutsuget eller dammutsgusslangen inte kan placeras korrekt ska de tas bort.

För in motorenheten i glidplattan och justera skäranslaget – (Fig. 6)

- Öppna glidplattans låsspak och se till att spindellåsknappen är vänd framåt och för in motorenheten i plattan
- Glidplattans drev interagerar med kuggstången på motorn. Vrid vredet för glidplattan medurs för att sänka ner överfräsen i plattan och för att ställa in höjden på överfräsen
- Vrid vredet för glidplattan medurs för att sänka ner överfräsen i plattan och för att ställa in höjden på överfräsen
- Stäng låsspaken
- Utför detta förfarande i omvänd ordning för att avlägsna fotplattan.
- Justera låsreglaget klämkraft genom att öppna klämman och använd en insexnyckel för att vrida justeringskruven i små steg. När du skruvar skruven medurs dras reglaget åt, när du skruvar den moturs lossas reglaget.



VAR FÖRSIKTIG: Kontrollera att dammutsuget har monterats innan du använder verktyget med glidplattan.

Centrering av glidplattans insats (Fig. 7)

För att verkligen lyckas med fräsningen måste du se till att överfräsen är perfekt centrerad i hålet på insatsen.

- För in centreringsstiftet i hylsan och dra åt hylsmuttern
- Lossa men ta inte bort de fyra skruvarna som håller fast insatsen, så att den kan röra sig fritt från sida till sida
- Placera konen på stiftet och tryck försiktigt neråt på konen tills den kommer i kontakt med insatsen. Fräsen kommer nu att vara centrerad i insatsen
- Dra åt insatsskruvarna samtidigt som du håller ner konen

Fräsning med glidplatta installerad (Fig. 8)

- Placera verktygets platta på arbetsstycket utan att skärfräsen kommer i kontakt med den
- Starta verktyget och vänta tills fräsen uppnår full hastighet
- För verktyget framåt över arbetsstyckets yta
- Håll verktygets platta kant i kant när du flyttar verktyget.
- Försäkra dig om att arbetsstyckets yta är på vänster sida av fräsen i matningsriktningen när du fräser kanten

OBS! Innan du fräser i arbetsstycket rekommenderar vi att du utför ett test i annat arbetsstycke. Korrekt

matningshastighet varierar beroende på fräsens storlek, typ av arbetsstycke och skärdjup. Om du flyttar verktyget framåt för snabbt kan det leda till undermålig skärkvalitet eller rentav skada fräsen eller motorn. Om du flyttar verktyget framåt för långsamt kan det bränna arbetsstycket och skada den yta som bearbetas.

OBSERVERA: Eftersom överdriven fräsning kan orsaka överbelastning av motorn eller svårigheter att kontrollera verktyget, bör skärdjupet inte vara mer än 3 mm per skär vid spårfräsning. Om du vill fräsa spår som är djupare än 3 mm gör du detta med flera skär där du ökar skärdjupet efterhand.

OBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

Fästa sidoanslaget på glidplattan (Fig. 9)

- Montera den raka styrningen med skruven och vredet.
- Fäst den raka styrningen enligt Fig.en och dra åt låsvredet.

Använda sidoanslaget med glidplattan (Fig. 10)

- Lossa vredet på sidoanslaget och justera fräsens position så att överfräsen är på avsedd plats
- Dra åt vredet för att låsa fast sidoanslaget i det läget
- Flytta verktyget med det parallella sidoanslaget i linje med arbetsstyckets sida

OBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

Fästa en styrbussning på glidplattan (Fig. 11)

Med en styrbussning kan överfräsen användas med jigger och tillbehör

- Placera styrbussningen i fördjupningen på undersidan av plattan och fäst styrbussningen med de två fästskruvarna

Använda en styrbussning med glidplattan

- Välj en fräs med en diameter som kan passera genom mitten av styrbussningen och lämna tillräckligt med utrymme
- Ställ in fräsdjupet
- Positionera styrbussningen mot mallen och starta maskinen.
- Mata i den riktning som visas på Fig.en
- Stäng av maskinen när fräsningen är klar

OBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

FÖLJANDE ANVISNINGAR GÄLLER ENDAST FUNKTIONER FÖR T1EPS

Montera dammutsugsuttaget på sänkenhetens bottenplatta (Fig. 12)

- Håll i verktyget och fäst dammutsugsuttaget i sänkenhetens bottenplatta
- Dra åt fästvredet
- Anslut till ett lämpligt dammutsug via dammutsugsslangen och en adapter på elverktyget
- Skruva loss fästvredet och ta bort dammuttaget för att ta bort dammuttaget från sänkenhetens bottenplatta

Föra in motorenheten i sänkenhetens bottenplatta (Fig. 13)

- Öppna bottenplattans låsspak och för in motorenheten i plattan samtidigt som du ser till att spindellåsknappen är vänd framåt
- Stäng låsspaken
- Justera låsregelagets klämkraft genom att öppna klämman och använd en insexnyckel för att vrida justeringsskruven i små steg. Om du vrider skruven medurs dras regelaget åt, och om du vrider skruven moturs lossas regelaget
- Utför detta förfarande i omvänd ordning för att avlägsna fotplattan.



VAR FÖRSIKTIG: Kontrollera att dammutsuget har monterats innan du använder verktyget med sänkenhetens bottenplatta.

Använda kolvåsspaken på sänkenhetens bottenplatta (Fig. 14)

- Tryck neråt på handtagen för att nå önskat djup
- Tryck regelaget neråt för att låsa
- När låsregelaget är fastspänt ska motorn inte röra sig i plattan
- Om låsregelaget inte spänner fast utan att dras åt med överdriven kraft eller om motorn rör sig i plattan efter fastspänning måste låsregelaget justeras



VAR FÖRSIKTIG: Använd inte överdriven kraft för att dra åt låsregelaget. Om du använder för mycket kraft kan fotplattan skadas.

Centrering av insatsen för sänkenhetens bottenplatta (Fig. 15)

För att verkligen lyckas med fräsningen måste du se till att överfräsen är perfekt centrerad i hålet på insatsen.

- För in centreringsstiftet i hylsan och dra åt hylsmuttern.
- Placera styrbussningen i fördjupningen på undersidan

av plattan och fäst styrbussningen med de två fästskruvarna

- Lossa men ta inte bort de fyra skruvarna som håller fast insatsen, så att den kan röra sig fritt från sida till sida
- Placera konen på stiftet och tryck försiktigt neråt på konen tills den kommer i kontakt med insatsen. Fräsen kommer nu att vara centrerad i insatsen
- Dra åt insatsskruvarna medan du håller ner konen.

Kapning med sänkenhetens bottenplatta försedd med självstyrande fräs (Fig. 16)

- Tryck ner överfräsen tills fräsen når det inställda djupet och lås med kolvåsspaken
- Kullagret på en fräs fungerar som styrning mot materialkanten.
- Se till att hålla arbetsstyckets yta på vänster sida av fräsen i matningsriktningen när du fräser kanten
- Gör skåret
- Släpp kolvåsspaken när fräsningen är klar och för tillbaka överfräsen högst upp på kolven
- Stäng av överfräsen

OBBS! Innan du fräser i arbetsstycket rekommenderar vi att du utför ett test i annat arbetsstycke. Korrekt matningshastighet varierar beroende på fräsens storlek, typ av arbetsstycke och skärdjup. Om du flyttar verktyget framåt för snabbt kan det leda till undermålig skärkvalitet eller rentav skada fräsen eller motorn. Om du flyttar verktyget framåt för långsamt kan det bränna arbetsstycket och skada den yta som bearbetas.

OBSERVERA: Eftersom överdriven fräsning kan orsaka överbelastning av motorn eller svårigheter att kontrollera verktyget, bör skärdjupet inte vara mer än 3 mm per skär vid spårfräsning. Om du vill fräsa spår som är djupare än 3 mm gör du detta med flera skär där du ökar skärdjupet efterhand.

OBBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

Montera och fästa sidoanslaget på sänkenhetens bottenplatta (Fig. 17)

- Skruva fast styrstängerna i sidoanslaget och använd skåran på sidan av nyckeln för att dra åt
- Lossa tumvreden på sänkenhetens bottenplatta
- Skjut in stavarna i hålen i sänkenhetens bottenplatta
- Dra åt tumvreden för att låsa anslaget på plats

Använda sidoanslaget med sänkenhetens bottenplatta (Fig. 18)

- Lossa vredet på sidoanslaget och justera fräsens position så att överfräsen är på avsedd plats

- Dra åt vredet för att låsa fast sidoanslaget i det läget
- Flytta verktyget med det parallella sidoanslaget i linje med arbetsstyckets sida

OBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

Fästa en styrbussning på sänkenhetens bottenplatta (Fig. 19)

- Med en styrbussning kan överfräsen användas med jigger och tillbehör
- Placera styrbussningen i fördjupningen på undersidan av plattan och fäst styrbussningen med de två fästskruvarna

Använda en styrbussning med sänkenhetens bottenplatta

- Välj en fräs med en diameter som kan passera genom mitten av styrbussningen och lämna tillräckligt med utrymme
- Ställ in fräsdjupet
- Positionera styrbussningen mot mallen och starta maskinen.
- Mata i den riktning som visas på Fig.en
- Stäng av maskinen när fräsningen är klar

OBS! För alltid överfräsen i motsatt riktning till fräsens rotationsriktning.

Inställning av skärdjup på sänkenhetens bottenplatta - (Fig. 20)

Skrubar för roterande revolverstopp kan användas för förinställning av upp till tre skärdjup. Höjden justeras med skruvmejsel och nyckel (8 mm).

- Ställ in treläges revolverstopp enligt önskemål
- Lossa tumvredet för att sätta fast djupanslaget.
- Lås upp kolvslässpaken och sänk ner maskinen långsamt tills fräsen precis vidrör arbetsstycket och säkra den med kolvslässpaken
- Använd skalan för att höja djupanslaget för det skärdjup som krävs. Kläm fast på plats med hjälp av tumvredet. Det är avståndet mellan djupanslaget och revolverns stoppskruv som avgör skärdjupet.
- Djupanslaget har mikrojustering.
- För finjustering av djupet vrider du mikrojusteringsratten högst upp på djupanslaget
- Vrid huvudet moturs för att öka djupet. För att minska djupet vrider du huvudet medurs, där 1 varv = 1 mm


 **VARNING:** BYT INTE revolverstoppet medan överfräsen är igång. Dina händer skulle i så fall vara för nära skärhuvudet.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Kontrollera att inmatningslässpaken har frigjorts. Använd aldrig onödig kraft för att rotera mekanismen för finjustering av höjd.

 **VAR FÖRSIKTIG:** Starta överfräsen innan du för in fräshuvudet i arbetsstycket.

UNDERHÅLL

Elverktyget har utformats så att det ska kunna användas under en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Verktyget måste hanteras korrekt och rengöras regelbundet för att fungera felfritt.

 **VARNING:** Minska risken för allvarlig personskada genom att stänga av verktyget och koppla bort verktyget från strömkällan innan du utför justering eller tar bort/installerar tillbehör. Oavsiktlig start kan leda till personskada.

Reparationer


 **VARNING:** För att säkerställa produktens **SÄKERHET** och **PÅLITLIGHET** ska reparationer, underhåll och justering (inklusive reparationer av strömsladden och inspektion och byte av borstar, om tillämpligt) utföras av ett Trend-servicecenter eller ett av Trend godkänt servicecenter.


Använd alltid identiska reservdelar.

Smörjning

- Elverktyget behöver ingen ytterligare smörjning.

Rengöring

 **VARNING:** Blås bort smuts och damm från maskinkroppen med torr tryckluft, så fort du ser att smuts ansamlas i och runt ventilationsöppningarna. Använd godkänt ögonskydd och godkänd dammask under detta förfarande.

 **VARNING:** Använd inte lösningsmedel eller andra starka kemikalier vid rengöring av verktygets icke-metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga materialen i dessa delar. Använd endast trasa fuktad med vatten och mild såpa. Försäkra dig om att det inte kommer in vätska i verktyget och doppa inte någon del av verktyget i vätska.

Extra tillbehör



VARNING: Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av Trend Tool Technology Ltd inte har testats med denna produkt kan användning av sådana tillbehör med detta verktyg vara farligt. För att minska risken för personskador får endast rekommenderade tillbehör från Trend Tool Technology Ltd användas med denna produkt.

Kontakta din återförsäljare för ytterligare information om lämpliga tillbehör.

Förvaring

- Lägg tillbaka verktyget i dess förpackning efter varje användning.

MILJÖSKYDD



Återvinn råmaterial istället för att kassera det som avfall.

Sortera tillbehör och förpackningar för miljövänlig återvinning.

Separat insamling. Produkten får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Hushållsanvändare

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushåll, vid kommunala avfallsanläggningar eller av återförsäljaren när du köper en ny produkt. Ring Trends kundtjänst om du vill ha råd om hur du kasserar Trend-produkter som ingen vill ha på ett miljövänligt sätt eller besök www.trend-uk.com

Företagsanvändare

Ring Trends kundtjänst för kassering av elektriska Trend-produkter.

GARANTI

Den här enheten har en tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-uk.com

IT - T1

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trend. Ci auguriamo che possiate usufruirne per tanti anni in modo creativo e produttivo.

DATI TECNICI

		T1ETS	T1EPS	
Tensione	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Tipo		1	1	1
Potenza assorbita	W	710	710	710
Velocità senza carico	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000
		Base di taglio Base di immersione	Base di taglio Base di immersione	Max profondità di immersione
Max profondità di immersione	mm	37	37	60
Diametro max fresa	mm	35	35	35
Dimensioni ghiera (UK & ROI)	inch	1/4	1/4	1/4
Dimensioni ghiera (EU)	mm	8	8	8
Peso	kg	1.81	1.81	2.84
Valori di rumorosità e vibrazioni (somma vettoriale triassiale) secondo lo standard EN62841-2-17:				
L _{PA} (livello di pressione acustica emessa)	dB(A)	85	85	85
L _{WA} (livello di potenza acustica)	dB(A)	96	96	96
K (incertezza per il livello acustico fornito)	dB(A)	3	3	3
Valore emisione vibrazioni a _{hvw} =	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Incetezza K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

Il livello di emissioni di vibrazioni e/o rumore fornito in questa scheda informativa è stato misurato in conformità al test standardizzato di cui allo standard EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare gli utensili tra loro. Può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA:

Il livello di emissioni di vibrazioni e/o rumore dichiarato è correlato alle principali applicazioni dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile viene utilizzato in altre applicazioni, con accessori differenti, e non viene sottoposto a una manutenzione regolare, le emissioni di vibrazioni e/o rumore potrebbero variare. Ciò può incrementare notevolmente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e/o al rumore deve tenere conto anche dei momenti

in cui l'utensile è spento o quando è in funzione ma non sta eseguendo realmente un lavoro. Questo può ridurre notevolmente il livello di esposizione sul periodo operativo totale,

Identificare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o dei rumori, ad esempio: eseguire la manutenzione dell'utensile e degli accessori, tenere le mani calde (per le vibrazioni) e organizzare le modalità del lavoro.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.

Definizioni: Linee guida sulla sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di severità di ciascuna parola segnale. Leggere il manuale e prestare attenzione a questi simboli.



PERICOLO: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, causerà infortuni gravi o fatali.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare infortuni gravi o fatali.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di grado lieve o moderato.



AVVISO: indica una pratica non correlata agli infortuni che, se non evitata, può causare danni materiali.



Denota un rischio di scossa elettrica.



Denota un rischio di incendio.



AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni indicate sotto può comportare una scossa elettrica, incendio e/o grave infortunio.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Con il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si indica il vostro utensile elettrico (con cavo) alimentato dalla rete.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree di lavoro disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

b) Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere polveri o fumi.

c) Tenere bambini e astanti a distanza durante l'utilizzo di un utensile elettrico. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non utilizzare nessun adattatore per le spine con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.

b) Evitare che il corpo venga a contatto con superfici messe a terra, come tubi, radiatori, campi e refrigeratori. Se il corpo è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o condizioni di bagnato. La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) Non utilizzare impropriamente il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea all'uso all'aperto. L'utilizzo di un cavo idoneo per l'uso all'aperto riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Se l'uso dell'utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta con dispositivo a corrente residua (RCD). L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

a) Restare vigili, tenere lo sguardo sul lavoro da svolgere e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di un utensile elettrico può comportare gravi infortuni.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi di protezione, ad es. maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito per le condizioni opportune riducono gli infortuni.

c) Evitare un avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'alimentazione oppure prima di prendere l'utensile o di trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o l'alimentazione di utensili elettrici con l'interruttore On favorisce gli incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave inglese di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave inglese o una chiave collegate a un elemento rotante dell'utensile elettrico possono comportare infortuni.

e) Non sporgersi eccessivamente. Mantenere una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. Questo permette un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti o gioielli larghi. Tenere lontani capelli, indumenti e guanti dalle parti in movimento. Indumenti e gioielli larghi o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di sistemi di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e correttamente utilizzati. L'uso di un sistema di raccolta della polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere stessa.

h) Se un utensile viene adoperato frequentemente, potrebbe capitare di ignorare i principi della sicurezza degli utensili. Una disattenzione può causare infortuni gravi in una frazione di secondo.

4) Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare il dispositivo di taglio dell'utensile elettrico corretto per l'applicazione del caso. L'utensile elettrico lavorerà meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dall'alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o stoccare utensili elettrici. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.

d) Riporre utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non lasciare utilizzare l'utensile elettrico a persone che non abbiano familiarità con l'utensile stesso o queste

Istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

e) Eseguire la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Verificare l'assenza di disallineamento o grippaggio delle parti in movimento, rottura di pezzi e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento degli utensili elettrici. In caso di danni, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.

f) Mantenere i dispositivi di taglio affilati e puliti. Dispositivi di taglio correttamente mantenuti e con bordi di taglio affilati hanno meno probabilità di causare grippaggio e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le frese ecc. come indicato in queste istruzioni, considerando le condizioni operative e il lavoro da svolgere. L'utilizzo dell'utensile elettrico per attività diverse da quelle previste può comportare una situazione di pericolo.

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le superfici dei manici e delle impugnature. Le superfici scivolose dei manici e delle impugnature non consentono una gestione sicura e un controllo adeguato dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Riparazioni

a) L'assistenza dell'utensile elettrico deve essere effettuata da un addetto alla riparazione qualificato, utilizzando solo ricambi identici. Questo garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

Istruzioni per la sicurezza delle fresatrici

- **Reggere l'utensile elettrico mantenendolo solo dalle superfici delle impugnature isolate, dal momento che la fresa può entrare a contatto con il cavo.** Il taglio di un cavo sotto tensione può implicare il passaggio di corrente nelle parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e causare scosse elettriche.
- Adoperare morsetti o altri accorgimenti pratici per **firmare e bloccare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo con la mano o contro il corpo riduce la stabilità e può portare a una perdita di controllo.
- **NON** tagliare il metallo.
- **Le impugnature devono essere sempre asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Ciò facilita il controllo dell'utensile.
- **Mantenere una presa solida sull'utensile con entrambe le mani per opporre resistenza alla coppia iniziale.** Mantenere sempre una presa solida sull'utensile quando viene adoperato.
- **Attenersi sempre ai consigli del produttore della fresatrice riguardo alla velocità, in quanto la forma di alcune frese richiede velocità specifiche ai fini della sicurezza o delle prestazioni.** In caso di dubbi sulla velocità corretta o se si verifica qualunque tipo di problema, contattare il produttore della fresa.
- **Tenere lontane le mani dall'area di taglio, sopra e sotto la base. Non mettere mai le mani sotto il pezzo in lavorazione.** Durante il taglio, mantenere la base della fresatrice saldamente a contatto con il pezzo in lavorazione.
- **Non utilizzare mai il corpo del motore quando non è inserito in una delle basi della fresatrice.** Il motore non è progettato per essere tenuto in mano.
- **Non toccare mai la fresa durante l'uso o subito dopo. Potrebbe essere estremamente calda.**
- **Mantenere una pressione di taglio costante. Non sovraccaricare il motore.**
- **Utilizzare frese affilate. Le frese smussate possono far sì che la fresatrice sbandi o si blocchi sotto pressione.**
- **Accertarsi che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare la fresatrice.** Se la fresa gira ancora quando la fresatrice viene appoggiata, potrebbe causare infortuni o danni.
- **Prima di avviare il motore, accertarsi che la fresa non sia a contatto con il pezzo in lavorazione.** Quando il motore viene avviato con la fresa a contatto con il pezzo in lavorazione, la fresatrice potrebbe saltare, causando infortuni o danni.
- **Fornire spazio sotto il pezzo di lavoro per la fresatrice durante il taglio passante.**
- **Serrare il dado della ghiera in modo saldo per evitare uno slittamento della fresa.**
- **Non serrare mai il dado della ghiera senza fresa.**
- **Con questo utensile non utilizzare frese di diametro superiore a 35 mm.**
- **La velocità ammissibile della fresatrice deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico.** Se una fresa ruota più rapidamente rispetto alla velocità nominale, potrebbe spezzarsi e schizzare via.
- **Evitare la fresatura al contrario, vale a dire con il taglio in direzione opposta a quella visualizzata nella Fig. 21. La fresatura al contrario incrementa il rischio di perdita di controllo, con il conseguente rischio di subire infortuni.** Quando occorre eseguire la fresatura al contrario (ad es. quando si torna attorno a un angolo), applicare la massima attenzione per mantenere il controllo della fresatrice. Eseguire tagli più piccoli e rimuovere meno materiale possibile con ogni passata.
- **Non tenere in mano il router capovolto.** Il motore può separarsi dalla base se non è fissato correttamente secondo le istruzioni.

- **Utilizzare sempre frese con diametro dello stelo corrispondente alle dimensioni della ghiera nell'utensile.**
- **Prima di avviare il motore, sgombrare l'area di lavoro da tutti gli oggetti estranei.**

RISCHI RESIDUI



AVVERTENZA: È preferibile utilizzare un dispositivo a corrente residua con un valore nominale della corrente residua non superiore a 30 mA.

Nonostante la conformità ai regolamenti sulla sicurezza pertinenti e l'implementazione dei dispositivi di sicurezza, determinati rischi residui non sono evitabili. Tali rischi sono i seguenti:

- Danni all'udito
- Rischio di infortuni causate da particelle volanti
- Rischio di ustioni causate da accessori che si surriscaldano durante l'uso
- Rischio di infortuni causati da un utilizzo prolungato

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI



Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per una sola tensione. Accertarsi sempre che la fonte di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta.



L'utensile è dotato di doppio isolamento in conformità allo standard EN 62841, per cui non occorre il conduttore di terra.

Se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito solo da Trend Tool Technology Ltd o da una società di assistenza autorizzata.



AVVERTENZA: non effettuare alcun collegamento al terminale di terra. Attenersi alle istruzioni sull'applicazione fornite e utilizzare spine di ottima qualità. Fusibile consigliato per spina UK 230 V: 13 A



Utilizzo di un cavo di prolunga

Evitare di utilizzare prolunghe a meno che non sia strettamente necessario, nel qual caso utilizzare una prolunga approvata a 3 nuclei, idonea per la potenza assorbita dall'utensile (vedere Dati tecnici). Le dimensioni minime del conduttore sono di 1,5 mm²; la lunghezza massima è di 30 m.

Quando si utilizza un cavo con bobina, svolgere sempre completamente il cavo.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- A.** 1x Corpo motore
- B.** 1x Base di taglio
- C.** 1x Becco di estrazione della polvere della base di taglio
- D.** 1x Barriera laterale della base di taglio
- E.** 1x Base di immersione
- F.** 1x Becco di estrazione della polvere della base di immersione
- G.** 1x Barriera laterale della base di immersione
- H.** 2x Aste della barriera laterale della base di immersione
- I.** 2x Viti della boccola di guida
- J.** 1x Boccola di guida da 16 mm
- K.** 1x Spina di centraggio e cono
- L.** 1x Chiave multifunzione
- M.** 1x Sacchetto di stoccaggio
- N.** 1x Manuale di istruzioni

Accertarsi che l'utensile, i componenti o gli accessori non abbiano subito danni durante il trasporto.

Prima dell'uso, leggere attentamente tutto il manuale.

MARCATURE SULL'UTENSILE

Sull'utensile sono applicati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Indossare protezioni per le orecchie.



Indossare protezioni per gli occhi.



Doppio isolamento

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: Non apportare mai modifiche all'utensile elettrico o ai componenti. In caso contrario, potrebbero verificarsi infortuni o danni.

USO PREVISTO

La fresatrice T1 è stata progettata per lavorazioni di entità leggera del legno, materiali a base di legno e plastica.

Queste fresatrici sono concepite per la realizzazione di scanalature, bordi, profili e feritoie, e per l'esecuzione di copie.

NON utilizzare in ambienti bagnati o con presenza di gas o liquidi infiammabili.

NON consentire ai bambini di toccare l'utensile. Se questo utensile viene adoperato da operatori inesperti, occorre sorvegliarli.

Bambini e disabili. Questo utensile non è destinato all'uso da parte di bambini o disabili senza un'adeguata supervisione.

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, prive di esperienza, conoscenze o abilità, senza la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini non devono mai essere lasciati soli con questo prodotto. La fresatrice T1 è un utensile elettrico professionale.

 **ATTENZIONE:** Prima di azionare i comandi, leggere le sezioni seguenti.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

- (Fig. 1)

1. Manopola per la velocità variabile
2. Cavo di alimentazione con spina
3. Interruttore di alimentazione
4. Rack del corpo motore
5. Alberino
6. Bloccaggio dell'alberino
7. Ghiera
8. Manopola di bloccaggio della base di taglio
9. Manopola di regolazione dell'altezza della base di taglio
10. Becco di estrazione della polvere della base di taglio
11. Manopola del becco di estrazione della polvere della base di taglio
12. Manopola di bloccaggio della barriera della base di taglio
13. Barriera laterale della base di taglio
14. Manopola di micro regolazione dell'arresto di profondità
15. Indicatore dell'arresto di profondità
16. Maniglie
17. Manopola di bloccaggio dell'arresto di profondità
18. Arresto di profondità
19. Arresti delle torrette
20. Sottobase
21. Morsetto del corpo della base di immersione
22. Leva di blocco dell'immersione

23. Becco di estrazione della polvere della base di immersione

24. Morsetti della barriera laterale della base di immersione

25. Fori delle aste della barriera laterale della base di immersione

USO



Istruzioni per l'uso



AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni per la sicurezza e alle norme vigenti.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

Corretta posizione delle mani (Fig. 22a, 22b)



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi infortuni, afferrare **SEMPRE** saldamente, per prevenire reazioni improvvise.

Una corretta posizione delle mani richiede che entrambe le mani siano posizionate sulle due maniglie della base di immersione. Per la base di taglio, una mano deve essere posta sull'impugnatura comfort, mentre l'altra deve tenere saldamente la base sul pezzo di lavoro.



ATTENZIONE: dopo periodi di funzionamento prolungato a bassa velocità, lasciare raffreddare la macchina tenendola in funzione per tre minuti alla massima velocità, senza carico.

Sagomatura di legnami naturali



AVVERTENZA: durante la fresatura con la base di immersione (solo T1EPS), bloccare sempre la leva di blocco dell'immersione.

Durante la sagomatura di bordi di legnami naturali, sagomare prima la testa e poi lungo il pezzo in lavorazione. Ciò garantisce che eventuali rotture verranno rimosse quando la sagomatura avviene in lungo.

Installazione e rimozione di una fresa



ATTENZIONE: assicurarsi sempre che l'utensile sia spento prima di effettuare qualsiasi intervento su di esso.



AVVERTENZA: non stringere la ghiera senza una fresa installata.



AVVERTENZA: utilizzare sempre frese con gambi corrispondenti al diametro della ghiera.



ATTENZIONE: prestare attenzione quando viene rimossa la fresa, per evitare di tagliarsi le dita.

Inserimento di una fresa (Fig. 2)

Per facilità, la fresatrice può essere posizionata capovolta in senso verticale su una superficie di lavoro stabile durante la sostituzione delle frese

- Inserire lo stelo della fresa nella ghiera
- Tenendo premuto il pulsante di bloccaggio dell'alberino, ruotare l'alberino fino a quando non si innesta nel blocco
- Ruotare il dado della ghiera in senso orario con la chiave fornita in dotazione per stringerlo.



ATTENZIONE: in caso di utilizzo di una fresa Trend, assicurarsi che sia inserita fino al segno "K". Per le altre frese, assicurarsi che almeno 3/4 della lunghezza dello stelo della fresa entrino nella ghiera.

Rimozione di una fresa (Fig. 3)

- Premere il pulsante di bloccaggio dell'alberino e ruotare l'alberino fino a quando non si blocca
- Ruotare il dado della ghiera in senso antiorario con la chiave fornita in dotazione per allentarlo
- Girando la chiave si avvertirà che il dado della ghiera viene serrato nuovamente. Continuare a ruotare con la chiave e si allenterà nuovamente
- La fresa può ora scorrere via dalla ghiera

NOTA: ogni volta che si finisce di utilizzare una fresa, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

Pulsanti di alimentazione (Fig. 4a)



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'unità e staccarla dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

- Per accendere l'unità, spingere il pulsante di alimentazione in posizione "I"
- Per spegnere l'unità, spingere il pulsante di alimentazione in posizione "O"



ATTENZIONE: prima di avviare l'utensile, sgombrare l'area di lavoro da tutti gli oggetti estranei. Inoltre, mantenere una presa solida sull'utensile per opporre resistenza alla coppia iniziale.



ATTENZIONE: al fine di evitare infortuni e/o danni al lavoro finito, lasciare sempre che l'alberino giunga a un **ARRESTO COMPLETO** prima di posare l'utensile.

Manopola di controllo della velocità variabile (Fig. 4b)



AVVERTENZA: se il controllo della velocità smette di funzionare o è intermittente, smettere immediatamente di adoperare l'utensile. Contattare Trend Tool Technology Ltd o una struttura di assistenza autorizzata per la riparazione.

- La velocità di avanzamento della fresa nel pezzo di lavoro non deve essere né eccessiva né insufficiente; in quest'ultimo caso, infatti, la fresa lascia segni di bruciatura sul legno. Fare pratica nella regolazione della velocità prestando attenzione al rumore del motore durante la fresatura.
- La velocità di rotazione dell'utensile può essere modificata girando la manopola per la velocità variabile. La tabella seguente mostra il numero sul quadrante e la velocità di rotazione corrispondente.

TABELLA PER LA SELEZIONE DELLA VELOCITÀ

No.	SENZA CARICO
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

NOTA: se l'utensile viene utilizzato continuamente a bassa velocità per lungo tempo, il motore potrebbe essere sovraccaricato, determinando un malfunzionamento dell'utensile.

NOTA: quando si cambia la manopola della velocità da "6" a "1", ruotare la manopola in senso orario. Non ruotare forzatamente la manopola in senso orario.

NOTA: effettuare diverse passate leggere anziché una pesante per un lavoro di qualità migliore.

Estrazione della polvere

La polvere prodotta dai materiali, ad esempio i rivestimenti contenenti piombo e alcuni tipi di legno, può essere nociva per la salute. Respirare le polveri può causare reazioni allergiche e/o infezioni respiratorie all'operatore o ai presenti.

Determinate polveri, ad esempio polvere di quercia o di faggio, sono ritenute cancerogene, specialmente se trattate con additivi per il legno.

Attenersi alle norme nazionali pertinenti per i materiali in lavorazione.

L'aspirapolvere deve essere adatto al materiale in lavorazione.

Quando si aspira polvere asciutta, cancerogena o particolarmente dannosa per la salute, adoperare un aspirapolvere speciale di classe M.



AVVERTENZA: rischio di inalazione di polvere. Per ridurre il rischio di infortuni, indossare SEMPRE una maschera antipolvere approvata.



AVVERTENZA: utilizzare SEMPRE un estrattore di polveri progettato in conformità alle direttive vigenti in materia di emissione di polveri prodotte dalla lavorazione del legno. I tubi degli aspirapolvere più comuni si applicano direttamente all'uscita di estrazione della polvere.

Collegamento del becco della polvere alla base di taglio (Fig. 5)

- Rimuovere la manopola del becco della polvere dalla base
- Collegare il becco di estrazione della polvere, assicurandosi che il perno sul lato sinistro si innesti nel foro sul lato della base
- Fissare in posizione il becco di estrazione della polvere serrando la relativa manopola
- Per rimuovere il becco della polvere dalla base di taglio, svitare la relativa manopola e rimuovere il becco della polvere

Assicurarsi che il becco della polvere sia collegato a un estrattore di polvere idoneo durante l'utilizzo

Collegamento del tubo di estrazione della polvere

Collegare un tubo di estrazione della polvere al relativo becco. I tubi degli aspirapolvere più comuni si applicano direttamente al becco di estrazione della polvere.

NOTA: quando si utilizza l'estrattore di polveri, accertarsi che sia distante e sicuro in modo che non si ribalti o che

non interferisca con la fresatrice o il pezzo in lavorazione. Il tubo dell'estrattore di polveri e il cavo di alimentazione devono essere collocati in una posizione tale da non interferire con la fresatrice o il pezzo in lavorazione. Se non è possibile collocare in una posizione adeguata l'estrattore di polveri e il tubo, rimuoverlo.

Inserimento del corpo motore nella base di taglio e regolazione della profondità di taglio - (Fig. 6)

- Aprire la leva di bloccaggio della base di taglio e, assicurandosi che il pulsante di bloccaggio dell'alberino sia rivolto in avanti, inserire il corpo motore nella base
- Il pignone della base di taglio si innesterà con il rack sul motore. Ruotare in senso orario la manopola della base di taglio per abbassare la fresatrice nella base e impostare l'altezza della fresatrice
- Ruotare in senso orario la manopola della base di taglio per abbassare la fresatrice nella base e impostare l'altezza della fresatrice
- Chiudere la leva di bloccaggio
- Per rimuovere la base, seguire la procedura di installazione all'inverso.
- Per regolare la forza di serraggio della leva del morsetto di bloccaggio, aprire il morsetto del corpo e utilizzare una chiave a brugola per ruotare la vite di regolazione in piccoli incrementi. Ruotando la vite in senso orario, la leva si stringe, mentre ruotandola in senso antiorario, la leva si allenta.



ATTENZIONE: prima di utilizzare l'utensile con la base di taglio, assicurarsi che il becco della polvere sia stato installato.

Centraggio della sottobase della base di taglio (Fig. 7)

Assicurarsi che la fresatrice sia perfettamente centrata nel foro della sottobase è fondamentale per una fresatura di successo.

- Inserire al spina di centraggio nella ghiera e serrare il dado della ghiera
- Allentare, senza rimuoverle, le 4 viti che fissano la sottobase, in modo che si muova liberamente in senso laterale
- Posizionare il cono sulla spina e premere leggermente verso il basso sul cono fino a quando non incontra la sottobase. La fresa sarà ora centrata nella sottobase
- Tenendo il cono verso il basso, serrare le viti della sottobase

Taglio con la base di taglio montata (Fig. 8)

- Impostare la base dell'utensile sul pezzo di lavoro senza che la fresa faccia contatto
- Accendere l'utensile e attendere fino a quando la fresa non raggiunge piena velocità
- Spostare l'utensile in avanti sopra la superficie del pezzo di lavoro
- Tenere la base dell'utensile a livello spostando l'utensile
- Durante il taglio del bordo, assicurarsi di mantenere la superficie del pezzo di lavoro sul lato sinistro della fresa in direzione di alimentazione

NOTA: prima di tagliare il pezzo di lavoro effettivo, si raccomanda di effettuare un taglio di prova. La corretta velocità di alimentazione dipende dalle dimensioni della fresa, dal tipo di pezzo di lavoro e dalla profondità di taglio. Uno spostamento troppo rapido dell'utensile in avanti determinerà una scarsa qualità di taglio o danni alla fresa o al motore. Uno spostamento troppo lento dell'utensile in avanti può bruciare e compromettere la superficie di taglio.

AVVISO: dal momento che un'eccessiva resistenza al taglio può causare il sovraccarico del motore o difficoltà a controllare l'utensile, quando vengono realizzate scanalature, la profondità di taglio non deve essere superiore a 3 mm per ogni passata. Quando si desidera tagliare scanalature più profonde di 3 mm, effettuare diverse passate con impostazioni della profondità della fresa progressivamente maggiori.

NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

Collegamento della barriera laterale alla base di taglio (Fig. 9)

- Montare la guida dritta con il bullone e la manopola.
- Collegare la guida dritta come mostrato e serrare la manopola di bloccaggio.

Utilizzo della barriera laterale con la base di taglio (Fig. 10)

- Allentare la manopola sulla barriera laterale e regolare la posizione della fresatrice, in modo tale che la fresa sia nella posizione desiderata
- Serrare la manopola per bloccare la barriera laterale in quella posizione
- Spostare l'utensile con la barriera laterale parallela a livello del lato del pezzo di lavoro

NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

Collegamento di una boccola di guida alla base di taglio (Fig. 11)

Una boccola di guida consente l'utilizzo della fresatrice con maschere e accessori

- Posizionare la boccola di guida nell'incavo sul lato inferiore della base e fissare la boccola di guida con le due viti di fissaggio

Utilizzo di una boccola di guida con la base di taglio

- Scegliere una fresa con un diametro che possa passare attraverso il centro della boccola di guida lasciando spazio sufficiente
- Impostare la profondità della fresa
- Individuare la boccola di guida contro la sagoma, accendere
- Alimentare nella direzione mostrata
- Al termine del taglio, spegnere la macchina

NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

LE SEGUENTI ISTRUZIONI FANNO RIFERIMENTO UNICAMENTE ALLE CARATTERISTICHE DI T1EPS

Collegamento del becco di estrazione della polvere alla base di immersione (Fig. 12)

- Afferrando l'utensile, collegare il becco di estrazione della polvere alla base di immersione
- Serrare la manopola di fissaggio
- Collegare a un estrattore di polvere idoneo tramite il relativo flessibile di estrazione e un adattatore dell'utensile
- Per rimuovere il becco della polvere dalla base di immersione, svitare la manopola di fissaggio e rimuovere il becco della polvere

Inserimento del corpo motore nella base di immersione (Fig. 13)

- Aprire la leva di bloccaggio della base di immersione e, assicurandosi che il pulsante di bloccaggio dell'alberino sia rivolto in avanti, inserire il corpo motore nella base
- Chiudere la leva di bloccaggio
- Per regolare la forza di serraggio della leva del morsetto di bloccaggio, aprire il morsetto del corpo e utilizzare una chiave a brugola per ruotare la vite di regolazione in piccoli incrementi. Ruotando la vite in senso orario, la leva si stringe, mentre ruotandola in senso antiorario, la leva si allenta

- Per rimuovere la base, seguire la procedura di installazione all'inverso.



ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'utensile con la base di immersione, assicurarsi che il becco della polvere sia stato installato.

Utilizzo della leva di blocco dell'immersione sulla base di immersione (Fig. 14)

- Spingere verso il basso le maniglie per raggiungere la profondità richiesta
- Spingere la leva verso il basso per bloccare
- Una volta serrata la leva di blocco, il motore non dovrebbe muoversi nella base
- È necessaria la regolazione se la leva di blocco non si serra senza una forza eccessiva o se il motore si muove nella base dopo il serraggio



ATTENZIONE: Non utilizzare una forza eccessiva per serrare la leva di blocco. L'utilizzo di una forza eccessiva può danneggiare la base.

Centraggio della sottobase della base di immersione (Fig. 15)

Assicurarsi che la fresatrice sia perfettamente centrata nel foro della sottobase è fondamentale per una fresatura di successo.

- Inserire la spina di centraggio nella ghiera e serrare il dado della ghiera.
- Posizionare la boccola di guida nell'incavo sul lato inferiore della base e fissare la boccola di guida con le due viti di fissaggio
- Le 4 viti che fissano la sottobase, in modo che si muova liberamente in senso laterale
- Posizionare il cono sulla spina e premere leggermente verso il basso sul cono fino a quando non incontra la sottobase. La fresa sarà ora centrata nella sottobase
- Tenendo il cono verso il basso, serrare le viti della sottobase.

Taglio con base di taglio montata con una fresa autoguidata (Fig. 16)

- Immergere la fresatrice in basso fino a quando la fresa non raggiunge la profondità impostata e bloccare con la leva di blocco dell'immersione
- Il cuscinetto a sfera sulla fresa funge da guida contro il bordo del materiale.
- Durante il taglio del bordo, assicurarsi di mantenere la superficie del pezzo di lavoro sul lato sinistro della fresa in direzione di alimentazione
- Eseguire il taglio

- Al termine del taglio, rilasciare la leva di blocco dell'immersione e riportare la fresatrice all'inizio della sua corsa di immersione
- Spegnerne la fresatrice

NOTA: prima di tagliare il pezzo di lavoro effettivo, si raccomanda di effettuare un taglio di prova. La corretta velocità di alimentazione dipende dalle dimensioni della fresa, dal tipo di pezzo di lavoro e dalla profondità di taglio. Uno spostamento troppo rapido dell'utensile in avanti determinerà una scarsa qualità di taglio o danni alla fresa o al motore. Uno spostamento troppo lento dell'utensile in avanti può bruciare e compromettere la superficie di taglio.

AVVISO: Dal momento che un'eccessiva resistenza al taglio può causare il sovraccarico del motore o difficoltà a controllare l'utensile, quando vengono realizzate scanalature, la profondità di taglio non deve essere superiore a 3 mm per ogni passata. Quando si desidera tagliare scanalature più profonde di 3 mm, effettuare diverse passate con impostazioni della profondità della fresa progressivamente maggiori.

NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

Montaggio e collegamento della barriera laterale alla base di immersione (Fig. 17)

- Avvitare le aste di guida nella barriera laterale e utilizzare la tacca sul lato della chiave per serrare
- Allentare le manopole zigrinate sulla base di immersione
- Fare scorrere le aste nei fori della base di immersione
- Serrare le manopole zigrinate per bloccare la barriera in posizione

Utilizzo della barriera laterale con la base di immersione (Fig. 18)

- Allentare la manopola sulla barriera laterale e regolare la posizione della fresatrice, in modo tale che la fresa sia nella posizione desiderata
- Serrare la manopola per bloccare la barriera laterale in quella posizione
- Spostare l'utensile con la barriera laterale parallela a livello del lato del pezzo di lavoro

NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

Collegamento di una boccola di guida alla base di immersione (Fig. 19)

- Una boccola di guida consente l'utilizzo della fresatrice con maschere e accessori
- Posizionare la boccola di guida nell'incavo sul lato inferiore della base e fissare la boccola di guida con le due viti di fissaggio

Utilizzo di una boccola di guida con la base di immersione


- Scegliere una fresa con un diametro che possa passare attraverso il centro della boccola di guida lasciando spazio sufficiente
- Impostare la profondità della fresa
- Individuare la boccola di guida contro la sagoma, accendere
- Alimentare nella direzione mostrata
- Al termine del taglio, spegnere la macchina


NOTA: La fresatrice deve procedere sempre nella direzione opposta a quella di rotazione della fresa.

Impostazione della profondità di taglio sulla base di immersione - (Fig. 20)

Le viti di arresto della torretta rotante possono essere utilizzate per preimpostare fino a tre profondità di taglio. L'altezza può essere regolata mediante un cacciavite e una chiave A/F da 8 mm.

- Preimpostare l'arresto della torretta a 3 vie come richiesto
- Svitare la manopola zigrinata per assicurare l'arresto della profondità.
- Sbloccare la leva di blocco dell'immersione e abbassare lentamente la macchina fino a quando la fresa non sfiora appena il pezzo di lavoro e serrarla con la leva di blocco dell'immersione
- Alzare l'arresto della profondità alla profondità di taglio richiesta, utilizzando la scala. Fissare in posizione con la manopola zigrinata. La distanza tra l'arresto della profondità e la vite di arresto della torretta determina la profondità di taglio.
- L'arresto della profondità include un sistema di microregolazione.
- Per una regolazione fine della profondità, ruotare la manopola di microregolazione nella parte superiore dell'arresto di profondità
- Per aumentare la profondità, ruotare la testa in senso antiorario. Per diminuire la profondità, ruotare la testa in senso orario di 1 giro = 1 mm


 **AVVERTENZA:** NON agire sull'arresto della torretta quando la fresatrice è in funzione. In caso contrario, le mani potrebbero avvicinarsi troppo alla testa della fresa.

 **ATTENZIONE:** Accertarsi che la leva di blocco dell'immersione sia sbloccata. Non adoperare troppa forza per ruotare il meccanismo di regolazione di precisione dell'altezza.


 **ATTENZIONE:** Accendere la fresatrice prima di immergere la testa della fresa nel pezzo in lavorazione.

MANUTENZIONE

L'utensile elettrico è stato progettato per il funzionamento per un lungo periodo di tempo con manutenzione minima. Un funzionamento soddisfacente continuativo dipende dalla cura e dalla pulizia regolare dell'utensile.

 **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di gravi infortuni, spegnere l'utensile e scollegarlo dalla fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o rimuovere/installare accessori. L'avvio accidentale può causare infortuni.

Riparazioni


 **AVVERTENZA:** Per garantire la **SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ** del prodotto, le riparazioni, la manutenzione e la regolazione (incluse riparazioni del cavo di alimentazione, ispezione e/o sostituzione delle spazzole) devono essere eseguite da un centro assistenza Trend o da un centro assistenza autorizzato da Trend.


Utilizzare sempre ricambi identici.

Lubrificazione

- L'utensile elettrico non richiede ulteriore lubrificazione.

Pulizia

 **AVVERTENZA:** Soffiare via con aria asciutta la sporcizia e la polvere sull'involucro principale, in quanto la sporcizia tende a raccogliersi all'interno e attorno alle prese d'aria. Per l'esecuzione di questa procedura, indossare un'adeguata protezione per gli occhi e una maschera antipolvere approvata.

 **AVVERTENZA:** non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per la pulizia dei componenti non metallici dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti. Utilizzare un panno inumidito solo con acqua e sapone delicato. I liquidi non devono penetrare all'interno dell'utensile. Non immergere in liquidi i componenti dell'utensile.

Accessori



AVVERTENZA: Siccome gli accessori diversi da quelli offerti da Trend Tool Technology Ltd non sono stati collaudati con questo prodotto, l'uso di tali accessori con questo utensile potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di infortuni, con questo prodotto utilizzare sempre accessori consigliati da Trend Tool Technology Ltd.

Per ulteriori informazioni sugli accessori appropriati, consultare il rivenditore.

Conservazione

- Dopo l'uso, riporre l'utensile nel contenitore.

PROTEZIONE AMBIENTALE



Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti.

Gli accessori e gli imballi devono essere smistati per un riciclaggio ecocompatibile.

Raccolta separata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Utente residenziale

In base ai regolamenti locali, è possibile provvedere alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici, separatamente alla raccolta dei rifiuti domestici, presso sedi di riciclo comunali o presso il rivenditore, quando si acquista un prodotto nuovo. Per ottenere suggerimenti sulle modalità di smaltimento ecocompatibile di prodotti elettrici Trend, contattare l'Assistenza clienti di Trend o visitare il sito www.trend-uk.com

Utenti aziendali

Contattare l'assistenza clienti di Trend per lo smaltimento dei prodotti elettrici Trend indesiderati.

GARANZIA

La presente unità è corredata da una garanzia del produttore in conformità alle condizioni riportate sul nostro sito web www.trend-uk.com

PL - T1

Dziękujemy za zakup produktu marki Trend. Życzymy wielu lat kreatywnego i produktywnego użytkowania.

DANE TECHNICZNE

		T1ETS	T1EPS	
Napięcie	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Typ		1	1	1
Moc wejściowa	W	710	710	710
Prędkość bez obciążenia	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000
		Podstawa do przycinania	Podstawa do przycinania	Podstawa do cięcia węgłnego
Maks. głębokość skoku	mm	37	37	60
Maks. średnica frezu	mm	35	35	35
Rozmiar tulejki zaciskowej (UK & RO)	inch	1/4	1/4	1/4
Rozmiar tulejki zaciskowej (EU)	mm	8	8	8
Masa	kg	1.81	1.81	2.84
Wartości hałasu i drgań (suma wektorów trójosiowych) zgodnie z normą EN 62841-2-17:				
L _{pa} (poziom ciśnienia akustycznego emisji)	dB(A)	85	85	85
L _{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	96	96	96
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	3	3	3
Wartość emisji drgań a _{hvw} =	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Niepewność K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

Poziom emisji drgań lub hałasu podany w niniejszej karcie informacyjnej został zmierzony zgodnie ze znormalizowanym testem określonym w normie EN 62841 i może być używany do porównania z innymi narzędziami. Można go wykorzystać do wstępnej oceny narażenia.

OSTRZEŻENIE: Deklarowany poziom emisji drgań lub hałasu odzwierciedla główne zastosowania narzędzia. Jeżeli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub niedostatecznie konserwowane, emisje drgań i/lub hałasu mogą się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie pracy wykonywanej z użyciem narzędzia.

Oszacowanie poziomu narażenia na drgania i/lub hałas powinno również uwzględniać czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub gdy działa, ale w rzeczywistości

nie wykonuje pracy. Może to znacznie obniżyć poziom narażenia w całym okresie pracy.

Należy określić dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji lub hałasu, takie jak: konserwacja narzędzia i osprzętu, utrzymywanie ciepłych dłoni (odpowiednio do drgań), organizacja harmonogramu pracy.



OSTRZEŻENIE: Przeczytaj instrukcję obsługi, gdyż zawarte w niej informacje pozwolą zmniejszyć ryzyko urazów.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje opisują poziom istotności każdego słowa ostrzegawczego. Należy zapoznać się z instrukcją i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośredniej sytuacji niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, będzie skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.



PRZESTROGA: Informuje o sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, może skutkować umiarkowanymi lub niewielkimi obrażeniami ciała.



UWAGA: Oznacza praktykę niezwiązaną z obrażeniami ciała, która, jeżeli nie da się jej uniknąć, może skutkować uszkodzonymi materiałami.



Oznacza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.



OGÓLNE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi dostarczonymi wraz z tym narzędziem ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niestosowanie się do poniższych instrukcji może

doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

ZACHOWAJ WSZELKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DO UŻYCIA W PRZYSZŁOŚCI.

Używane w treści ostrzeżeń określenie „narzędzie elektryczne” oznacza urządzenie o zasilaniu sieciowym (przewodowe).

1) Bezpieczeństwo w strefie wykonywania pracy

a) Utrzymuj porządek na obszarze roboczym i dbaj, aby był on dobrze oświetlony. Zabałaganione lub słabo oświetlone miejsca zwiększają ryzyko wypadków.

b) Nie używaj narzędzi elektrycznych na obszarach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego pilnuj, aby dzieci i osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.

Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo użytkowania urządzeń elektrycznych

a) Wtyczki elektronarzędzi muszą być odpowiednie do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki zasilającej. Podczas pracy z elektronarzędziami wymagającymi gniazdka z uziemieniem nie wolno stosować adapterów zasilania. Stosowanie niezmodyfikowanych wtyczek i pasujących do nich gniazd sieciowych pozwoli zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Jeżeli ciało jest uziemione, ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest większe.

c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia spowoduje większe ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) Z przewodem obchodź się we właściwy sposób. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do przenoszenia, przyciągania do siebie lub odłączania narzędzia elektrycznego od gniazdka. Przewód trzymaj z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi oraz ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) Podczas używania elektronarzędzi na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Użycie przewodu zasilającego nadającego się do stosowania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) W przypadku, gdy nieunikniona jest praca elektronarzędziem w wilgotnym miejscu, należy korzystać ze źródła prądu z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego bądź czujny, zwracaj uwagę na to co robisz i stosuj zdrowy rozsądek. Nie używaj narzędzia elektrycznego gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub lekarstw. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może doprowadzić do wypadku z poważnymi obrażeniami ciała.

b) Korzystaj ze sprzętu ochrony osobistej. Zawsze chroń wzrok. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne obuwie z podeszwą przeciwpoślizgową, sztywny kask lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach ograniczą ryzyko obrażeń ciała.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania oraz przed podniesieniem lub przenoszeniem go upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączenia. Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub podłączenie do zasilania urządzeń, których włącznik znajduje się w położeniu włączonym może doprowadzić do przykrych wypadków.

d) Przed włączeniem narzędzia elektrycznego odłącz wszelkie klucze i narzędzia używane do regulacji. Klucz lub narzędzie podłączone do obracającego się elementu narzędzia elektrycznego może doprowadzić do obrażeń ciała.

e) Nie sięgaj zbyt daleko narzędziem. Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Pozwoli to lepiej zapanować nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.

f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez części ruchome.

g) Jeżeli urządzenia są wyposażone w złącza do odciągu lub zbierania pyłu, dopilnuj ich prawidłowego podłączenia i używania we właściwy sposób. Skorzystanie z możliwości zbierania pyłu pozwala ograniczyć stwarzane przez pył zagrożenia.

h) Nie dopuszczaj do sytuacji, w których rutyna wynikająca z częstego używania narzędzi skłania do zbytnej pewności siebie i lekceważenia zasad bezpieczeństwa pracy z elektronarzędziami. Nieuważne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.

4) Używanie i dbanie o narzędzie elektryczne

a) Nie używaj narzędzia elektrycznego na siłę.

Użyj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. Właściwie dobrane narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.

b) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli nie daje się ono włączyć i wyłączyć za pomocą wyłącznika. Każde narzędzie elektryczne, którego nie da się kontrolować za pomocą wyłącznika stwarza zagrożenie i należy je oddać do naprawy.

c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem. Taki środek zapobiegawczy może zmniejszyć ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

d) Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj na używanie narzędzia elektrycznego osobom z nim nieobeznanym lub które nie zapoznały się z instrukcjami jego obsługi. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach niewykształconych użytkowników.

e) Utrzymuj elektronarzędzie i akcesoria w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy ruchome elementy są właściwie ustawione i czy nie blokują się, zwróć uwagę na uszkodzone elementy lub inny ich stan mogący mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W razie uszkodzenia oddaj urządzenie elektryczne do naprawy przed kontynuowaniem jego użytkowania. Wiele wypadków jest spowodowanych przez elektronarzędzia będące w kiepskim stanie technicznym.

f) Pilnuj, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Właściwie utrzymywane narzędzia tnące o naostrzonych krawędziach tnących mają mniejsze szanse zablokowania się i są łatwiejsze do kontrolowania.

g) Używaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów i elementów tnących itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki robocze oraz planowaną pracę. Używanie narzędzi elektrycznych do czynności innych niż te, do których są przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Uchwyty i inne powierzchnie chwytania utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania utrudniają bezpieczną obsługę i sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwisowanie


a) Narzędzie elektryczne oddawaj do serwisowania u wykwalifikowanego mechanika, a przy wymianie części używaj tylko identycznych części zamiennych. Pozwoli to zagwarantować bezpieczeństwo narzędzia elektrycznego.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa frezarek pionowych

- **Ponieważ frez może dotknąć przewodu zasilającego urządzenia, przytrzymuj narzędzie elektryczne tylko za izolowane powierzchnie do chwytania.** W razie przecięcia przewodu pod napięciem na odsłoniętych metalowych częściach elektronarzędzia może pojawić się napięcie elektryczne grożące porażeniem prądem.
- **Zabezpiecz obrabiany element przy pomocy zacisków lub w inny sposób i podeprzyj go w stabilny sposób.** Trzymanie obrabianego elementu ręką lub dociskanie go ciałem nie zapewnia stabilności i może prowadzić do utraty kontroli.
- **NIE WOLNO** ciąć metalu.
- **Uchwyty utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów.** Pozwoli to lepiej zapanować nad narzędziem elektrycznym.
- **Pewnie trzymaj narzędzie dwoma rękami, aby nie doszło do jego przemieszczenia podczas uruchamiania.** Podczas pracy zawsze mocno trzymaj narzędzie.
- **Należy przestrzegać zaleceń producenta frezów dotyczących prędkości, ponieważ niektóre rodzaje frezów wymagają określonych prędkości w celu zapewnienia bezpieczeństwa lub wydajności.** Jeżeli użytkownik nie jest pewien właściwej prędkości lub występuje jakiś inny problem, powinien skontaktować się z producentem frezu.
- **Nie wolno zbliżać dłoni do obszaru cięcia nad i pod podstawą. Pod żadnym pozorem nie wolno sięgać pod obrabiany element.** Podczas cięcia podstawę frezarki trzymaj dociśniętą do obrabianego elementu.
- **Nie wolno korzystać z korpusu z silnikiem, gdy nie jest on umieszczony w jednej z podstaw frezarki pionowej.** Silnik nie jest przeznaczony do obsługi ręcznej.
- **Nie dotykaj frezu bezpośrednio po jego użyciu. Może być bardzo gorący.**
- **Utrzymuj stały docisk cięcia. Nie przeciążaj silnika.**
- **Stosuj ostre frezy. Tępe frezy mogą spowodować zatrzymanie lub skręt frezarki na skutek oddziałujących sił.**
- **Przed odłożeniem frezarki upewnij się, że silnik całkowicie się zatrzymał.** Jeśli frez będzie nadal się obracał podczas odkładania, grozi to obrażeniami ciała lub uszkodzeniami.
- **Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że frez nie znajduje się w obrabianym elemencie.** Jeśli frez styka się z obrabianym elementem podczas uruchamiania silnika, może to doprowadzić do podskoku frezarki i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia.

- **Należy zapewnić luz na frez pod obrabianym elementem podczas cięcia przelotowego.**
- **Dobrze dokręcić nakrętkę tulejki zaciskowej, aby zapobiec ślizganiu się frezu.**
- **Nie wolno dokręcać nakrętki tulejki zaciskowej bez frezu.**
- **W tym narzędziu nie wolno używać frezów o średnicy przekraczającej 35 mm.**
- **Dopuszczalna prędkość frezu musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości wskazanej na elektronarzędziu.** Jeśli frez będzie pracował szybciej niż jego prędkość znamionowa, może się złamać i wystrzelić.
- **Unikać frezowania współbieżnego** (frezowanie w kierunku przeciwnym do pokazanego na Fig. 21). **Frezowanie współbieżne zwiększa ryzyko utraty kontroli i urazów.** Jeżeli frezowanie współbieżne jest konieczne (obróbka kantów), należy zachować szczególną ostrożność przy manipulowaniu frezarką. Frezować z małą głębokością i za każdym przejściem usuwać minimalną ilość materiału.
- **Nie trzymaj frezarki w pozycji odwróconej.** Silnik może oddzielić się od podstawy, jeśli nie zostanie prawidłowo zamocowany zgodnie z instrukcją.
- **Należy zawsze używać frezu o średnicy trzonka odpowiadającej rozmiarowi tulejki zaciskowej w narzędziu.**
- **Przed uruchomieniem silnika należy oczyścić obszar roboczy ze wszystkich ciał obcych.**

RYZIKO RESZTKOWE

 **OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie zabezpieczenia różnicowo-prądowego o prądzie resztkowym 30 mA lub niższym.**

Pomimo stosowania odpowiednich przepisów bezpieczeństwa i zastosowania urządzeń zabezpieczających nie można uniknąć ryzyka resztkowego. Obejmuje ono:

- Uszkodzenia słuchu.
- Ryzyko obrażeń ciała w wyniku wyrzuconych cząstek.
- Ryzyko oparzeń w wyniku nagrzewania się osprzętu podczas pracy.
- Ryzyko obrażeń ciała w wyniku długotrwałego użytkowania.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ

 **Bezpieczeństwo użytkownika urządzeń elektrycznych**

Silnik elektryczny jest przeznaczony do pracy z tylko jednym napięciem. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.



Narzędzie posiada podwójną izolację zgodnie z EN62841; z tego względu przewód uziemiający nie jest wymagany.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymaga wymiany przez Trend Tool Technology Ltd. lub autoryzowany serwis.



OSTRZEŻENIE: Nie wykonuje się połączenia z zaciskiem uziemiającym. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej do dobrych jakościowo wtyczek. Zalecany bezpiecznik dla wtyczki 230 V typu brytyjskiego: 13 A.



Używanie przedłużacza

Nie należy używać przedłużacza, chyba, że jest to bezwzględnie konieczne. Jeśli wymagany jest przedłużacz, należy użyć dopuszczonego 3-żyłowego przedłużacza odpowiedniego do zasilania tego narzędzia (zob. Dane techniczne). Minimalny przekrój przewodu wynosi 1,5 mm²; maksymalna długość wynosi 30 m.

W przypadku używania przedłużacza na bębnie należy zawsze całkowicie rozwinąć kabel.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- A.** 1x Korpus z silnikiem
- B.** 1x Podstawa do przycinania
- C.** 1x Króciec rury odpylającej na podstawie do przycinania
- D.** 1x Przykładnica boczna podstawy do przycinania
- E.** 1x Podstawa do cięcia wglębnego
- F.** 1x Króciec rury odpylającej na podstawie do cięcia wglębnego
- G.** 1x Przykładnica boczna podstawy do cięcia wglębnego
- H.** 2x Pręty przykładnicy bocznej podstawy do cięcia wglębnego
- I.** 2x Śruby tulei prowadzącej
- J.** 1x Tulejka prowadząca 16 mm
- K.** 1x Kolec centrujący i stożek
- L.** 1x Klucz wielofunkcyjny
- M.** 1x Torba do przechowywania
- N.** 1x Instrukcja obsługi

Sprawdzić narzędzie, części lub akcesoria pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

OZNACZENIA NA NARZĘDZIU

Na narzędziu widoczne są następujące oznaczenia obrazkowe:



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Używaj środków ochrony słuchu.



Stosuj środki ochrony oczu.



Izolacja podwójna

Opis – (Fig. A)



OSTRZEŻENIE: Nie modyfikować elektronarzędzi ani ich części. Może to doprowadzić do uszkodzenia narzędzia lub obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE

Frezarka T1 została zaprojektowana z myślą o niezbyt intensywnej eksploatacji w zakresie obróbki drewna, materiałów drewnopochodnych i tworzyw sztucznych.

Frezarki są przeznaczone są do frezowania rowków, krawędzi, profili i gniazd oraz frezowania kopiowego.

NIE UŻYWAĆ w warunkach mokrych ani w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.

NIE DOPUSZCZAĆ dzieci do kontaktu z urządzeniem. Niedoświadczeni operatorzy mogą używać narzędzia wyłącznie pod nadzorem.

Dzieci i osoby niepełnosprawne. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci ani osoby niepełnosprawne bez nadzoru.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych bądź niewystarczającym doświadczeniu, wiedzy lub umiejętnościach, o ile nie są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie mogą pozostawać same w pobliżu produktu. T1 to profesjonalne elektronarzędzie.

PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem obsługi któregośkolwiek z elementów sterujących należy zapoznać się z poniższymi punktami.

OPIS CZĘŚCI – (Fig. 1)

1. Regulator prędkości
2. Kabel zasilający z wtyczką
3. Włacznik
4. Zębatka korpusu z silnikiem

5. Wrzeciono
6. Blokada wrzeciona
7. Tulejka zaciskowa
8. Pokrętko blokady podstawy do przycinania
9. Pokrętko regulacji wysokości podstawy do przycinania
10. Króciec rury odpylającej na podstawie do przycinania
11. Pokrętko króćca rury odpylającej na podstawie do przycinania
12. Pokrętko blokady przykładnicy podstawy do przycinania
13. Przykładnica boczna podstawy do przycinania
14. Pokrętko regulacji precyzyjnej ogranicznika głębokości
15. Wskaźnik ogranicznika głębokości
16. Uchwyty
17. Pokrętko blokady ogranicznika głębokości
18. Ogranicznik głębokości
19. Ograniczniki więzy
20. Podpora
21. Zacisk korpusu podstawy do cięcia wgłębnego
22. Dźwignia blokady skoku
23. Otwór króćca rury odpylającej na podstawie do cięcia wgłębnego
24. Zaciski przykładnicy bocznej podstawy do cięcia wgłębnego
25. Otwory na pręty przykładnicy bocznej podstawy do cięcia wgłębnego

OBSŁUGA



Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przepiękne uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Prawidłowe położenie rąk (Fig. 22a, 22b)



OSTRZEŻENIE: Aby ograniczyć ryzyko poważnych urazów, należy **ZAWSZE** trzymać narzędzie w taki sposób, aby móc odpowiednio zareagować na nieprzewidzianą sytuację.

Obie ręce powinny spoczywać na dwóch uchwytach podstawy do cięcia wgłębnego. W przypadku podstawy do przycinania jedną rękę należy umieścić na uchwycie, a drugą mocno przytrzymywać podstawę na obrabianym elemencie.



PRZESTROGA: Po długich okresach pracy przy niskich prędkościach należy ostudzić maszynę, uruchamiając na przez trzy minuty przy maksymalnej prędkości, ale bez obciążenia.

Obróbka naturalnego drewna



OSTRZEŻENIE: Podczas frezowania z podstawą do cięcia wgłębnego (tylko T1EPS) zawsze należy zablokować dźwignię blokującą skok frezarki.

Obrabiając krawędź drewna naturalnego, należy najpierw frezować w poprzek słoju, a następnie wzdłuż. Dzięki temu ewentualne pęknięcia zostaną usunięte podczas frezowania wzdłużnego.

Montaż i demontaż frezu



PRZESTROGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy narzędziu należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone.



OSTRZEŻENIE: Nie dokręcać tulejki zaciskowej bez zamontowanego frezu.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze używać frezu z trzonkiem odpowiadającym średnicy tulejki zaciskowej.



PRZESTROGA: Podczas wyjmowania frezów należy zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia palców.

Zakładanie frezu (Fig. 2)

Podczas wymiany frezów frezarkę można dla ułatwienia postawić do góry nogami na stabilnej powierzchni roboczej.

- Włożyć trzpień frezu do tulejki zaciskowej.
- Trzymając wciśnięty przycisk blokady wrzeciona, obracać wrzeciono, aż do zadziałania blokady.

- Obrócić nakrętkę tulejki zaciskowej w prawo za pomocą dostarczonego klucza, aby ją dokręcić.



PRZESTROGA: W przypadku frezu marki Trend, należy upewnić się, że jest on wsunięty do znaku „K”. W przypadku innych frezów należy dopilnować, aby co najmniej 3/4 długości trzpienia frezu były wsunięte do tulejki zaciskowej.

Wyjmowanie frezu (Fig. 3)

- Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona i obracać wrzeciono do momentu jego zablokowania.
- Obrócić nakrętkę tulejki zaciskowej w lewo za pomocą dostarczonego klucza, aby ją poluzować.
- W trakcie obracania klucza można poczuć, że nakrętkę tulejki zaciskowej się ponownie dokręca. Należy nadal kręcić kluczem, aby się z powrotem poluzowała.
- Frez można teraz wysunąć z tulejki zaciskowej.

UWAGA: Po każdym zakończeniu korzystania z frezu należy go wyjąć z frezarki i schować w bezpiecznym miejscu.

Przyciski zasilania (Fig. 4a)



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

- Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk zasilania w położenie „I”.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk zasilania w położenie „O”.



PRZESTROGA: Przed uruchomieniem narzędzia należy oczyścić obszar roboczy ze wszystkich ciał obcych. Należy również pewnie trzymać narzędzie, aby nie doszło do jego przemieszczenia podczas uruchamiania.



PRZESTROGA: Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia po zakończonej pracy, przed odstawieniem narzędzia należy zawsze poczekać na **CAŁKOWITE ZATRZYMANIE** wrzeciona.

Przełącznik regulacji prędkości - (Fig. 4b)



OSTRZEŻENIE: Jeżeli regulacja prędkości przestanie działać lub działa w sposób przerywany, należy natychmiast zaprzestać korzystania z narzędzia.

W celu naprawy należy skontaktować się z firmą Trend Tool Technology Ltd lub autoryzowanym serwisem.

- Prędkość podawania nie może być za duża (żeby silnik nie zwalniał obrotów) ani za mała (żeby rozgrzany frez nie przypalał materiału). Należy przeprowadzić frezowanie próbne, wsłuchując się w dźwięk silnika.
- Prędkość obrotową narzędzia można regulować poprzez obrócenie przełącznika regulacji prędkości. W poniższej tabeli przedstawiono numer na przełączniku i odpowiadającą mu prędkość obrotową.

TABELA WYBORU PRĘDKOŚCI	
No.	PRĘDKOŚĆ
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

UWAGA: Jeżeli narzędzie pracuje nieprzerwanie z niską prędkością przez dłuższy czas, może dojść do przecięcia silnika, co doprowadzi do awarii narzędzia.

UWAGA: Przy zmianie nastawy prędkości z „6” na „1” należy obracać w prawo. Nie wolno obracać przełącznika w prawo na siłę.

UWAGA: Wykonać kilka płytkich frezowań zamiast jednego głębokiego frezowania, aby zapewnić lepszą jakość pracy.

Odpylanie

Pył z materiałów takich jak powłoki zawierające ołów i niektóre rodzaje drewna może być szkodliwy dla zdrowia. Wdychanie pyłu może powodować reakcje alergiczne i/lub prowadzić do zakażeń dróg oddechowych użytkownika lub osób postronnych.

Niektóre pyły, takie jak pyły dębowe lub bukowe, uważa się za rakotwórcze, w szczególności w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obrabianych materiałów.

Odkurzacz musi być odpowiedni dla obrabianego materiału.

Podczas odkurzania suchego pyłu, który jest szczególnie szkodliwy dla zdrowia lub rakotwórczy, należy stosować odkurzacz klasy M.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko wdychania pyłu. Aby zmniejszyć ryzyko urazów, **NALEŻY ZAWSZE** nosić zatwierdzoną maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Podczas piłowania drewna należy **ZAWSZE** stosować odpylacz podciśnieniowy zaprojektowany zgodnie z obowiązującymi dyrektywami dotyczącymi emisji pyłu. Do wylotu odpylania pasują węże większości popularnych modeli odkurzaczy.

Mocowanie króćca rury odpylającej do podstawy do przycinania (Fig. 5)

- Wykręcić pokrętło króćca rury odpylającej z podstawy.
- Zamocować króciec rury odpylającej, upewniając się, że kolek z lewej strony łączy się z otworem z boku podstawy.
- Zabezpieczyć króciec rury odpylającej poprzez dokręcenie pokrętła odciągu pyłu.
- Aby zdjąć króciec rury odpylającej z podstawy do przycinania, odkręcić pokrętło króćca i zdjąć króciec rury odpylającej.

Dopilnować, aby króciec rury odpylającej był podłączony do odpowiedniego odpylacza podczas pracy.

Podłączanie węża odpylacza

Podłączyć wąż odpylacza do króćca rury odpylającej. Węże większości odpylaczy będą pasować bezpośrednio do króćca rury odpylającej.

UWAGA: Podczas odpylania należy upewnić się, że odpylacz nie przeszkadza i jest zabezpieczony, tak aby nie przewrócił się ani nie kolidował z pracą frezarki i położeniem obrabianego elementu. Wąż odpylacza i przewód zasilający muszą być umieszczone tak, aby nie kolidowały z frezarką ani obrabianym elementem. Jeżeli nie można prawidłowo ustawić odpylacza lub węża odpylacza, należy go zdemontować.

Mocowanie korpusu z silnikiem do podstawy do przycinania i regulacja głębokości frezowania – (Fig. 6)

- Otworzyć dźwignię blokady podstawy do przycinania i upewniając się, że przycisk blokady wrzeczona jest skierowany do przodu, założyć korpus z silnikiem na podstawie.
- Zębátka podstawy do przycinania będzie współpracować z zębátką silnika. Obrócić pokrętło podstawy do przycinania w prawo, aby opuścić frezarkę w podstawę i ustawić wysokość frezarki
- Obrócić pokrętło podstawy do przycinania w prawo, aby opuścić frezarkę w podstawę i ustawić wysokość frezarki
- Zamknąć dźwignię blokady.
- Aby zdjąć podstawę, postępować zgodnie z procedurą montażu w odwrotnej kolejności.
- Aby wyregulować siłę mocującą dźwigni uchwytu blokującego, należy otworzyć uchwyt korpusu i obrócić

śrubę regulacyjną za pomocą klucza sześciokątnego – regulować w małych krokach. Obrócenie śruby w prawo powoduje dokręcenie dźwigni, natomiast obrócenie śruby w lewo powoduje poluzowanie dźwigni.



PRZESTROGA: Przed użyciem narzędzia z podstawą do przycinania należy upewnić się, że został zamontowany króciec rury odpylającej.

Centrowanie podpory podstawy do przycinania (Fig. 7)

Upewnienie się, że frez jest idealnie wycentrowany w otworze podpory, ma kluczowe znaczenie dla pomyślnego frezowania.

- Włożyć kołek centrujący do tulejki zaciskowej i dokręcić nakrętkę tulejki zaciskowej.
- Poluzować, ale nie wykręcać, 4 śruby mocujące podporę, tak aby swobodnie przemieszczała się z boku na bok.
- Umieścić stożek na kołku i lekko docisnąć stożek, aż zetknie się z podporą. Frez będzie teraz wycentrowany w podporze
- Trzymając dociśnięty stożek, dokręcić śruby podpory.

Frezowanie z zamontowaną podstawą do przycinania (Fig. 8)

- Ustawić podstawę narzędzia do obrabianym elemencie bez doprowadzania do kontaktu z frezem.
- Włączyć narzędzie i poczekać, aż frez osiągnie pełną prędkość.
- Przesunąć narzędzie do przodu po powierzchni obrabianego elementu.
- Trzymać podstawę narzędzia równo podczas przesuwania narzędzia.
- Podczas cięcia krawędzi należy dopilnować, aby powierzchnia obrabianego elementu znajdowała się po lewej stronie frezu w kierunku podawania.

UWAGA: Przed frezowaniem właściwego elementu zaleca się wykonać frezowanie próbne. Odpowiednia prędkość podawania zależy od rozmiaru frezu, rodzaju obrabianego elementu i głębokości frezowania. Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować złą jakość cięcia lub uszkodzenie frezu lub silnika. Zbyt wolne przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować wypalenie i uszkodzenie powierzchni tnącej.

UWAGA: Jako że intensywne prace mogą spowodować przeciążenie silnika lub trudności w sterowaniu narzędziem; głębokość frezowania nie powinna przekraczać 3 mm za jednym przejściem przy cięciu rowków. Aby wyciąć rowki o głębokości większej niż 3 mm, należy wykonać kilka przejść z coraz głębszymi ustawieniami głębokości frezowania.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

Mocowanie przykładnicy bocznej do podstawy do przycinania (Fig. 9)

- Zamontować prostą przykładnicę za pomocą śruby i pokrętła.
- Zamocować prostą przykładnicę w sposób pokazany na rysunku i dokręcić pokrętło blokujące.

Korzystanie z przykładnicy bocznej z podstawą do przycinania (Fig. 10)

- Poluzować pokrętło na przykładnicy bocznej i ustawić położenie frezarki tak, aby frez znajdował się w wybranym miejscu.
- Dokręcić pokrętło, aby zablokować przykładnicę boczną w tym położeniu.
- Przesuwać narzędzie z równoległą przykładnicą boczną prowadzoną po boku obrabianego elementu.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

Mocowanie tulei prowadzącej do podstawy do przycinania (Fig. 11)

Tuleja prowadząca umożliwia używanie frezarki z przyrządami obróbkowymi i akcesoriami.

- Umieścić tuleję prowadzącą w zagłębieniu od spodu podstawy i zamocować tuleję prowadzącą dwiema śrubami mocującymi.

Korzystanie z tulei prowadzącej z podstawą do przycinania

- Wybrać frez o średnicy, która przechodzi przez środek tulei prowadzącej z wystarczającym zapasem.
- Ustawić głębokość frezowani.
- Ustawić tuleję prowadzącą względem szablonu, załączyc.
- Podawać w kierunku pokazanym na rysunku.
- Na końcu cięcia wyłączyć maszynę.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

PONIŻSZE INSTRUKCJE ODNOŚNĄ SIĘ WYŁĄCZNIE DO PARAMETRÓW FREZARKI T1EPS.

Mocowanie króćca rury odpylającej do podstawy do cięcia wgłębnego (Fig. 12)

- Trzymając narzędzie, zamocować króciec rury odpylającej do podstawy do cięcia wgłębnego.

- Dokręcić pokrętko mocującą.
- Podłączyć do odpowiedniego odpylacza za pośrednictwem węża odpylacza i adaptera elektronarzędzia.
- Aby zdjąć króciec rury odpylającej z podstawy do cięcia wgłębnego, odkręcić pokrętko mocującej i zdjąć króciec rury odpylającej.

Mocowanie korpusu z silnikiem do podstawy do cięcia wgłębnego (Fig. 13)

- Otworzyć dźwignię blokady podstawy do cięcia wgłębnego i upewniając się, że przycisk blokady wrzuciona jest skierowany do przodu, założyć korpus z silnikiem na podstawie.
- Zamknąć dźwignię blokady.
- Aby wyregulować siłę mocującą dźwigni uchwytu blokującego, należy otworzyć uchwyt korpusu i obrócić śrubę regulacyjną za pomocą klucza sześciokątnego – regulować w małych krokach. Obrócenie śruby w prawo powoduje dokręcenie dźwigni, natomiast obrócenie śruby w lewo powoduje poluzowanie dźwigni.
- Aby zdjąć podstawę, postępować zgodnie z procedurą montażu w odwrotnej kolejności.



PRZESTROGA: Przed użyciem narzędzia z podstawą do cięcia wgłębnego należy upewnić się, że został zamontowany króciec rury odpylającej.

Korzystanie z dźwigni blokującej skok na podstawie do cięcia wgłębnego (Fig. 14)

- Nacisnąć uchwyt w dół, aby osiągnąć wymaganą głębokość.
- Popchnąć dźwignię w dół w celu zamknięcia.
- Po zamknięciu dźwigni blokującej silnik nie powinien poruszać się w podstawie.
- Regulacja jest konieczna, jeżeli dźwignia blokująca nie zamyka się bez użycia nadmiernej siły lub jeżeli silnik porusza się w podstawie po zamknięciu.



PRZESTROGA: Nadmiernej siły nie należy używać do zamknięcia dźwigni blokującej. Użycie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie podstawy.

Centrowanie podpory podstawy do cięcia wgłębnego (Fig. 15)

Upewnienie się, że frez jest idealnie wycentrowany w otworze podpory, ma kluczowe znaczenie dla pomyślnego frezowania.

- Włożyć kołek centrujący do tulejki zaciskowej i dokręcić nakrętkę tulejki zaciskowej.
- Umieścić tuleję prowadzącą w zagłębieniu od spodu podstawy i zamocować tuleję prowadzącą dwiema śrubami mocującymi.
- 4 śruby mocujące podporę, tak aby swobodnie przemieszczała się z boku na bok.
- Umieścić stożek na kołku i lekko docisnąć stożek, aż zetknie się z podporą. Frez będzie teraz wycentrowany w podporze
- Trzymając docięnięty stożek, dokręcić śruby podpory.

Cięcie przy użyciu podstawy do cięcia wgłębnego z zamontowanym frezem samoprowadzącym (Fig. 16)

- Opuścić frezarkę w dół, aż frez osiągnie ustaloną głębokość, i zablokować za pomocą dźwigni blokującej skok.
- Łożysko kulkowe na frezie działa jako prowadnica względem krawędzi materiału.
- Podczas cięcia krawędzi należy dopilnować, aby powierzchnia obrabianego elementu znajdowała się po lewej stronie frezu w kierunku podawania.
- Wykonać cięcie.
- Po zakończeniu cięcia zwolnić dźwignię blokującą skok i ustawić frezarkę na szczycie jej skoku.
- Wylączyć frezarkę.

UWAGA: Przed frezowaniem właściwego elementu zaleca się wykonać frezowanie próbne. Odpowiednia prędkość podawania zależy od rozmiaru frezu, rodzaju obrabianego elementu i głębokości frezowania. Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować złą jakość cięcia lub uszkodzenie frezu lub silnika. Zbyt wolne przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować wypalenie i uszkodzenie powierzchni tnącej.

UWAGA: Jako że intensywna praca może spowodować przeciążenie silnika lub trudności w sterowaniu narzędziem; głębokość frezowania nie powinna przekraczać 3 mm za jednym przejściem przy cięciu rowków. Aby wyciąć rowki o głębokości większej niż 3 mm, należy wykonać kilka przejść z coraz głębszymi ustawieniami głębokości frezowania.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

Montaż i mocowanie przykładnicy bocznej do podstawy do cięcia wgłębnego (Fig. 17)

- Wkręcić pręty prowadzące w przykładnicę boczną i dokręcić za pomocą wycięcia z boku klucza.
- Poluzować pokrętko na podstawie do cięcia wgłębnego.

- Wsunąć prętę w otwory w podstawie do cięcia wgłębnego.
- Dokręcić pokrętła, aby zablokować przykładnicę w odpowiednim położeniu.

Korzystanie z przykładnicy bocznej z podstawą do cięcia wgłębnego (Fig. 18)

- Poluzować pokrętło na przykładnicy bocznej i ustawić położenie frezarki tak, aby frez znajdował się w wybranym miejscu.
- Dokręcić pokrętło, aby zablokować przykładnicę boczną w tym położeniu.
- Przesuwać narzędzie z równoległą przykładnicą boczną prowadzoną po boku obrabianego elementu.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

Mocowanie tulei prowadzącej do podstawy do cięcia wgłębnego (Fig. 19)

- Tuleja prowadząca umożliwia używanie frezarki z przyrządami obróbkowymi i akcesoriami.
- Umieścić tuleję prowadzącą w zagłębieniu od spodu podstawy i zamocować tuleję prowadzącą dwiema śrubami mocującymi.

Korzystanie z tulei prowadzącej z podstawą do cięcia wgłębnego

- Wybrać frez o średnicy, która przechodzi przez środek tulei prowadzącej z wystarczającym zapasem.
- Ustawić głębokość frezowania.
- Ustawić tuleję prowadzącą względem szablonu, załączyć.
- Podawać w kierunku pokazanym na rysunku.
- Na końcu cięcia wyłączyć maszynę.

UWAGA: Obrabiany element należy podawać do frezarki w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu frezu.

Ustawienie głębokości frezowania na podstawie do cięcia wgłębnego (Fig. 20)

Śruby ogranicznika skoku wieży można wykorzystać do wstępnego ustawienia maksymalnie trzech głębokości frezowania. Wysokość można regulować za pomocą wkrętaka i klucza 8 mm.

- Ustawić wstępnie 3-drgoowy ogranicznik wieży wedle potrzeb.
- Odkręcić pokrętło w celu zabezpieczenia ogranicznika głębokości.

- Odblokować dźwignię blokującą skok i powoli opuścić maszynę, aż frez dotknie obrabianego elementu i zabezpieczyć za pomocą dźwigni blokującej skok.
- Unieść ogranicznik głębokości dla wybranej głębokości cięcia, używając podziałki. Zablokować za pomocą pokrętła. Szczelina między ogranicznikiem głębokości a śrubą ograniczającą wieżę określa głębokość cięcia.
- Ogranicznik głębokości posiada regulację precyzyjną.
- Aby precyzyjnie regulować głębokość, przekręcić pokrętło regulacji precyzyjnej w górnej części ogranicznika głębokości.
- Aby zwiększyć głębokość, obrócić ęb w lewo. Aby zmniejszyć głębokość, obrócić ęb w prawo; 1 obrót = 1 mm.



OSTRZEŻENIE: NIE ZMIENIAĆ

ogranicznika wieży, gdy frezarka jest uruchomiona. Przy tej operacji dłonie znajdują się zbyt blisko głowicy tnącej.



PRZESTROGA: Upewnij się, że dźwignia blokady skoku jest odblokowana. Nie używać nadmiernej siły do obracania mechanizmu precyzyjnej regulacji wysokości.



PRZESTROGA: Włączyć frezarkę przed opuszczeniem głowicy na obrabiany element.



KONSERWACJA

Elektronarzędzie stworzono z myślą o długotrwałej eksploatacji przy minimalnej obsłudze technicznej. Ciągła zadowalająca praca wymaga odpowiedniego obchodzenia się z narzędziem i regularnego ich czyszczenia.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do regulacji lub demontażu/montażu osprzętu należy wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Przypadkowe uruchomienie może spowodować obrażenia ciała.

Naprawy



OSTRZEŻENIE: W celu zapewnienia **BEZPIECZNEGO I NIEZAWODNEGO** działania produktu naprawy, konserwację i regulację (w tym naprawy przewodów zasilających oraz, w stosownych przypadkach, przeglądy i wymiany szczotek) powinny być przeprowadzane przez centrum serwisowe Trend lub autoryzowane centrum serwisowe Trend.

Zawsze należy stosować identyczne części zamienne.

Smarowanie

- Elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Zanieczyszczenia i pył należy wydmuchiwać z korpusu i okolic otworów wentylacyjnych suchym powietrzem zawsze po stwierdzeniu gromadzenia się zanieczyszczeń. Podczas wykonywania tej procedury należy stosować odpowiednią ochronę oczu i maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych części narzędzia nie wolno używać rozpuszczalników ani innych silnych środków chemicznych. Takie środki chemiczne mogą osłabić materiały wykorzystane w tych częściach. Do czyszczenia należy stosować szmatkę zwilżoną wodą i łagodnym detergentem. Nie wolno dopuścić, aby ciecz przedostała się do narzędzia. Nie wolno zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Akcesoria opcjonalne



OSTRZEŻENIE: Z uwagi na fakt, że akcesoria inne niż oferowane przez firmę Trend Tool Technology Ltd nie zostały przetestowane z tym produktem, ich używanie z tym narzędziem może być niebezpieczne. W celu ograniczenia ryzyka obrażeń ciała z produktem należy używać wyłącznie akcesoria zalecane przez Trend Tool Technology Ltd.

Dodatkowe informacje dotyczące odpowiednich akcesoriów można uzyskać od naszych dealerów.

Przechowywanie

- Po użyciu urządzenia należy je umieścić z powrotem w skrzynce.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Akcesoria i opakowanie rozdzielić w celu odpowiedniego poddania recyklingowi.

Akcesoria i opakowanie rozdzielić w celu odpowiedniego poddania recyklingowi.

Zbierać osobno. Produktu tego nie wolno utylizować ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Użytkownik domowy

Lokalne przepisy mogą przewidywać oddzielny odbiór produktów elektrycznych z gospodarstwa domowego, w punktach zbiórki odpadów komunalnych lub przez sprzedawcę przy zakupie nowego produktu. Porady dotyczące sposobu utylizacji zbędnych produktów elektrycznych marki Trend w sposób bezpieczny dla środowiska można uzyskać, kontaktując się telefonicznie z działem obsługi klienta firmy Trend lub na stronie internetowej www.trend-uk.com

Użytkownicy biznesowi

W celu utylizacji zbędnych produktów elektrycznych firmy Trend należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Trend.

GWARANCJA

Sprzęt jest objęty gwarancją producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej www.trend-uk.com.


ES - T1

Gracias por comprar este producto Trend. Esperamos que disfrute muchos años de uso creativo y productivo.

DATOS TÉCNICOS

		T1ETS	T1EPS	
Tensión	V AC	230 - 240	230 - 240	230 - 240
Tipo		1	1	1
Entrada de alimentación	W	710	710	710
Velocidad en vacío	min 1	10000 30000	10000 30000	10000 30000
		Base de corte Base de inmersión	Base de corte Base de inmersión	Profundidad máxima de inmersión
Profundidad máxima de inmersión	mm	37	37	60
Diámetro máximo de la fresa	mm	35	35	35
Tamaño de la boquilla pulgada (UK & ROI)	inch	1/4	1/4	1/4
Tamaño de la boquilla pulgada (EU)	mm	8	8	8
Peso	kg	1.81	1.81	2.84
Valores de ruido y vibración (suma vectorial triaxial) según EN62841-2-17:				
L_{pa} (nivel de presión acústica de emisión)	dB(A)	85	85	85
L_{WA} (nivel de potencia acústica)	dB(A)	96	96	96
K (incertidumbre para el nivel sonoro dado)	dB(A)	3	3	3
Valor de emisión de vibraciones $a_{hv} =$	m/s ²	4.6	4.6	4.5
Incertidumbre K =	m/s ²	1.5	1.5	1.5

El nivel de emisión de vibraciones o ruidos indicado en esta ficha informativa se ha medido de acuerdo con un ensayo normalizado recogido en la norma EN62841 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** El nivel de emisión de vibraciones o ruidos declarado representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para aplicaciones diferentes, con accesorios distintos o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibraciones o ruidos puede variar. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el período de trabajo total.

La estimación del nivel de exposición a las vibraciones o al ruido también debe tener en cuenta los momentos en que la herramienta está apagada, o cuando está en funcionamiento pero no realizando realmente el trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el período de trabajo total.

Identificar medidas de seguridad adicionales para proteger al operario de los efectos de las vibraciones o el ruido, como: mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones), organización de los patrones de trabajo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: Directrices de seguridad

Las definiciones siguientes describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen

todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

El término "herramienta eléctrica" presente en las advertencias hace referencia a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable).

1) Seguridad del área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.

b) No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

c) Mantenga a los niños y a los presentes alejados mientras utiliza herramientas eléctricas. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe bajo ningún concepto. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomacorrientes adecuados a los mismos reduce el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies con conexión a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en el interruptor de una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No haga un mal uso del cable. No use nunca el cable para transportar, tirar o desencharar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No las use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una distracción de tan solo unos segundos mientras trabaja con la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

b) Use equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. Los equipos de protección, como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducen las lesiones personales.

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación, de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.

d) Retire las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si deja una llave de ajuste o inglesa en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, puede producirse lesiones personales.

e) No se incline en exceso. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. La recogida de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación que vaya a realizar. La herramienta eléctrica adecuada rendirá mejor y con más seguridad con la velocidad para la que fue diseñada.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga. Si la herramienta eléctrica no se puede controlar a través del interruptor, usarla es peligroso y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.

Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo si la herramienta eléctrica se pone en marcha accidentalmente.

d) Guarde las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas ni con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios en buen estado. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si presentan roturas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se producen por un mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte en buen estado y afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para tareas diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

h) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.

5) Mantenimiento

a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico calificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para la fresadora

• **Sostenga la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la fresa puede entrar en contacto con su propio cable.** Cortar un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica queden al descubierto y provocar una descarga eléctrica al operario.

• **Use abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede provocar la pérdida de control.

- **NO** corte metal.
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Esto permitirá un mejor control de la herramienta.
- **Mantenga un agarre firme con ambas manos en la herramienta para resistir el par de arranque.** Mantenga un agarre firme de la herramienta en todo momento mientras la utiliza.
- **Siga siempre las recomendaciones de velocidad del fabricante de la fresadora, ya que algunos diseños de brocas requieren velocidades específicas por motivos de seguridad o rendimiento.** Si no está seguro de cuál es la velocidad adecuada o tiene algún tipo de problema, póngase en contacto con el fabricante de la fresa.
- **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte por encima y por debajo de la base. Bajo ningún concepto introduzca la mano debajo de la pieza de trabajo.** Mantenga la base de la fresadora firmemente en contacto con la pieza de trabajo durante el corte.
- **No utilice nunca el cuerpo del motor cuando no esté insertado en una de las bases de la fresadora.** El motor no está diseñado para llevarse en la mano.
- **No toque nunca la fresa inmediatamente después de uso. Puede estar extremadamente caliente.**
- **Mantenga constante la presión de corte. No sobrecargue el motor.**
- **Utilice fresas afiladas. Las fresas desafiladas pueden hacer que la fresadora se desvíe o se atasque bajo presión.**
- **Asegúrese de que el motor se ha parado completamente antes de colocar la fresadora.** Si la fresa sigue girando al colocar la herramienta, podría causar lesiones o daños.
- **Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la fresa no está en contacto con la pieza de trabajo.** Si la fresa está en contacto con la pieza de trabajo al arrancar el motor, podría hacer saltar la fresadora, causando daños o lesiones.
- **Deje espacio libre bajo la pieza de trabajo para la fresa cuando realice cortes transversales.**
- **Apriete bien la tuerca de la boquilla para evitar que la fresa resbale.**
- **Nunca apriete la tuerca de la boquilla sin una fresa.**
- **No utilice fresas de más de 35 mm de diámetro en esta herramienta.**
- **La velocidad permitida de la fresa debe ser al menos tan alta como la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica.** Si las fresas funcionan a una velocidad superior a la nominal, pueden romperse y salir despedidas.

- **Evite el corte ascendente** (corte en dirección contraria a la mostrada en la Fig. 21). **El corte ascendente aumenta la posibilidad de pérdida de control, con el consiguiente riesgo de lesiones.** Cuando sea necesario realizar un corte ascendente (dar marcha atrás en una curva), exteme las precauciones para mantener el control de la fresadora. Realice cortes más pequeños y elimine el mínimo material con cada pasada.
- **No sostenga el enrutador con la mano bocaabajo.** El motor puede separarse de la base si no se sujeta correctamente de acuerdo con las instrucciones.
- **Utilice siempre fresas con un diámetro de vástago que se corresponda con el tamaño de la boquilla de su herramienta.**
- **Antes de arrancar el motor, elimine los posibles objetos extraños de la zona de trabajo.**

RIESGOS RESIDUALES



ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual con una capacidad de corriente residual de 30 mA o menos.

A pesar de la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, no se pueden evitar ciertos riesgos residuales. Estos son:

- Deterioro de la audición
- Riesgo de lesiones personales por partículas volátiles
- Riesgo de quemaduras por calentamiento de los accesorios durante el funcionamiento
- Riesgo de lesiones personales debido al uso prolongado

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para una única tensión. Compruebe siempre que la fuente de alimentación corresponde a la tensión indicada en la placa de características.



Su herramienta está doblemente aislada conforme a la norma EN62841, por lo que no necesita toma de tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, solo debe ser sustituido por Trend Tool Technology Ltd o por un servicio técnico autorizado.



ADVERTENCIA: No se debe realizar ninguna conexión al terminal de tierra. Siga las

instrucciones de montaje suministradas con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado para el enchufe de 230 V del Reino Unido: 13 A

Uso de un cable de extensión

No debe utilizarse un cable alargador a menos que sea absolutamente necesario. Si necesita un cable alargador, utilice uno de 3 conductores homologado y adecuado para la entrada de potencia de esta herramienta (consulte la Ficha técnica). El tamaño mínimo del conductor es de 1,5 mm²; la longitud máxima es de 30 m.

Si utiliza cable en carrete, desenrolle siempre el cable por completo.

CONTENIDO DE LA CAJA

- A.** 1 cuerpo del motor
- B.** 1 base de corte
- C.** 1 boquilla de extracción de polvo de la base de corte
- D.** 1 guía lateral de la base de corte
- E.** 1 base de inmersión
- F.** 1 boquilla de extracción de polvo para la base de inmersión
- G.** 1 guía lateral de la base de inmersión
- H.** 2 varillas de guía lateral para la base de inmersión
- I.** 2 tornillos del casquillo guía
- J.** 1 casquillo guía de 16 mm
- K.** 1 pasador de centrado y cono
- L.** 1 llave multifunción
- M.** 1 bolsa de almacenamiento
- N.** Manual de instrucciones

Compruebe si la herramienta, las piezas o los accesorios han sufrido daños durante el transporte.

Lea detenidamente y comprenda este manual antes de utilizar el aparato.

SÍMBOLOS DE LA HERRAMIENTA

En la herramienta se muestran las imágenes siguientes:



Lea el manual de instrucciones antes del uso.



Utilice protección para los oídos.



Utilice protección para los ojos.



Doble aislamiento

Descripción - (Fig. A)



ADVERTENCIA: No modifique nunca la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse daños o lesiones personales.

USO PREVISTO

La fresadora T1 ha sido diseñada para trabajos ligeros de fresado de madera, materiales derivados de la madera y plásticos.

Estas fresadoras están destinadas al fresado de ranuras, cantos, perfiles y hendiduras, así como al fresado de copias.

NO la use en condiciones de humedad o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños entren en contacto con esta herramienta. Se requiere supervisión a los operarios que utilicen esta herramienta sin tener experiencia.

Los niños pequeños y los enfermos. Este aparato no debe ser utilizado por niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.

Este producto no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, falta de experiencia, conocimientos o habilidades, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Los niños nunca deben quedarse solos con este producto. La T1 es una herramienta eléctrica profesional.



PRECAUCIÓN: Antes de accionar cualquiera de los mandos, lea los siguientes apartados.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS (Fig. 1)

1. Selector de velocidad variable
2. Cable de alimentación con enchufe
3. Interruptor de encendido
4. Cremallera del cuerpo del motor
5. Husillo
6. Bloqueo del husillo
7. Boquilla
8. Perilla de bloqueo de la base de corte
9. Mando de ajuste de la altura de la base de corte
10. Boquilla de extracción de polvo de la base de corte
11. Perilla de la boquilla de extracción de polvo de la base de corte
12. Perilla de bloqueo de la guía de la base de corte
13. Guía lateral de la base de corte
14. Mando de microajuste del tope de profundidad

15. Indicador de tope de profundidad
16. Asas
17. Perilla de bloqueo del tope de profundidad
18. Tope de profundidad
19. Tope de torreta
20. Subbase
21. Abrazadera de cuerpo de base de inmersión
22. Palanca de bloqueo de inmersión
23. Boquilla de extracción de polvo de la base de corte
24. Abrazaderas de guía lateral para la base de inmersión
25. Orificios de varillas de la guía lateral para la base de inmersión

FUNCIONAMIENTO



Instrucciones de uso



ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y la normativa vigente.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Posición correcta de las manos (Fig. 22a, 22b)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete **SIEMPRE** firmemente en previsión de una reacción brusca.

La posición correcta de las manos requiere que ambas manos estén colocadas en las dos asas de la base de inmersión. Para la base de corte, debe colocarse una mano en la empuñadura de confort y la otra sujetando firmemente la base a la pieza de trabajo.



PRECAUCIÓN: Después de largos períodos de trabajo a baja velocidad, deje que la máquina se enfríe haciéndola funcionar en vacío durante 3 minutos a máxima velocidad.

Moldeo de maderas naturales



ADVERTENCIA: Al fresar con la base de inmersión (solo T1EPS), bloquee siempre la palanca de bloqueo de inmersión.

Al moldurar cantos de madera natural, moldee siempre primero la veta final, seguida de la veta larga. De este modo se garantiza que, si hay desprendimientos, se eliminarán al fresar el grano largo.

Instalación y extracción de una fresa



PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada antes de realizar cualquier trabajo en ella.



ADVERTENCIA: No apriete la boquilla sin una fresa montada.



ADVERTENCIA: Utilice siempre fresas con vástagos que coincidan con el diámetro de la boquilla.



PRECAUCIÓN: Se debe tener cuidado al retirar la fresa para evitar cortes en los dedos.

Inserción de una fresa (Fig. 2)

Para facilitar la tarea, la fresadora puede colocarse boca abajo sobre una superficie de trabajo estable mientras se cambian las fresas

- Inserte el vástago de la fresa en la boquilla
- Mientras presiona el botón de bloqueo del husillo hacia dentro, gire el husillo hasta que encaje con el bloqueo
- Gire la tuerca de la boquilla en sentido horario con la llave de suministrada para apretarla.



PRECAUCIÓN: Si utiliza una fresa Trend, asegúrese de introducirla hasta la marca "K". Para otras fresas, asegúrese de que al menos 3/4 de la longitud del vástago de la fresa entra en la boquilla.

Extracción de una fresa (Fig. 3)

- Presione el botón de bloqueo del husillo hacia dentro y gire este hasta que quede bloqueado
- Gire la tuerca de la boquilla en sentido antihorario con la llave de suministrada para aflojarla
- Al girar la llave, notará que la tuerca de la boquilla se aprieta de nuevo. Siga girando con la llave y se aflojará de nuevo
- Ahora la fresa puede deslizarse fuera de la boquilla

NOTA: Cada vez que termine de utilizar una fresa, retírela y guárdela en un lugar seguro.

Botones de encendido (Fig. 4a)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido en la posición 'I'
- Para apagar la unidad, pulse el botón de encendido en la posición 'O'



PRECAUCIÓN: Antes de arrancar la herramienta, elimine los posibles objetos extraños de la zona de trabajo. Mantenga también un agarre firme de la herramienta para resistir el par de arranque.



PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales o desperfectos en el trabajo terminado, procure siempre que el husillo se detenga **COMPLETAMENTE** antes de bajar la herramienta.

Selector de control de velocidad variable - (Fig. 4b)



ADVERTENCIA: Si el control de velocidad deja de funcionar o lo hace de forma intermitente, deje de utilizar la herramienta inmediatamente. Póngase en contacto con Trend Tool Technology Ltd o con un servicio técnico autorizado para su reparación.

- La velocidad a la que se introduce la fresa en la madera no debe ser demasiado rápida para que el motor se ralentece, ni demasiado lenta para que la fresa deje marcas de quemaduras en la superficie de la madera. Practique el cálculo de la velocidad escuchando el sonido del motor al girar.
- La velocidad de rotación de la herramienta puede modificarse girando el selector de velocidad variable. La tabla siguiente muestra el número del selector y la velocidad de rotación correspondiente.

DIAGRAMA DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD	
No.	VELOCIDAD
1	10,000 Min-1
2	13,000 Min-1
3	17,000 Min-1
4	22,000 Min-1
5	26,000 Min-1
6	30,000 Min-1

NOTA: Si la herramienta funciona continuamente a baja velocidad durante mucho tiempo, el motor puede sobrecargarse, lo que puede provocar un mal funcionamiento de la herramienta.

NOTA: Cuando cambie el selector de velocidad de "6" a "1", gírelo en sentido horario. No fuerce el selector en sentido horario.

NOTA: Realice varias pasadas ligeras en lugar de una pasada intensa para obtener un trabajo de mejor calidad.

Aspiración de polvo

El polvo de materiales como los revestimientos que contienen plomo y algunos tipos de madera puede ser perjudicial para la salud. La inhalación del polvo puede causar reacciones alérgicas o provocar infecciones respiratorias al usuario o a las personas presentes.

Determinado polvo, como el de roble o haya, se considera cancerígeno, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera.

Respete la normativa vigente en su país para los materiales que se van a trabajar.

El aspirador debe ser adecuado para el material trabajar.

Al aspirar polvo seco especialmente perjudicial para la salud o cancerígeno, utilice un aspirador de clase M.



ADVERTENCIA: Riesgo de inhalación de polvo. Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice SIEMPRE una máscara antipolvo homologada.



ADVERTENCIA: SIEMPRE utilice un aspirador diseñado de conformidad con las directivas aplicables en materia de emisión de polvo al serrar madera. Las mangueras de las aspiradoras más comunes encajan directamente en la salida de aspiración de polvo.

Fijación de la boquilla antipolvo a la base de corte (Fig. 5)

- Retire la perilla de la boquilla de extracción de polvo de la base
- Coloque la boquilla de extracción de polvo asegurándose de que el pasador del lado izquierdo encaje en el orificio del lado de la base
- Fije la boquilla de extracción de polvo en su sitio apretando la perilla de la boquilla de extracción de polvo
- Para retirar la boquilla de extracción de la base de corte, desenrosque la perilla de la boquilla de extracción y retire esta

Asegúrese de que la boquilla de extracción de polvo esté conectada a un extractor de polvo adecuado durante su uso

Conexión de la manguera de aspiración de polvo

Conecte una manguera de aspiración de polvo a la boquilla de extracción de polvo. Las mangueras de aspiración de la mayoría de los aspiradores encajan directamente en la boca de aspiración de polvo.

NOTA: Cuando realice la aspiración de polvo, asegúrese de que el aspirador de polvo esté apartado y bien sujeto para que no se vuelque ni interfiera con la fresadora o la pieza de trabajo. La manguera de aspiración y el cable de alimentación también deben colocarse de forma que no interfieran con la fresadora ni con la pieza de trabajo. Si el aspirador de polvo o la manguera de aspiración no pueden colocarse correctamente, deben retirarse.

Inserción del cuerpo del motor en la base de corte y ajuste de la profundidad de corte - (Fig. 6)

- Abra la palanca de bloqueo de la base de corte y, asegurándose de que el botón de bloqueo del husillo está orientado hacia delante, inserte el cuerpo del motor en la base
- El piñón de la base de corte se encajará en la cremallera del motor. Gire la perilla de la base de corte en sentido horario para bajar la fresadora a la base y ajustar la altura de la fresadora
- Gire la perilla de la base de corte en sentido horario para bajar la fresadora a la base y ajustar la altura de la fresadora
- Cierre la palanca de bloqueo
- Para desmontar la base, siga el procedimiento de instalación a la inversa.
- Para ajustar la fuerza de sujeción de la palanca de la abrazadera de bloqueo, abra la abrazadera del cuerpo y con una llave hexagonal gire el tornillo de ajuste en pequeños incrementos. Girando el tornillo en sentido horario se aprieta la palanca, mientras que girando el tornillo en sentido antihorario se afloja la palanca.



PRECAUCIÓN: Antes de utilizar la herramienta con la base de corte, asegúrese de que se ha instalado la boquilla antipolvo.

Centrado de la subbase de la base de corte (Fig. 7)

Asegurarse de que la fresa está perfectamente centrada en el orificio de la subbase es clave para el éxito del fresado.

- Inserte el pasador de centrado en la boquilla y apriete la tuerca de la misma
- Afloje pero no retire los 4 tornillos que sujetan la subbase para que se mueva libremente de lado a lado
- Coloque el cono sobre el pasador y presione

ligeramente sobre el cono hasta que se encuentre con la subbase. La fresa estará ahora centrada en la subbase.

- Mientras sujeta el cono, apriete los tornillos de la subbase.

Corte con la base de corte montada (Fig. 8)

- Coloque la base de la herramienta sobre la pieza de trabajo sin que la fresa haga contacto
- Encienda la herramienta y espere hasta que la fresa alcance la velocidad máxima
- Desplace la herramienta hacia delante sobre la superficie de la pieza de trabajo
- Mantenga la base de la herramienta a ras mientras desplaza la herramienta
- Al cortar el borde, asegúrese de mantener la superficie de la pieza de trabajo en el lado izquierdo de la fresa en la dirección de avance

NOTA: Antes de cortar sobre la pieza de trabajo real, se recomienda realizar un corte de muestra. La velocidad de avance adecuada depende del tamaño de la fresa, del tipo de pieza de trabajo y de la profundidad de corte. Un avance demasiado rápido de la herramienta puede provocar una mala calidad de corte o dañar la fresa o el motor. Hacer avanzar la herramienta demasiado despacio puede quemar y estropear la superficie de corte.

AVISO: Puesto que un corte excesivo puede provocar la sobrecarga del motor o dificultades en el control de la herramienta, la profundidad de corte no debe ser superior a 3 mm en una pasada cuando se cortan ranuras. Cuando desee cortar ranuras de más de 3 mm de profundidad, realice varias pasadas ajustando la profundidad de corte de la fresa de manera progresiva.

NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

Fijación de la guía lateral a la base de corte (Fig. 9)

- Monte la guía recta con el perno y la perilla.
- Coloque la guía recta como se muestra y apriete la perilla de bloqueo.

Uso de la guía lateral con la base de corte (Fig. 10)

- Afloje la perilla de la guía lateral y ajuste la posición de la fresadora para que la fresa quede en el lugar deseado
- Apriete la perilla para bloquear el tope lateral en esa posición
- Desplace la herramienta con la guía lateral en paralelo a ras con el lateral de la pieza de trabajo

NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

Fijación del casquillo guía a la base de corte (Fig. 11)

Los casquillos guía permiten utilizar la fresadora con plantillas y accesorios

- Coloque el casquillo guía en el hueco de la parte inferior de la base y fíjelo con los dos tornillos de fijación

Uso del casquillo guía con la base de corte

- Elija una fresa con un diámetro que pase por el centro del casquillo guía dejando suficiente holgura
- Ajuste la profundidad de corte
- Coloque el casquillo guía contra la plantilla, encienda la máquina
- Alimente en la dirección como se indica
- Al final del corte, apague la máquina

NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LAS CARACTERÍSTICAS DE LA T1EPS

Fijación de la boquilla de extracción de polvo a la base de corte (Fig. 12)

- Mientras sujeta la herramienta, acople la boquilla de extracción de polvo en la base de inmersión
- Apriete la perilla de sujeción
- Conecte a un aspirador de polvo adecuado mediante la manguera de aspiración y un adaptador para herramientas eléctricas
- Para retirar la boquilla de extracción de la base de inmersión, desenrosque la perilla de la boquilla de extracción y retire esta

Inserción del cuerpo del motor en la base de inmersión (Fig. 13)

- Abra la palanca de bloqueo de la base de inmersión y, asegurándose de que el botón de bloqueo del husillo está orientado hacia delante, inserte el cuerpo del motor en la base
- Cierre la palanca de bloqueo
- Para ajustar la fuerza de sujeción de la palanca de la abrazadera de bloqueo, abra la abrazadera del cuerpo y con una llave hexagonal gire el tornillo de ajuste en pequeños incrementos. Girando el tornillo en sentido horario se aprieta la palanca, mientras que girando el tornillo en sentido antihorario se afloja la palanca.

- Para desmontar la base, siga el procedimiento de instalación a la inversa.



PRECAUCIÓN: Antes de utilizar la herramienta con la base de inmersión, asegúrese de que se ha instalado la boquilla antipolvo.

Uso de la palanca de bloqueo de inmersión en la base de inmersión (Fig. 14)

- Empuje hacia abajo las asas para alcanzar la profundidad deseada
- Empuje la palanca hacia abajo para bloquear
- Cuando la palanca de bloqueo está bloqueada, el motor no debe moverse en la base
- El ajuste es necesario si la palanca de bloqueo no se sujeta sin aplicar una fuerza excesiva o si el motor se mueve en la base una vez sujeto



PRECAUCIÓN: No se debe emplear una fuerza excesiva para sujetar la palanca de bloqueo. El uso de fuerza excesiva puede dañar la base.

Centrado de la subbase de la base de inmersión (Fig. 15)

Asegurarse de que la fresa está perfectamente centrada en el orificio de la subbase es clave para el éxito del fresado.

- Inserte el pasador de centrado en la boquilla y apriete la tuerca de la misma
- Coloque el casquillo guía en el hueco de la parte inferior de la base y fíjelo con los dos tornillos de fijación
- Afloje pero no retire los 4 tornillos que sujetan la subbase para que se mueva libremente de lado a lado
- Coloque el cono sobre el pasador y presione ligeramente sobre el cono hasta que se encuentre con la subbase. La fresa estará ahora centrada en la subbase
- Mientras sujeta el cono, apriete los tornillos de la subbase.

Corte con la base de inmersión equipada con una fresa autoguiada (Fig. 16)

- Desplace la fresadora hacia abajo hasta que la fresa alcance la profundidad definida y bloquéela con la palanca de bloqueo
- El rodamiento de bolas de una fresa actúa como guía con respecto al borde del material.
- Al cortar el borde, asegúrese de mantener la superficie de la pieza de trabajo en el lado izquierdo de la fresa en la dirección de avance

- Realice el corte
- Al final del corte, suelte la palanca de bloqueo de inmersión y vuelva a colocar la fresadora en el punto más alto de su recorrido de inmersión
- Apague la fresadora

NOTA: Antes de cortar sobre la pieza de trabajo real, se recomienda realizar un corte de muestra. La velocidad de avance adecuada depende del tamaño de la fresa, del tipo de pieza de trabajo y de la profundidad de corte. Un avance demasiado rápido de la herramienta puede provocar una mala calidad de corte o dañar la fresa o el motor. Hacer avanzar la herramienta demasiado despacio puede quemar y estropear la superficie de corte.

AVISO: Puesto que un corte excesivo puede provocar la sobrecarga del motor o dificultades en el control de la herramienta, la profundidad de corte no debe ser superior a 3 mm en una pasada cuando se cortan ranuras. Cuando desee cortar ranuras de más de 3 mm de profundidad, realice varias pasadas ajustando la profundidad de corte de la fresa de manera progresiva.

NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

Montaje y fijación de la guía lateral a la base de inmersión (Fig. 17)

- Atornille las varillas de la guía en la guía lateral y utilice la muesca del lateral de la llave para apretar
- Afloje los botones giratorios de la base de inmersión
- Deslice las varillas en los orificios de la base de inmersión
- Apriete los botones giratorios para bloquear la guía en su posición

Uso de la guía lateral con la base de inmersión (Fig. 18)

- Afloje la perilla de la guía lateral y ajuste la posición de la fresadora para que la fresa quede en el lugar deseado
- Apriete la perilla para bloquear el tope lateral en esa posición
- Desplace la herramienta con la guía lateral en paralelo a ras con el lateral de la pieza de trabajo

NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

Fijación del casquillo guía a la base de inmersión (Fig. 19)

- Los casquillos guía permiten utilizar la fresadora con plantillas y accesorios
- Coloque el casquillo guía en el hueco de la parte inferior de la base y fíjelo con los dos tornillos de fijación

Uso del casquillo guía con la base de inmersión

- Elija una fresa con un diámetro que pase por el centro del casquillo guía dejando suficiente holgura
- Ajuste la profundidad de corte
- Coloque el casquillo guía contra la plantilla, encienda la máquina
- Alimente en la dirección como se indica
- Al final del corte, apague la máquina


NOTA: Alimente la fresadora siempre en sentido contrario a la rotación de la fresa.

Ajuste de la profundidad de corte en la base de inmersión - (Fig. 20)

Los tornillos de tope de la torreta giratoria permiten preajustar hasta tres profundidades de corte. La altura puede ajustarse con un destornillador y una llave inglesa de 8mm.

- Preajuste el tope de torreta de 3 vías según sea necesario
- Afloje el botón giratorio para fijar el tope de profundidad.
- Desbloquee la palanca de bloqueo de inmersión y baje la máquina lentamente hasta que la fresa toque la pieza de trabajo y fíjela con la palanca de bloqueo de inmersión
- Utilizando la escala, eleve el tope de profundidad al valor de corte que desee. Sujételo en su lugar con el botón giratorio. La distancia entre el tope de profundidad y el tornillo de tope de la torreta determina la profundidad de corte.
- El tope de profundidad incluye un dispositivo de microajuste.
- Para un ajuste fino de la profundidad, gire el botón de microajuste situado en la parte superior del tope de profundidad.
- Para aumentar la profundidad, gire el cabezal en sentido antihorario. Para reducir la profundidad, gire el cabezal en sentido horario 1 vuelta = 1 mm


 **ADVERTENCIA:** NO cambie el tope de la torreta con la fresadora en marcha. Esto haría que sus manos quedasen demasiado cerca del cabezal de corte.

 **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la palanca de bloqueo de inmersión esté desbloqueada. No aplique nunca fuerza innecesaria para girar el mecanismo de ajuste fino de la altura.


 **PRECAUCIÓN:** Encienda la fresadora antes de introducir el cabezal de la fresa en la pieza de trabajo.

MANTENIMIENTO

Esta herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de retirar/instalar accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Reparaciones


 **ADVERTENCIA:** Para garantizar la **SEGURIDAD y FIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (incluidas las reparaciones del cable de alimentación, y la inspección y sustitución de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados por un centro de servicio de Trend o un centro de servicio autorizado por Trend.


Utilice siempre piezas de recambio idénticas.

Lubricación


- Esta herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza

 **ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo de la carcasa principal con aire seco tan a menudo como se vea suciedad acumulada en y alrededor de las rejillas de ventilación. Utilice protección ocular y mascarilla antipolvo homologadas al realizar este procedimiento.

 **ADVERTENCIA:** No utilice nunca disolventes u otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido solo con agua y jabón neutro. No deje que ningún líquido penetre en el interior de la herramienta; no sumerja nunca ninguna parte de la herramienta en un líquido.

Accesorios opcionales

 **ADVERTENCIA:** Puesto que los accesorios que no sean los ofrecidos por Trend Tool Technology Ltd no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso.

Para reducir el riesgo de lesiones, solo deben utilizarse con este producto los accesorios recomendados por Trend Tool Technology Ltd.

Consulte a su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios adecuados.

Almacenamiento

- Después del uso, guarde la herramienta en su caja de almacenamiento.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas en la basura doméstica.

Los accesorios y los embalajes deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Usuario doméstico

La normativa local puede estipular la recogida selectiva de los productos eléctricos en el hogar, en los vertederos municipales o en el establecimiento minorista cuando se adquiere un producto nuevo. Llame al servicio de atención al cliente de Trend para que le asesoren sobre cómo desechar los productos eléctricos Trend que no desee de forma segura para el medio ambiente, o visite www.trend-uk.com

Usuarios empresariales

Llame al servicio de atención al cliente de Trend para desechar los productos eléctricos de Trend no deseados.

GARANTÍA

Esta unidad cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web.

www.trend-uk.com

**UK UK DECLARATION OF
CA CONFORMITY**

The undersigned, representing the following manufacturer

Manufacturer:

Trend Tool Technology Ltd, Watford, England WD24 7TR declares that the product(s):

Product Identification:

Product: Router / Trimmer

Brand: Trend

Model: T1E

Conforms to the following UK Regulations

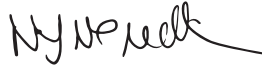
- The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).
- Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I. 2016/1091 (as amended).
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

and the following Designated Standards:

S.I. 2008/1597: EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017

S.I. 2016/1091: EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021


The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Trend Tool Technology Ltd.


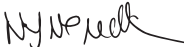

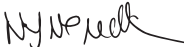

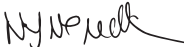


Neil McMillan
Technical Director

Trend Tool Technology Ltd,
Odhams Trading Estate,
Watford, WD24 7TR,
England

Place of issue: Watford England
Date of issue: 05/05/2023

		
EN	EU - Declaration of Conformity Router/Trimmer Product Ref.	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
DE	EU - Konformitätserklärung Oberfräser/Kantenfräse Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
FR	Déclaration de conformité UE Fraiseuse/Afleureuse N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *
NL	EU - Conformiteitsverklaring Freesmachine /Kantenfrees Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen Technisch dossier bij: *
SE	EU - Konformitetsförklaring Fräsverkt/Kantfräs Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *

IT	Dichiarazione di conformità UE Fresatrice/Rifilatore Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *														
PL	Deklaracja zgodności UE Frezarka krawędziowa Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *														
ES	Declaración de conformidad UE Fresadora de bordes N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *														
Router	T1E	<table border="0"> <tr> <td>2006/42/EC</td> <td>EN 62841-1:2015+AC:15</td> </tr> <tr> <td>2014/30/EU</td> <td>EN 62841-2-17:2017</td> </tr> <tr> <td>2011/65/EU</td> <td>EN 55014-1:2021</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 55014-2:2021</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021</td> </tr> <tr> <td></td> <td>EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;">  <i>tool technology</i>  </td> <td style="vertical-align: top;"> *Trend Tool Technology Ltd 3rd Floor, Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock, Dublin 1, Ireland Neil McMillan Technical Director </td> </tr> </table> <p>Trend Tool Technology Ltd Unit 6 Odhams Trading Estate, St. Albans Road, Watford, Herts, WD24 7TR, England, United Kingdom Place Watford, England Date of issue: 05/05/2023</p> <p style="text-align: right;">LEAF/CE/DOC/T1E</p>	2006/42/EC	EN 62841-1:2015+AC:15	2014/30/EU	EN 62841-2-17:2017	2011/65/EU	EN 55014-1:2021		EN 55014-2:2021		EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021		EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	 <i>tool technology</i> 	*Trend Tool Technology Ltd 3rd Floor, Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock, Dublin 1, Ireland Neil McMillan Technical Director
2006/42/EC	EN 62841-1:2015+AC:15															
2014/30/EU	EN 62841-2-17:2017															
2011/65/EU	EN 55014-1:2021															
	EN 55014-2:2021															
	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021															
	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021															
 <i>tool technology</i> 	*Trend Tool Technology Ltd 3rd Floor, Kilmore House, Park Lane, Spencer Dock, Dublin 1, Ireland Neil McMillan Technical Director															



Trend Tool Technology Ltd.
Watford, WD24 7TR, England
Tel: 0044(0)1923 249911
technical@trendm.co.uk
www.trend-uk.com

EU Importer:
Trend Tool Technology Ltd.
3rd Floor, Kilmore House, Park Lane,
Spencer Dock, Dublin 1, Ireland

© Trend Tool Technology Ltd. 2023.
© All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.



MANU/TTE v1.0